

Air Nailer Stapler 32mm 18 Gauge

FR Agrafeuse-cloueuse pneumatique 32 mm

DE Druckluftnagler/-tacker, 32 mm

ES Grapadora / clavadora neumática 32 mm

IT Graffatrice/chiodatrice pneumatica 32 mm

NL Pneumatische niet- en spijkermachine, 32 mm

PL Zszywacz - gwoździarka pneumatyczna 32 mm

EE Pneumonaeluti-klammerdi, 32 mm

LT Pneumatinis viniakalis-kabiakalis, 32 mm

LV Pnematiskais naglotājs/skavotājs, 32 mm



Register online: silverlinetools.com



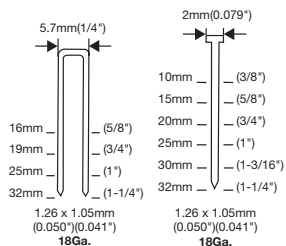
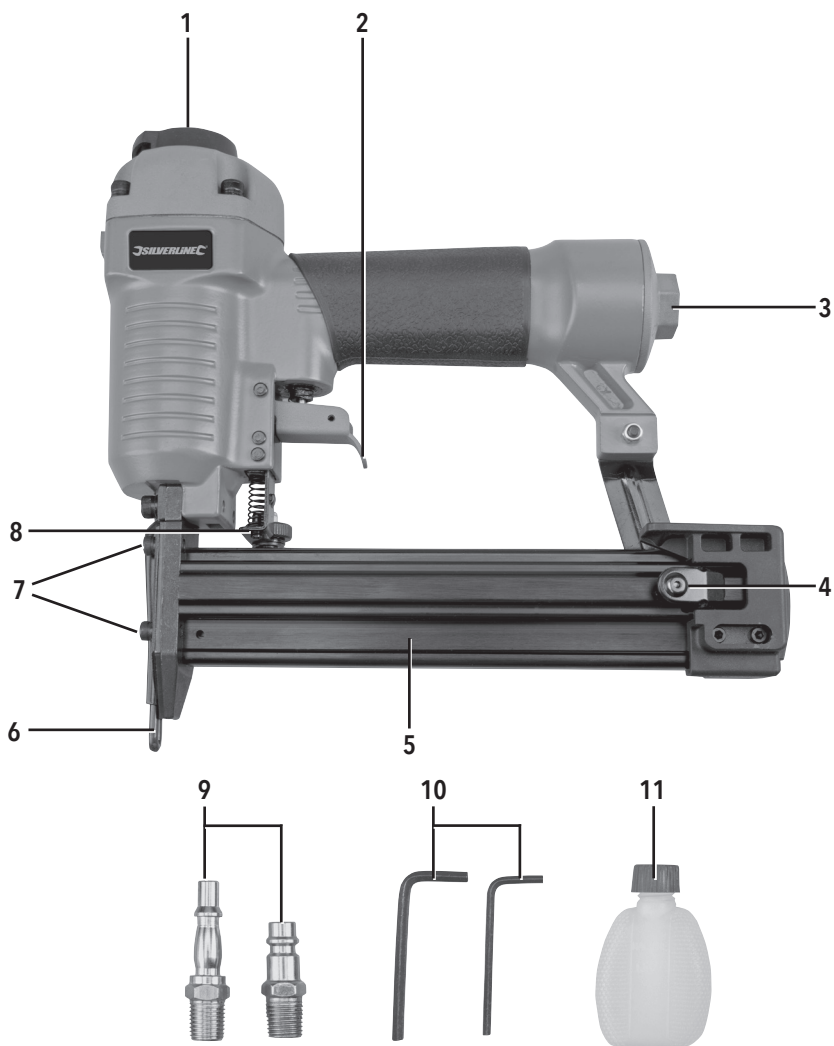


Fig. I

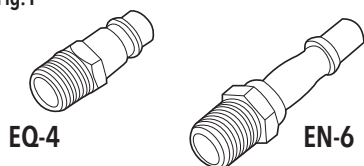


Fig. II

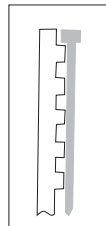
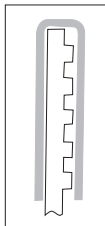
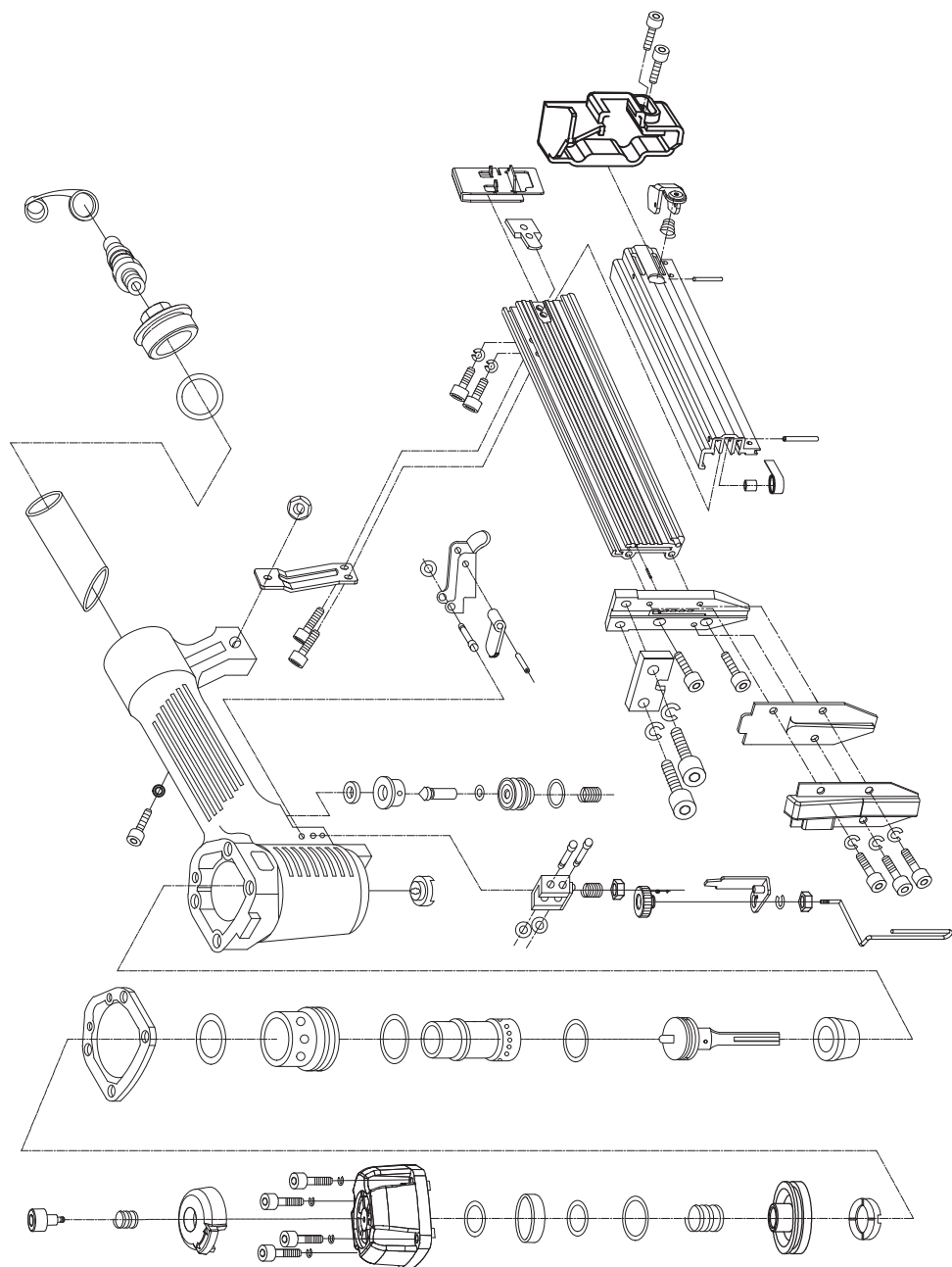


Fig. III





EN

Assembly Diagram

IMPORTANT NOTE: The parts diagrams supplied in this manual are for reference only. The manufacturer makes no representation or warranty of any kind to the customer that he or she is qualified to make any repairs to the product, or carry out other assembly/disassembly procedures. The manufacturer expressly states that all repairs and part replacements must be undertaken only by a certified technician at an authorised Silverline service centre, and not by the customer. The customer assumes all risk and liability arising through his or her repairs to the original product, replacement of parts or other modification of the original product. Diagrams are for illustration purposes only. Silverline does not supply spare parts for this item.

FR

Schéma d'assemblage

REMARQUE IMPORTANTE : les différentes pièces illustrées dans le schéma figurant dans ce manuel ne sont présentées qu'à titre de référence. Le fabricant n'offre ni implication ni garantie que ses clients puissent être qualifiés pour effectuer des réparations sur l'appareil, ou effectuer les opérations d'assemblage ou de désassemblage. Le fabricant stipule expressément que toute réparation et tout remplacement de pièces doivent être uniquement réalisés par un technicien qualifié dans un centre de réparation agréé Silverline, et non pas par le client. Le client assume l'intégralité des risques et des responsabilités de ses propres réparations, remplacements de pièces et modifications effectués sur le produit initial. Les schémas ne sont présentés qu'à titre d'illustration. Silverline ne fournit aucune pièce de rechange pour ce produit.

DE

Explosionszeichnung

WICHTIGER HINWEIS: Die Teileübersichten und Explosionszeichnungen in dieser Betriebsanleitung sind unverbindlich und dienen lediglich als Referenz. Der Hersteller übernimmt bezüglich eigenmächtig durchgeführter Reparaturen und/oder anderer Montage-/Demontageverfahren am Werkzeug keinerlei Gewährleistung oder Garantie gegenüber dem/der Käufer(in). Der Hersteller weist ausdrücklich darauf hin, dass sämtliche Instandsetzungsarbeiten und der Austausch von Ersatzteilen ausschließlich von einer/jm qualifizierten Techniker(in) bei einer von Silverline zugelassenen Reparaturwerkstatt und niemals vom Käufer/der Käuferin selbst durchzuführen sind. Der/die Käufer(in) übernimmt sämtliche Risiken und jegliche Haftung im Zusammenhang mit eigenmächtig durchgeführten Reparaturen am Originalprodukt sowie dem Austausch von Teilen und anderen Modifizierungen des Originalprodukts. Die Explosionszeichnungen dienen nur zur Veranschaulichung. Für dieses Gerät sind keine Silverline-Ersatzteile lieferbar.

ES

Diagrama de montaje

NOTA IMPORTANTE: Los diagramas incluidos en este manual se ofrecen únicamente como referencia. El fabricante no se hace responsable de los daños ocasionados por no seguir los procedimientos de montaje/desmontaje indicados en este manual. El fabricante declara expresamente que todas las piezas deben de ser reemplazadas y reparadas únicamente en servicios técnicos Silverline autorizados. El usuario asume todo el riesgo y responsabilidad ocasionados por reparaciones y modificaciones del producto original realizadas únicamente por el mismo. Los diagramas incluidos en este manual se ofrecen únicamente como ilustración. Silverline no dispone de piezas de recambio para este producto.

IT

Schema di montaggio

NOTA IMPORTANTE: Gli schemi delle parti forniti in questo manuale sono solo di riferimento. Il produttore non dichiara né garantisce in nessun modo che il cliente sia qualificato per effettuare nessun tipo di riparazione al prodotto, o effettuare altre procedure di montaggio/smontaggio. Il produttore dichiara espressamente che tutte le riparazioni e le sostituzioni di parti devono essere effettuate solo da un tecnico certificato presso un centro di assistenza Silverline autorizzato e non dal cliente. Il cliente si assume tutti i rischi e le responsabilità derivanti dalle sue riparazioni del prodotto originale, dalla sostituzione di parti o da altre modifiche del prodotto originale. I diagrammi sono solo a scopo illustrativo. Silverline non fornisce pezzi di ricambio per questo articolo.

NL

Montagediagram

BELANGRIJKE MEDEDELING: Het onderdeel diagram in deze handleiding is enkel te gebruiken als verwijzing. De fabrikant geeft geen enkele verklaring of garantie aan de klant dat hij of zij gekwalificeerd is om reparaties aan het product uit te voeren of andere montage-/demontageprocedures uit te voeren. De fabrikant verklaart uitdrukkelijk dat alle reparaties en vervanging van onderdelen alleen mogen worden uitgevoerd door een geëquipeerde technicus in een erkend Silverline servicecentrum en niet door de klant. De klant neemt alle risico's en aansprakelijkheid op zich die voortvloeien uit zijn of haar reparaties aan het oorspronkelijke product, vervanging van onderdelen of andere wijzigingen aan het oorspronkelijke product. Diagrammen zijn slechts te gebruiken voor illustratiedoeleinden. Silverline levert geen reserveonderdelen voor dit artikel.

PL

Schemat montażu

WAŻNA UWAGA: Schematy części zawarte w niniejszej instrukcji służą wyłącznie w celu odniesienia. Producent nie oświadcza ani nie gwarantuje klientowi, że jest kwalifikowany do wykonywania napraw produktu lub przeprowadzania innych procedur montażu/demontażu. Producent wyraźnie oświadcza, że wszystkie naprawy i wymiany części muszą być wykonywane wyłącznie przez certyfikowanego technika w autoryzowanym centrum serwisowym Silverline, a nie przez klienta. Klient ponosi wszelkie ryzyko i odpowiedzialność wynikające z jego naprawy oryginalnego produktu, wymiany części lub innych modyfikacji oryginalnego produktu. Schematy służą wyłącznie do celów ilustracyjnych. Silverline nie dostarcza części zamiennych dla tego produktu.

EE

Monteerimise skeem

OLULINE MÄRKUST: Kasutusjuhendis esitatud osade skeemid on ainult viiteks. Tootja ei anna kliendile mingeid kinnitusi ega garantiisid, et klient on kvalifitseeritud toote parandamiseks või muude montaaži-/ demonteerimistööde tegemiseks. Tootja kinnitab sõnaselgelt, et kõiki parandustööd ja osade vahetusi peab teostama ainult sertifitseeritud tehnik volitatud Silverline'i hoolduskeskuses, mitte klient ise. Klient võtab enda kanda kogu riski ja vastutuse, mis on tingitud algselt toote parandustest, osade vahetamisest või muudest modifikatsioonidest. Skeemid on ainult illustreerivad. Silverline ei paku selle toote jaoks varusid.

LT

Surinkimo schema

SVARBI PASTABA. Šioje instrukcijoje pateiktos schemas yra tik informacinio pobūdžio. Gamintojas nepatvirtina ir negarantuoja, kad klientas bus kvalifikuotas atlikti kokius nors gaminio remonto darbus ar kitas surinkimo / išardymo procedūras. Gamintojas aiškiai nurodo, kad visus remonto ir dalių keitimo darbus turi atlikti tik įgaliotieji „Silverline“ techninės priežiūros centro specialistai, o ne klientas. Klientas prisiima visą riziką ir atsakomybę, kylančią dėl savo atliktamo originalaus gaminio remonto, dalių keitimo ar kitokio originalaus gaminio modifikavimo. Schemas yra tik iliustracinės. „Silverline“ netiekia šio gaminio atsarginių dalių.

LV

Montāžas diagramma

SVARĪGA PIEZĪME: Šajā instrukcijā iekļautās daļu diagrammas ir paredzētas tikai uzziņai. Ražotājs nesniedz nekādu apliecinājumu vai garantiju, ka klients ir kvalificēts veikt jebkādas izstrādājuma remontdarbus vai citas montāžas/demontāžas procedūras. Ražotājs skaidri norāda, ka visus remontdarbus un daļu nomaiņu drīkst veikt tikai sertificēts tehniskis pilnvarotā Silverline servisa centrs, nevis klients. Klients uzņemas visu risku un atbildību, kas rodas, tam veicot oriģinālā izstrādājuma remontdarbus, daļu nomaiņu vai citas oriģinālā izstrādājuma modifikācijas. Diagrammas paredzētas tikai ilustratīviem nolūkiem. Silverline nepiegādā šī izstrādājuma rezerves daļas.

English	06
Français	12
Deutsch.....	18
Español.....	24
Italiano	30
Nederlands	36
Polski	42
Eesti	48
Lietuvių	52
Latviešu	60

Introduction

Thank you for purchasing this Silverline product. This manual contains information necessary for safe and effective operation of this product. This product has unique features and, even if you are familiar with similar products, it is necessary to read this manual carefully to ensure you fully understand the instructions. Ensure all users of the product read and fully understand this manual. Keep these instructions with the product for future reference.

Description of Symbols

The rating plate on your product may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use.



Wear hearing protection
Wear eye protection
Wear breathing protection
Wear head protection



Wear hand protection



WARNING: To reduce the risk of injury, user must read instruction manual



Caution!



DO NOT use with compressed gas cylinders!



Conforms to relevant legislation and safety standards.



Environmental Protection

Air tools should not be disposed of with household waste. They contain traces of oil and other lubricants. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

Specification

Working pressure:	4.0 – 7.5bar (60–108psi)
Maximum pressure:	8.3bar (120psi)
Air inlet:	1/4" BSP quick connector
Nail size:	18 Gauge, 10–32mm
Nail capacity:	100pc
Staple size:	18 Gauge, 16–32mm (type 90 & A type)
Staple width:	5.7mm
Staple capacity:	100pc
Weight:	1.3kg

As part of our ongoing product development, specifications of Silverline products may alter without notice.

Sound and vibration information:

Sound pressure L_{pa} :	86.4dB(A)
Sound power L_{wa} :	99.4dB(A)
Uncertainty K_1 :	2.5dB(A)
Weighted vibration a_w :	0.55m/s ²
Uncertainty K_2 :	0.19m/s ²

The sound intensity level for the operator may exceed 85dB(A) and sound protection measures are necessary.

Fastener Tool Safety Warnings

WARNING: Read and understand the safety instructions before installing, operating, repairing, maintaining, cleaning, changing accessories on, or working near this tool. Failure to do so can result in serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

WARNING: This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical or mental capabilities or lack of experience or knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the tool by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the tool.

- Only qualified and trained users should install, adjust, or use the tool.
- Do not modify the tool. Modifications can reduce the effectiveness of safety measures and increase the risks to the user.
- Do not discard the safety instructions; give them to the user.
- Do not use the tool if it has been damaged.
- Inspect the tool periodically to verify that the ratings and markings required by ISO 11148 (detailed in the Description of Symbols) are legibly marked on the tool. The user (and employer if appropriate) should contact the manufacturer to obtain replacement marking labels when necessary.
- Compressed air can cause severe injury.
- Always disconnect the tool from the air supply when not in use.
- Always disconnect the tool from the compressed air supply before changing accessories, making adjustments and/or repairs and when moving away from an operating area to a different area.
- Keep fingers away from trigger when not operating the tool and when moving from one operating position to another.
- Never direct compressed air at yourself, others or animals.
- Whipping hoses can cause severe injury. Always check for damaged or loose hoses or fittings.
- Never carry or drag an air tool by its hose.
- When using air tools, do not exceed the maximum operating pressure.
- Inspect tools and accessories before each use. Do not use if damaged or excessively worn.
- Air tools should only be powered by compressed air at the lowest pressure required by the task to reduce noise and vibration and minimise wear.
- Never use pure oxygen or combustible gases to power an air tool. Air tools are not designed for these power sources and their use creates a fire and explosion hazard.
- Be aware that air tools may become cold during use, affecting grip, control and susceptibility to vibration-related injury.

IMPORTANT: Even when this tool is used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors. If you are in any doubt as to the safe use of this tool, do not use it.

Technical Abbreviations Key

n_s	No load speed
psi	Pounds per square inch
bar	Metric unit of pressure
L/min	Litres per minute
cfm	Cubic feet per minute
Ø	Diameter
min ⁻¹	Revolutions or reciprocations per minute (rpm)
BSP	British Standard Pipe (thread)
dB(A)	Decibel sound level (A weighted)
m/s ²	Metres per second squared (vibration magnitude)

Projectile Hazards

- a) Be aware that failure of the workpiece, accessories, or tool itself can generate high-velocity projectiles.
- b) Always wear impact-resistant eye protection during operation of this tool. The grade of protection required should be assessed for each use.
- c) Assess risk to others when considering projectile hazard risk.
- d) Ensure that the workpiece is securely fixed.
- e) The fastener driving tool shall be disconnected when unloading fasteners, making adjustments, clearing jams or changing accessories.
- f) Ensure that fasteners penetrate material correctly and cannot be deflected/misfired towards operator and/or any bystanders.
- g) Be careful when firing fasteners into thin material or at the edge of material. The fasteners may go straight through or miss the material and cause damage or injury to people nearby.
- h) During operation, debris from workpiece and fastening/collection system may be discharged.
- i) Ensure tool is always safely engaged on the workpiece and cannot slip.

Operating Hazards

- a) Ensure users and maintenance personnel are physically able to handle the bulk, weight and power of the tool.
- b) Hold the tool correctly; be ready to counteract normal or sudden movements such as recoil. Have both hands available.
- c) Maintain a balanced body position and secure footing.
- d) Only use lubricants recommended by the manufacturer.
- e) Personal protective safety glasses should be used; suitable gloves and protective clothing are recommended.
- f) For overhead work, wear a safety helmet.
- g) Avoid direct contact with moving parts to prevent injury by pinching or cutting.
- h) Be aware that there is a risk of electrostatic discharge if used on plastic and other non-conductive materials. Take appropriate steps to reduce this risk when working with these materials (e.g. using a grounding system).
- i) Be aware that certain materials may present fire or explosion risks when being processed. Take appropriate precautions to reduce hazards. Employers should make risks clear to operators.
- j) Switch off device/release start-and-stop control if the air/power supply is interrupted.
- k) Never operate the tool with the safety mechanism disabled.
- l) Never use the tool if defective or operating abnormally. Stop using immediately and have the tool serviced by an authorised service centre.
- m) Be careful when handling fasteners, especially when loading and unloading, as the fasteners have sharp points which could cause injury.
- n) Incorrect fasteners not designed or the incorrect size for your tool can cause operator injury and damage to the tool.
- o) Only wear gloves that provide adequate feel and safe control of triggers and any adjusting devices.

Repetitive Motions Hazards

When using the tool the user may experience discomfort in the hands, arms, shoulders, neck or other parts of the body.

- a) Adopt a comfortable posture whilst maintaining secure footing and avoiding awkward or off-balance postures. Change posture during extended tasks; this can help avoid discomfort and fatigue.
- b) Symptoms such as persistent or recurring discomfort, pain, throbbing, aching, tingling, numbness, burning sensations or stiffness should not be ignored. Inform employer if appropriate and consult a qualified health professional.

Accessory Hazards

- a) Disconnect the tool from the air supply before fitting or changing the accessory.
- b) Avoid direct contact with the accessory during and after use. Accessories are often sharp and may become hot during use.
- c) Use only sizes and types of accessories and consumables that are recommended by the manufacturer of the tool, do not use other types or sizes of accessories or consumables.
- d) Ensure the maximum operation speed of any accessory equals or exceeds the rated speed marked on the tool.

Work area hazards

- a) Be aware of slippery surfaces caused by use of the tool and trip hazards caused by the air line. Slips, trips and falls are major causes of injury.
- b) Where possible do not obstruct thoroughfares and passageways with air lines or cables. Take appropriate measures to reduce trip risk such as erecting warning signs and fixing cables and air lines in place.
- c) Proceed with care in unfamiliar surroundings to minimise risk from hidden hazards such as utility lines.
- d) The tool is not intended for use in potentially explosive atmospheres and is not insulated against contact with electric power.

- e) Ensure that there are no electrical cables, gas pipes, etc., which could cause a hazard if damaged by use of the tool.
- f) Keep bystanders away (when working in an area where there is a likelihood of through traffic of people). Clearly mark off your operating area.

Noise Hazards

Exposure to high noise levels can cause permanent, disabling hearing loss and other problems, such as tinnitus (ringing, buzzing, whistling or humming in the ears). Risk assessment and use of appropriate controls for these hazards are essential.

- a) Use appropriate controls to reduce the risk of noise-related injury. These can include actions such as damping materials to prevent workpieces from 'ringing'.
- b) Use hearing protection in accordance with any employer's instructions and as required by occupational health and safety regulations.
- c) Operate and maintain this tool as recommended in the instructions to prevent an unnecessary increase in the noise level.
- d) Select, maintain and replace the consumable/accessory as recommended in the instructions, to prevent an unnecessary increase in noise.
- e) Where a silencer is available, ensure it is in place and in good working order when the tool is being operated.
- f) Take steps to reduce noise in the work area where possible (e.g. by using damping mats).

Vibration Hazards

Exposure to vibration can cause disabling damage to the nerves and blood supply of the hands and arms. Not all vibration hazards can be eliminated by tool design or construction, and some residual risks remain. Check the vibration-emission value (obtained using ISO 28927-3) shown in the specification table. Ensure the risk it represents is assessed and managed. If the risk cannot be managed so that it falls within acceptable limits, then do not use the tool.

Take the following steps to reduce risk of vibration-related injury:

- a) Wear warm clothing when working in cold conditions. Keep hands warm and dry.
- b) If numbness, tingling, pain or whitening of the skin of fingers or hands is experienced, stop using the tool, inform employer (where appropriate) and consult a qualified health professional.
- c) Operate and maintain the tool as recommended in the instructions to prevent an unnecessary increase in vibration levels.
- d) Where appropriate, support the weight of the tool in a stand, tensioner or balancer.
- e) The risk of vibration is generally greater when the grip force is higher. Hold the tool with a light but safe grip, taking account of the required hand reaction forces.
- f) Ensure the tool and accessories are properly mounted and in good repair: improperly mounted or damaged tools can cause excessive vibration.

Product Familiarisation

1	Air Exhaust
2	Trigger
3	Air Inlet
4	Magazine Latch
5	Magazine Cover
6	Safety Catch
7	Hex Screws
8	Depth Adjuster
9	1/4" BSP Quick Connectors
10	Hex Keys
11	Oil Bottle

Intended Use

Air nail gun with magazine, powered by an air compressor for light to medium duty fastening applications, using compatible nails or staples.

Not intended for commercial use.

The tool must ONLY be used for its intended purpose. Any use other than those mentioned in this manual will be considered a case of misuse. The operator, and not the manufacturer, shall be liable for any damage or injury resulting from such cases of misuse. The manufacturer shall not be liable for any modifications made to the tool, nor for any damage resulting from such modifications.

Unpacking Your Tool

- Carefully unpack and inspect your tool. Familiarise yourself with all its features and functions.
- Ensure that all parts of the tool are present and in good condition. If any parts are missing or damaged, have such parts replaced before attempting to use this tool.

Before Use

⚠ WARNING: Always disconnect the tool from the air supply before adjustment or maintenance is carried out.

Fitting the quick connector

Note: This tool is supplied with two different male airline Quick Connectors (9) (Fig. 1): EQ-4 – commonly used in Europe

EN-6 – mainly used in the UK

- Please choose the connector that is compatible with the airline system you are using, and install as outlined below:
1. Apply some PTFE tape (not included) to the screw threads of the Quick Connector. This will help to maintain an airtight seal.
- Note:** Apply PTFE tape tightly and in a clockwise direction, so it does not come off when the thread is screwed into the tool.
2. Remove the protective plug from the Air Inlet (3).
 3. Using a spanner (not included) screw the Quick Connector into the Air Inlet located at the base of the handle.
 4. Connect to airline, pressurise carefully and carry out a leak check (e.g. by spraying small amounts of soapy water on to the outside of the connectors).
- Air lines fitted with matching female Quick Connectors will now be a push fit to the tool.

Recommended air supply

- This tool should be connected to a clean, dry air supply with inline oiler and water separator.
- Do not allow supply pressure to exceed the maximum stated (see 'Specification').
- Ensure that water is drained from air system daily.
- Ensure that all parts of the system (hoses, couplers, etc.) are correctly rated for the air pressure to be used.

Checking the safety catch

⚠ WARNING: Always disconnect the tool from the air supply before any adjustment or maintenance is carried out.

- Ensure that there are no fasteners in the magazine.
 - The Safety Catch (6) should move in and out with no obstruction.
 - Test the Safety Catch is operating correctly as follows:
1. Connect the tool to the air supply.
 2. Push the Safety Catch against a piece of wood without pulling the Trigger (2). The tool should not fire. If the tool fires, it must be repaired before further use.
 3. Hold the tool away from the piece of wood. The Safety Catch should return to the original position.
 4. Pull the Trigger. The tool should not fire. If the tool fires, it must be repaired before any further use.
 5. Push the Safety Catch against the piece of wood, but this time pull the Trigger. The tool should fire. This indicates normal operation.

Loading the magazine

⚠ WARNING: Always disconnect the tool from the air supply before any loading, adjustment, or maintenance is carried out.

⚠ WARNING: Only use compatible fasteners as specified in 'Specification'.

1. Press the Magazine Latch (4) and slide the Magazine Cover (5) open.
2. Insert fasteners into the magazine, ensuring the point of the fastener is facing forward (away from the handle of the tool).
- To load with staples, place a strip of staples over the cartridge guide, as shown in Fig. II.
- To load with nails, place the strip of nails alongside the cartridge guide, as shown in Fig. III.
3. Close the Magazine Cover until the Magazine Latch is fully secured.

IMPORTANT: Always test the fastener will penetrate by the correct amount. Using a similar material fire a test fastener and, if necessary, use the Depth Adjuster (8) as described below in 'Fastener depth adjustment' to adjust the fastener depth to the desired level.

Operation

⚠ WARNING: ALWAYS wear appropriate personal protective equipment, including eye protection, when working with this tool.

⚠ WARNING: Ensure your compressed air supply operates within the pressure range stated in 'Specification'.

Firing the trigger

- To operate the nailer, press the Safety Catch (6) against the material. Holding the nailer firmly by its handle, squeeze the Trigger (2) to fire the fastener into the material.

IMPORTANT: Rapidly pressing the firing trigger could cause internal damage and may invalidate the guarantee.

Adjusting the exhaust

- The Air Exhaust (1) can be rotated to direct the flow of the exhaust gases.
- The Air Exhaust should be positioned to direct the flow of exhaust gases away from the operator.

Fastener depth adjustment

⚠ WARNING: Be aware of the thickness of your workpiece when driving in fasteners. A protruding nail or staple may cause injury.

IMPORTANT: Always test the fastener will penetrate by the correct amount.

1. Fire a test fastener into a piece of scrap material and examine the penetration depth of the fastener.
 2. Turn the Depth Adjuster (8) backwards towards the body of the tool to increase the driving depth.
 3. To decrease the driving depth, turn the Depth Adjuster in the direction away from the tool body.
- If the Depth Adjuster is set to its lowest setting, the driving depth can be further decreased by adjusting the air pressure to the desired level. Reducing the pressure will reduce the depth that the fastener penetrates.

⚠ WARNING: To prevent firing unintentionally, never pull back the Safety Catch (6) with the air supply connected.

Clearing jams

⚠ WARNING: Always disconnect the tool from the air supply before any adjustment or maintenance is carried out.

Fastener jammed in magazine

1. Press the Magazine Latch (4) and slide the Magazine Cover (5) open.
2. Remove the obstruction using pliers.
3. Reload the magazine and close securely.

Fastener jammed in plate area

1. Undo the three Hex Screws (7) and remove the nose cover.
2. Remove the Safety Catch (6) and the pressure plate located underneath it.
3. Remove the obstruction using pliers.
4. Re-assemble and check the operation of the Safety Catch before using the tool.

Maintenance

⚠ WARNING: Always disconnect the machine from the air supply before carrying out any maintenance or cleaning.

Note: Two Hex Keys (10) are provided with this air nailer stapler that are suitable for partial disassembly of this unit. These may be useful for cleaning, unjamming and replacing parts. Such disassembly is not covered by this manual.

⚠ WARNING: Never use third party spares with this product. Only use spares supplied by Silverline or an authorised Silverline stockist or repair centre.

Cleaning

- Keep your tool clean at all times. Dirt and dust will cause internal parts to wear quickly, and shorten the machine's service life. Clean the body of your machine with a soft brush, or dry cloth.

IMPORTANT: There is very little that can go wrong with your air tool and it should be noted that when an air tool fails to work it is generally because the internal workings have corroded due to dirty, wet air and failure to follow the instructions given below.

Daily maintenance procedure

If an inline lubricator is not fitted to the air supply, the tool must be manually lubricated:

1. Disconnect from the air supply and remove any fasteners.
2. Pour 3-4 drops of oil into the air intake.
3. Reconnect the air supply and operate the machine several times to lubricate all internal workings.
- If the machine is in constant use or used for long periods at a time, repeat the above procedure up to 3 times per day.
- Use air tool oil. **DO NOT UNDER ANY CIRCUMSTANCES USE NORMAL ENGINE OIL.**
- Failure to comply with the operating and maintenance instructions may invalidate the guarantee.

Storage

- Store this tool carefully in a secure, dry place out of the reach of children.

Contact

For technical or repair service advice, please contact the helpline on (+44) 1935 382 222

Web: www.silverlinetools.com

UK Address:

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, United Kingdom

EU Address:

Toolstream B.V.
Hogeweg 39
5301 LJ Zaltbommel
The Netherlands

Disposal

- As with other power tools, air tools should not be disposed of with household waste.
- Air tools may contain traces of tool oil and other lubricants and so must be recycled accordingly.
- Contact your local waste disposal authority for information on the correct way to dispose of air tools.

Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Solution
Tool stops working or only works intermittently	Pressure incorrect	Set the correct air pressure according to the specification
	Dirt within the mechanism	Repeat the 'Daily maintenance procedure' several times to clear the dirt
	Air leak	Check all fittings and hose for air leaks and correct issue by re-tightening, using PTFE tape or replacing
	Blockage in gauze mesh filter	Remove Quick Connector (9) and clean mesh filter
If the above troubleshooting solutions fail, contact your dealer or an authorised Silverline service centre.		

Silverline Tools Guarantee

This Silverline product comes with a 3 year guarantee

Register this product at www.silverlinetools.com within 30 days of purchase in order to qualify for the 3 year guarantee. Guarantee period begins according to the date of purchase on your sales receipt.

Registering your purchase

Registration is made at silverlinetools.com by selecting the Guarantee Registration button. You will need to enter:-

- Your personal details
- Details of the product and purchase information

Once this information is entered your guarantee certificate will be created in PDF format for you to print out and keep with your purchase.

Terms & Conditions

Guarantee period becomes effective from the date of retail purchase as detailed on your sales receipt.

PLEASE KEEP YOUR SALES RECEIPT

If this product develops a fault within 30 days of purchase, return it to the stockist where it was purchased, with your receipt, stating details of the fault. You will receive a replacement or refund.

If this product develops a fault after the 30-day period, return it to:

Silverline Tools Service Centre
PO Box 2988
Yeovil
BA21 1WU, UK

The guarantee claim must be submitted during the guarantee period.

You must provide the original sales receipt indicating the purchase date, your name, address and place of purchase before any work can be carried out.

You must provide precise details of the fault requiring correction.

Claims made within the guarantee period will be verified by Silverline Tools to establish if the deficiencies are related to material or manufacturing of the product.

Carriage will not be refunded. Items for return must be in a suitably clean and safe state for repair, and should be packaged carefully to prevent damage or injury during transportation. We may reject unsuitable or unsafe deliveries.

All work will be carried out by Silverline Tools or its authorised repair agents.

The repair or replacement of the product will not extend the period of guarantee

Defects recognised by us as being covered by the guarantee shall be corrected by means of repair of the tool, free of charge (excluding carriage charges) or by replacement with a tool in perfect working order.

Retained tools, or parts, for which a replacement has been issued, will become the property of Silverline Tools.

The repair or replacement of your product under guarantee provides benefits which are additional to and do not affect your statutory rights as a consumer.

What is covered:

- The repair of the product, if it can be verified to the satisfaction of Silverline Tools that the deficiencies were due to faulty materials or workmanship within the guarantee period.
- If any part is no longer available or out of manufacture, Silverline Tools will replace it with a functional replacement part.

What is not covered:

Silverline Tools does not guarantee repairs required as a result of:

- Normal wear and tear caused by use in accordance with the operating instructions e.g. blades, brushes, belts, bulbs, batteries etc.
- The replacement of any provided accessories such as drill bits, blades, sanding sheets, cutting discs and other related items.
- Accidental damage, faults caused by negligent use or care, misuse, neglect, careless operation or handling of the product.
- Use of the product for anything other than normal domestic purposes.
- Change or modification of the product in any way.
- Use of parts and accessories which are not genuine Silverline Tools components.
- Faulty installation (except if installed by Silverline Tools).
- Repairs or alterations carried out by parties other than Silverline Tools or its authorised repair agents.
- Claims other than the right to correction of faults on the tool named in these guarantee conditions are not covered by the guarantee.

Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit Silverline. Ces instructions contiennent les informations nécessaires au fonctionnement efficace et sûr de ce produit. Veuillez lire attentivement ce manuel pour vous assurer de tirer pleinement avantage des caractéristiques uniques de votre nouveau produit. Gardez ce manuel à portée de main et assurez-vous que tous les utilisateurs l'aient lu et bien compris avant toute utilisation. Veuillez conserver ces instructions et consignes de sécurité avec le produit pour toute référence ultérieure.

Description des symboles

La plaque signalétique figurant sur votre produit peut présenter des symboles. Ces symboles constituent des informations importantes relatives au produit ou des instructions concernant son utilisation.



Port de protections auditives
Port de protections oculaires
Port de protections respiratoires
Port du casque



Port de gants



AVERTISSEMENT : pour limiter les risques de blessures, l'utilisateur doit impérativement lire et comprendre ce manuel avant d'utiliser le produit.



Attention !



NE PAS utiliser avec des bouteilles de gaz comprimé !



Conforme aux réglementations et aux normes de sécurité pertinentes



Protection de l'environnement

Les appareils à air comprimé ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ils peuvent contenir de l'huile, des lubrifiants et autres produits polluants. Veuillez les recycler dans les centres prévus à cet effet. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre municipalité ou point de vente.

Abréviations pour les termes techniques

n_0	Vitesse à vide
psi	Livre(s)-force par pouce carré (unité de mesure de contrainte et de pression britannique)
bar	Unité de pression métrique
L/min	Litre(s) par minute
pi ³ /min	Pied(s) cube(s) par minute
Ø	Diamètre
min ⁻¹	Opération(s) par minute
BSP	British Standard Pipe (filetage standard britannique)
dB (A)	Puissance acoustique en décibel (A pondéré)
m/s ²	Mètre(s) par seconde au carré (magnitude des vibrations)

Caractéristiques techniques

Pression de service	4 - 7,5 bar (60 - 108 psi)
Pression de service max.	8,3 bar (120 psi)
Arrivée d'air	Raccord rapide 1/4" BSP
Taille des dous	Calibre 18, 10 à 32 mm
Capacité du réservoir (dous)	100 pcs
Taille des agrafes	Calibre 18, 16 à 32 mm (type 90 et type A)
Largeur des agrafes	5,7 mm
Capacité du réservoir (agrafes)	100 pcs
Poids	1,3 kg

Dans le cadre du développement continu de nos produits, les caractéristiques techniques des produits Silverline peuvent être modifiées sans notification préalable.

Informations sur le niveau sonore et vibratoire :

Pression acoustique L_{pA}	86,4 dB (A)
Puissance acoustique L_{WA}	99,4 dB (A)
Incertitude K	2,5 dB (A)
Vibration pondérée a_w	0,55 m/s ²
Incertitude K	0,19 m/s ²

L'intensité sonore peut dépasser 85 dB (A) et il est nécessaire que l'utilisateur prenne des mesures de protection sonore.

Consignes de sécurité relatives aux appareils de vissage

AVERTISSEMENT : veuillez lire et comprendre les instructions de sécurité avant d'installer, d'utiliser, de réparer, d'entretenir, de nettoyer, de changer d'accessoires, ou de travailler proche de cet appareil. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures graves.

Veuillez conserver ces instructions et consignes de sécurité pour toute référence ultérieure.

AVERTISSEMENT : ce produit n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) ayant des capacités physiques ou mentales réduites, ou n'ayant pas la connaissance ou l'expérience requise, à moins d'être sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité ou d'avoir reçu les instructions nécessaires. Les enfants ne doivent pas s'approcher et jouer avec cet appareil.

- Seule une personne qualifiée et formée est autorisée à assembler, régler et utiliser cet appareil.
- NE PAS modifier l'appareil. Une modification quelconque peut diminuer l'efficacité des dispositifs de sécurité et ainsi augmenter les risques pour l'utilisateur.
- Conservez toujours les consignes de sécurité, pour toute référence ultérieure.
- N'utilisez pas cet appareil s'il est endommagé.
- Inspectez périodiquement l'appareil pour vérifier que les valeurs nominales et les marquages requis par la norme ISO 11148 (détaillés dans la description des symboles) sont lisiblement indiqués sur l'appareil. Il est de la responsabilité de l'utilisateur (et de l'employeur, le cas échéant) de contacter le fabricant pour obtenir une plaque signalétique de remplacement si nécessaire.
- L'air comprimé peut entraîner des blessures graves.
- Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation en air lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation en air comprimé avant de changer d'accessoire, d'effectuer des réglages et/ou des réparations et lorsque vous vous éloignez d'une zone d'utilisation pour vous rendre dans une autre zone.
- Gardez les doigts éloignés de la gâchette lorsque vous n'utilisez pas l'appareil et lorsque vous passez d'une position de fonctionnement à une autre.
- Ne dirigez jamais l'air comprimé vers vous, les autres ou les animaux.
- Les tuyaux flexibles peuvent provoquer des blessures graves. Vérifiez toujours que les tuyaux et les raccords ne sont pas endommagés ou desserrés.
- Ne jamais porter ou traîner un appareil pneumatique par son tuyau.
- Lorsque vous utilisez des appareils pneumatiques, ne dépassez pas la pression de service maximale.
- Inspecter l'appareil et les accessoires avant chaque utilisation. Ne pas utiliser si endommagé(s) ou excessivement usé(s).
- Les appareils pneumatiques ne doivent être alimentés que par de l'air comprimé à la pression la plus basse requise par la tâche à accomplir, afin de réduire le bruit et les vibrations et de minimiser l'usure.
- N'utilisez jamais d'oxygène pur ou de gaz combustible pour alimenter un appareil pneumatique. Les appareils pneumatiques ne sont pas conçus pour ces sources d'énergie et leur utilisation crée un risque d'incendie et d'explosion.
- Sachez que les appareils pneumatiques peuvent devenir froids pendant leur utilisation, ce qui affecte la prise en main, le contrôle et la susceptibilité aux blessures liées aux vibrations.

IMPORTANT : même lorsque l'appareil est utilisé comme indiqué, il est impossible d'éliminer tous les facteurs de risque résiduels. Si vous avez des doutes quant à la manière sûre et correcte d'utiliser cet appareil, ne l'utilisez pas.

Risques de projection

- Sachez qu'une défaillance de la pièce testée, des accessoires, ou de l'appareil, peut générer des projectiles à grande vitesse.
- Portez toujours des protections oculaires résistantes aux impacts pendant toute la durée d'utilisation de cet appareil. Le degré de protection doit être évalué avant chaque utilisation.
- Évaluez le risque pour les autres lors de l'évaluation du risque lié aux projections.
- Vérifiez que la pièce de travail est correctement immobilisée.
- L'outil doit être déconnecté avant tout changement de clous, réglages, déblocage ou changement d'accessoires.
- Assurez-vous que les fixations pénètrent correctement dans le matériau et qu'elles ne peuvent pas être déviées ou projetées en direction de l'utilisateur et/ou de toute personne se trouvant à proximité.
- Faites attention lorsque vous utilisez des fixations dans un matériau mince ou sur le bord du matériau. Les fixations peuvent traverser ou rater le matériau et provoquer des dommages ou des blessures aux personnes se trouvant à proximité.
- Pendant le fonctionnement, des débris provenant de la pièce et du système de fixation peuvent être évacués.
- Assurez-vous que l'appareil est toujours engagé en toute sécurité sur la pièce de travail et qu'il ne peut pas glisser.

Risques liés à l'utilisation

- Assurez-vous que les utilisateurs et le personnel d'entretien sont physiquement capables de supporter le volume, le poids et la puissance de l'appareil.
- Tenez l'appareil correctement ; soyez prêt à contrer les mouvements normaux ou soudains tels que le recul. Tenez toujours cet appareil avec vos deux mains.
- Maintenez une position corporelle équilibrée.
- Utilisez uniquement les lubrifiants recommandés par le fabricant.
- Portez des protections oculaires. Des gants et vêtements de protection sont également recommandés.
- Pour les travaux à effectuer au-dessus de la tête, portez un casque de sécurité.
- Évitez le contact avec les parties en mouvement de l'appareil en marche pour éviter pincements et coupures sur les mains ou autres parties du corps.
- Des décharges électrostatiques peuvent se produire en cas d'utilisation sur du plastique ou d'autres matériaux non conducteurs. Prenez les mesures appropriées pour réduire ce risque lorsque vous travaillez avec ces matériaux (par exemple, en utilisant un système de mise à la terre).
- Sachez que certains matériaux peuvent présenter des risques d'incendie ou d'explosion lors de leur utilisation. Prenez les précautions appropriées pour réduire les risques. L'employeur doit impérativement et clairement expliquer les risques aux utilisateurs.
- Éteignez l'appareil / libérez la commande de fonctionnement continu en cas d'interruption de l'alimentation en air / en électricité.
- N'utilisez jamais l'appareil lorsque le mécanisme de sécurité est désactivé.
- N'utilisez jamais un appareil défectueux ou fonctionnant anormalement. Cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et faites-le réviser par un centre de service agréé.
- Soyez prudent lorsque vous manipulez des fixations, en particulier lors du chargement et du déchargement, car les fixations présentent des pointes acérées qui peuvent provoquer des blessures.
- Des fixations non conçues ou de taille incorrecte pour votre appareil peuvent entraîner des blessures pour les utilisateurs et endommager l'appareil.
- Ne portez que des gants qui permettent un toucher adéquat et un contrôle sûr des gâchettes et de tout dispositif de réglage.

Risques liés aux mouvements répétitifs

L'utilisation correcte de cet appareil peut entraîner une sensation de gêne au niveau des mains, des bras, des épaules, du cou et autres parties du corps.

- Il est important de garder une posture stable et d'éviter toute posture pouvant entraîner un déséquilibre. Pour éviter toute sensation de gêne ou de fatigue lors de périodes d'utilisation prolongées, veillez à changer fréquemment de posture.
- Si l'utilisateur ressent des symptômes de façon récurrente ou persistante, tels que gêne, élanements, douleur, picotement, engourdissement, sensation de brûlure ou raideur, ces signes doivent être pris sérieusement. Informez l'employeur le cas échéant et consultez un professionnel de la santé qualifié.

Risques liés aux accessoires

- Débranchez toujours l'appareil de sa source d'alimentation avant de l'installer ou de changer d'accessoire.
- Évitez tout contact direct avec l'accessoire pendant et après son utilisation. Les accessoires sont souvent tranchants et peuvent devenir chauds pendant leur utilisation.

- Utilisez uniquement les tailles et les types d'accessoires et de consommables recommandés par le fabricant de l'appareil ; n'utilisez pas d'autres types ou tailles d'accessoires ou de consommables.
- Assurez-vous que la vitesse maximale de fonctionnement de tout accessoire est égale ou supérieure à la vitesse nominale indiquée sur l'appareil.

Risques liés à la zone de travail

- Prêtez une attention particulière aux risques existant sur les surfaces rendues glissantes par l'utilisation de l'appareil, ainsi qu'aux risques de trébuchements qui pourraient être occasionnés par le tuyau flexible. Les glissades, les trébuchements et les chutes sont des causes majeures de blessures.
- Dans la mesure du possible, n'obstruez pas les voies de circulation et les passages avec des tuyaux flexibles ou des câbles électriques. Prenez les mesures appropriées pour réduire les risques de trébuchement, par exemple en installant des panneaux d'avertissement et en fixant les câbles électriques et les tuyaux flexibles en place.
- Procédez avec précaution dans un environnement non familier pour minimiser les risques de dangers cachés tels que les lignes électriques.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé en milieu à atmosphère potentiellement explosive, et n'est pas isolé contre le contact avec une source électrique.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de câbles électriques, de tuyaux de gaz, etc. qui pourraient présenter un danger s'ils étaient endommagés par l'utilisation de l'appareil.
- Tenez les passants à l'écart (lorsque vous travaillez dans une zone où il y a une probabilité de passage de personnes). Délimitez clairement votre zone de travail.

Risques liés aux émissions sonores

L'exposition à des niveaux sonores élevés peut entraîner des pertes auditives permanentes ou autres problèmes, tels que les acouphènes (bourdonnement, sifflement ou grésillement dans les oreilles). Par conséquent, il est primordial d'évaluer les risques et de mettre en œuvre des mesures préventives adaptées pour éviter ces risques.

- Utilisez les contrôles appropriés pour réduire le risque de blessures liées au bruit. Une mesure préventive visant à réduire ces risques peut être d'utiliser des matériaux amortissants pour atténuer les sons aigus produits par la pièce de travail.
- Portez des protections auditives conformément aux instructions de l'employeur et à la réglementation en matière de santé et de sécurité.
- Utilisez et entretenez cet appareil de la manière indiquée dans le manuel d'utilisation pour éviter une augmentation inutile du niveau sonore.
- Choisissez, entretenez et remplacez les accessoires de la manière recommandée dans ce manuel d'utilisation pour éviter une augmentation inutile des émissions sonores.
- Si un silencieux est disponible, assurez-vous qu'il est en place et en bon état de fonctionnement lorsque l'appareil est utilisé.
- Prenez des mesures pour réduire le bruit dans la zone de travail lorsque cela est possible (par exemple, en utilisant des tapis amortisseurs).

Risques liés aux vibrations

L'exposition aux vibrations peut provoquer des lésions nerveuses et affecter l'alimentation sanguine au niveau des bras et des mains. Tous les risques de vibrations ne peuvent pas être éliminés par la conception ou la construction d'un appareil, et certains risques résiduels subsistent. Vérifiez la valeur d'émission de vibrations (obtenue en utilisant la norme ISO 28927-3) indiquée dans le tableau des caractéristiques techniques. S'assurer que le risque qu'il représente est évalué et contrôlé. Si le risque ne peut pas être contrôlé de manière à rester dans des limites acceptables, n'utilisez pas l'appareil.

Prenez les mesures suivantes pour réduire les risques de blessures liées aux vibrations :

- Portez des vêtements chauds lorsque vous travaillez par temps froid. Gardez les mains au chaud et au sec.
- En cas d'engourdissement, de picotement, de douleur ou de blanchiment de la peau des doigts ou des mains, cessez d'utiliser l'appareil, informez votre employeur (le cas échéant) et consultez un professionnel de la santé qualifié.
- Utilisez et entretenez l'appareil comme recommandé dans les instructions pour éviter une augmentation inutile des niveaux de vibration.
- Le cas échéant, supportez le poids de l'appareil dans un support, un tendeur ou un équilibreur.
- Le risque lié aux vibrations est généralement plus important lorsque la force de préhension est plus élevée. Tenez l'appareil avec une prise légère mais sûre, en tenant compte des forces de réaction de la main requises.
- Assurez-vous que l'appareil et les accessoires sont correctement installés et en bon état : les appareils mal installés ou endommagés peuvent provoquer des vibrations excessives.

Descriptif du produit

1	Échappement d'air
2	Gâchette
3	Arrivée d'air
4	Loquet du réservoir
5	Cache du réservoir
6	Cran de sécurité
7	Vis hexagonales
8	Dispositif de réglage de la profondeur
9	Raccords rapides 1/4" BSP
10	Clés hexagonales
11	Bouteille d'huile

Usage conforme

Pistolet à clous pneumatique avec réservoir, alimenté par un compresseur d'air. Conçu pour les applications de fixation légères à moyennes, utilisant des clous ou des agrafes compatibles.

Ce produit n'est pas indiqué pour un usage commercial.

Le produit doit UNIQUEMENT être utilisé dans son but prescrit. Toute autre utilisation que celle indiquée dans le présent manuel sera considérée impropre. Tout dommage et toute lésion provenant d'une quelconque utilisation impropre du produit relèvera de la responsabilité de l'utilisateur et non du fabricant. Le fabricant ne peut être tenu responsable d'aucune modification apportée au produit ni d'aucun dommage résultant d'une telle modification.

Déballage

- Déballer le produit avec soin. Veillez à retirer tout le matériel d'emballage et familiarisez-vous avec toutes les caractéristiques du produit.
- Assurez-vous que toutes les pièces sont présentes et en bon état. Si des pièces sont endommagées ou manquantes, faites les réparer ou remplacer avant d'utiliser le produit.

Avant utilisation

AVERTISSEMENT : déconnectez toujours l'appareil de sa source d'alimentation en air avant toute opération de réglage ou d'entretien.

Installation du raccord rapide

Remarque : cet appareil est fourni avec deux raccords rapides (9) mâles différents pour les applications à air comprimé (Fig. 1) :

EQ-4 – Utilisé principalement en Europe.

EN-6 – Utilisé principalement au Royaume-Uni.

- Choisissez un raccord rapide compatible avec le système d'air utilisé, et installez-le de la façon suivante :

1. Appliquez une bande de PTFE (non fournie) sur le filetage du raccord rapide. Cela contribuera à conserver un joint étanche à l'air.

Remarque : appliquez la bande PTFE en la serrant bien et dans le sens horaire, pour que la bande reste bien en place lorsque le raccord sera vissé sur l'appareil.

2. Retirez le bouchon protecteur de l'arrivée d'air (3).
3. À l'aide d'une clé (non fournie), vissez le raccord rapide sur l'arrivée d'air située à la base de la poignée.
4. Alimentez le circuit d'air en pressurant avec précaution, puis vérifiez qu'il n'y a pas de fuite (par exemple, en vaporisant un peu d'eau savonneuse sur les raccords).
- Une conduite d'air pourvue d'un raccord rapide femelle pourra maintenant être enfilée dans l'appareil.

Alimentation en air recommandée

- Cet appareil doit être branché à une alimentation en air comprimé propre et sec, pourvue d'un graisseur en ligne et d'un séparateur d'eau.
- Ne laissez pas la pression d'alimentation dépasser la pression maximale spécifiée (voir "Caractéristiques techniques").

- Veillez à drainer l'eau quotidiennement.
- Vérifiez que toutes les parties du système (tuyaux, coupleurs, etc.) sont adaptés à l'air comprimé utilisé.

Vérifier le cran de sécurité

AVERTISSEMENT : déconnectez toujours l'appareil de sa source d'alimentation en air avant toute opération de réglage ou d'entretien.

- Assurez-vous qu'il n'y a pas d'éléments de fixation dans le réservoir.
- Le cran de sécurité (6) doit pouvoir entrer et sortir sans obstruction.
- Vérifiez que le cran de sécurité fonctionne correctement comme suit :

1. Connectez l'appareil à l'alimentation en air.
2. Poussez le cran de sécurité contre un morceau de bois sans tirer sur la gâchette (2). L'outil ne doit pas tirer. Si l'outil venait à tirer, il devrait être réparé avant toute autre utilisation.
3. Tenez l'outil éloigné de la pièce en bois. Le cran de sécurité devrait alors retourner sur sa position d'origine.
4. Tirez sur la gâchette. L'outil ne doit pas tirer. Si l'outil venait à tirer, il devrait être réparé avant toute autre utilisation.
5. Poussez le cran de sécurité contre un morceau de bois, mais cette fois ci, tirez sur la gâchette. L'outil devrait tirer. Ceci indique un fonctionnement normal.

Chargement du réservoir

AVERTISSEMENT : déconnectez toujours l'appareil de sa source d'alimentation en air avant toute opération de chargement, de réglage ou d'entretien.

AVERTISSEMENT : n'utilisez que des fixations compatibles, comme indiqué dans les "Caractéristiques techniques".

1. Appuyez sur le loquet du réservoir (4) et faites glisser le cache du réservoir (5) pour l'ouvrir.
2. Insérez les fixations dans le réservoir en veillant à ce que les pointes des fixations soient orientées vers la pièce de travail (côté opposé à la poignée).
- Pour charger avec des agrafes, placez la bande d'agrafes sur le guide de la cartouche, comme indiqué sur la Fig. II.
- Pour charger avec des clous, placez la bande de clous le long du guide de la cartouche, comme indiqué sur la Fig. III.
3. Fermez le cache du réservoir jusqu'à ce que le loquet du réservoir soit bien en place.

IMPORTANT : vérifiez toujours que l'élément de fixation pénètre correctement. En utilisant un matériau similaire, tirez une fixation de test et, si nécessaire, utilisez le dispositif de réglage de la profondeur (8) comme décrit ci-dessous dans la section "Réglage de la profondeur de l'élément de fixation" pour ajuster la profondeur de l'élément de fixation au niveau désiré.

Instructions d'utilisation

AVERTISSEMENT : portez TOUJOURS un équipement de protection individuelle adapté, y compris une protection oculaire, lors de l'utilisation de cet outil.

AVERTISSEMENT : assurez-vous que votre alimentation en air comprimé fonctionne dans la plage de pression indiquée dans la section "Caractéristiques techniques".

Tirer sur la gâchette

- Pour faire fonctionner la cloueuse, appuyez le cran de sécurité (6) contre le matériau. En tenant fermement la cloueuse par sa poignée, appuyez sur la gâchette (2) pour enfoncer l'élément de fixation dans le matériau.

IMPORTANT : une pression rapide sur la gâchette peut provoquer des dommages internes et invalider la garantie.

Réglage du point d'échappement

- L'échappement d'air (1) peut être pivoté pour diriger le flux de gaz d'échappement.
- L'échappement doit être positionné de manière à diriger le flux de gaz d'échappement loin de l'opérateur.

Réglage de la profondeur de l'élément de fixation

AVERTISSEMENT : tenez compte de l'épaisseur de votre pièce lors de l'enfoncement des éléments de fixation. Un clou ou une agrafe en saillie peut provoquer des blessures.

IMPORTANT : vérifiez toujours que l'élément de fixation pénètre à la profondeur requise.

1. Avant d'enfoncer un élément de fixation dans la pièce, testez toujours la profondeur de pénétration sur une chute de matériau.
2. Tournez le dispositif de réglage de la profondeur (8) vers l'arrière, vers le corps de l'outil, pour augmenter la profondeur d'enfoncement.
3. Pour diminuer la profondeur d'enfoncement, tournez le dispositif de réglage de la profondeur dans le sens opposé au corps de l'outil.
- Si le dispositif de réglage de la profondeur est réglé sur sa position la plus basse, la profondeur d'enfoncement peut être encore réduite en réglant la pression d'air au niveau désiré. La réduction de la pression réduira la profondeur de pénétration de l'élément de fixation.

AVERTISSEMENT : pour éviter tout déclenchement involontaire, ne tirez jamais sur le cran de sécurité (6) avec l'alimentation en air connectée.

Éliminer les blocages

 **AVERTISSEMENT** : déconnectez toujours l'appareil de sa source d'alimentation en air avant toute opération de réglage ou d'entretien.

Fixation bloquée dans le réservoir

1. Appuyez sur le loquet du réservoir (4) et glissez le cache du réservoir (5).
2. Éliminez l'obstruction à l'aide de pinces.
3. Rechargez le réservoir et fermez celui-ci fermement.

Fixation bloquée au niveau de la plaque

1. Dévissez les trois vis hexagonales (7), puis retirez le cache avant.
2. Retirez le cran de sécurité (6) ainsi que la plaque de compression située en-dessous de celui-ci.
3. Éliminez l'obstruction à l'aide de pinces.
4. Remontez et vérifiez le fonctionnement du cran de sécurité avant d'utiliser l'outil.

Entretien

 **AVERTISSEMENT** : débranchez l'outil de sa source d'alimentation avant toute opération de nettoyage ou d'entretien.

Remarque : deux clés hexagonales (10) sont fournies avec cette cloueuse pneumatique et permettent un démontage partiel de l'appareil. Celles-ci peuvent être utiles pour le nettoyage, le déblocage et le remplacement de pièces. Un tel démontage n'est pas couvert par ce manuel.

 **AVERTISSEMENT** : n'utilisez jamais de pièces de rechange tierces avec ce produit. N'utilisez que des pièces de rechange fournies par Silverline ou par un revendeur ou un centre de réparation agréé Silverline.

Nettoyage

- Gardez l'appareil propre en permanence. La poussière et la saleté provoquent l'usure rapide des éléments internes de l'appareil et peuvent réduire la durée de vie de celui-ci. Utilisez une brosse souple ou un chiffon sec pour le nettoyage.

IMPORTANT : il n'y a que peu de choses pouvant entraîner le mauvais fonctionnement de l'appareil. Si cela est le cas, il s'agit généralement d'un mauvais entretien de l'appareil. Un mauvais entretien, l'utilisation d'air humide et le non-respect des consignes fournies dans ce manuel provoquent la corrosion des parties internes de l'appareil et affecte ainsi son fonctionnement.

Entretien quotidien

Si un graisseur en ligne n'est pas installé sur l'alimentation en air, l'appareil doit être lubrifié manuellement :

1. Débranchez l'alimentation en air et retirez les fixations.
 2. Versez 3 ou 4 gouttes d'huile pour appareils pneumatiques dans l'admission d'air.
 3. Rebranchez l'alimentation en air et faites fonctionner l'appareil plusieurs fois pour lubrifier tous les mécanismes internes
- Si l'appareil est utilisé constamment ou pendant de longues périodes, la procédure ci-dessus doit être répétée jusqu'à 3 fois par jour.
 - Utilisez de l'huile pour outil pneumatique. N'UTILISEZ EN AUCUN CAS DE L'HUILE MOTEUR CLASSIQUE.
 - Le non-respect des instructions d'utilisation et d'entretien peut annuler la garantie.

Rangement

- Rangez ce produit dans un endroit sûr, sec et hors portée des enfants.

Contact

Pour tout conseil technique ou réparation, veuillez nous contacter au (+44) 1935 382 222.

Site web : www.silverlinetools.com

Adresse (GB) :
Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Royaume-Uni

Adresse (UE) :
Toolstream B.V.
Hogeweg 39
5301 LJ Zaltbommel
Pays-Bas

Recyclage

- Comme tout autre appareil électroportatif, les appareils à air comprimé ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.
- Les appareils à air comprimé peuvent contenir des traces d'huile et autres lubrifiants et doivent donc être recyclés en conséquence.
- Contactez les autorités locales compétentes en matière de gestion des déchets pour vous informer de la procédure à suivre pour recycler les appareils à air comprimé.

En cas de problème

Problème	Cause possible	Solution
L'outil cesse de fonctionner ou ne fonctionne que par intermittence	Pression incorrecte	Réglez la pression d'air correcte conformément à la section "Caractéristiques techniques".
	Saleté dans le mécanisme	Répétez plusieurs fois la procédure d'entretien quotidien pour éliminer la saleté.
	Fuite d'air	Vérifiez que tous les raccords et les tuyaux ne présentent pas de fuites d'air et corrigez-les en les resserrant, en utilisant du ruban PTFE ou en les remplaçant.
	Blocage du filtre en maille	Retirez le raccord rapide et nettoyez le filtre en maille.
Si les solutions de dépannage ci-dessus échouent, contactez votre revendeur ou un centre de service agréé Silverline.		

Garantie Silverline Tools

Ce produit Silverline bénéficie d'une garantie de 3 ans

Enregistrez ce produit sur le site silverlinetools.com dans les 30 jours suivant l'achat afin de bénéficier de la garantie de 3 ans. La période de garantie commence à partir de la date d'achat figurant sur votre facture.

Enregistrement de votre achat

Rendez-vous sur silverlinetools.com, sélectionnez le bouton d'enregistrement et saisissez :

- Vos informations personnelles
- Les informations concernant le produit et l'achat

Vous recevrez le certificat de garantie en format PDF. Veuillez l'imprimer et le conserver avec votre article.

Conditions générales

La période de garantie prend effet à compter de la date de l'achat en magasin indiquée sur votre facture.

VEUILLEZ CONSERVER VOTRE PREUVE D'ACHAT.

Si ce produit est défectueux pendant les 30 jours qui suivent l'achat, retournez-le au magasin où vous l'avez acheté, avec votre facture, en expliquant en détail le problème. Le produit sera remplacé ou vous sera remboursé.

Si ce produit est défectueux après cette période de 30 jours, retournez-le à :

Silverline Tools Service

Centre PO Box 2988

Yeovil

BA21 1WU, Royaume-Uni

Toute demande de service sous garantie doit être soumise pendant la période de garantie.

Avant toute intervention sous garantie, vous devez présenter la facture originale sur laquelle doivent figurer la date d'achat, votre nom, votre adresse et le lieu d'achat.

Vous devez expliquer en détail la défaillance nécessitant réparation.

Les demandes de service sous garantie faites pendant la période de garantie seront vérifiées par Silverline Tools pour établir si la défaillance du produit est liée à un vice de matériau ou de fabrication.

Les frais de port ne seront pas remboursés. Les articles retournés doivent être convenablement propres et sûrs pour être réparés et devraient être emballés soigneusement pour éviter tout dommage ou toute blessure pendant le transport. Nous pouvons refuser les livraisons qui ne sont pas convenables ou sûres.

Toute intervention sera effectuée par Silverline Tools ou ses agents de réparation agréés.

La réparation ou le remplacement du produit ne dépassera pas la période de garantie.

Les anomalies que nous reconnaissons être couvertes par la garantie seront rectifiées par la réparation de l'outil, sans frais (hormis les frais de port) ou par son remplacement par un outil en parfait état de fonctionnement.

Les pièces ou les outils remplacés deviendront la propriété de Silverline Tools.

La réparation ou le remplacement de votre produit sous garantie vous apporte des avantages ; ces avantages s'ajoutent à vos droits statutaires en tant que consommateur sans les affecter aucunement.

La présente garantie couvre :

- La réparation du produit, s'il peut être vérifié, à la satisfaction de Silverline Tools, que les défaillances du produit ont été provoquées par un vice de matériau ou de fabrication au cours de la période de garantie.
- Si une pièce n'est plus disponible ou n'est plus fabriquée, Silverline Tools la remplacera par une pièce de rechange opérationnelle.

La présente garantie ne couvre pas :

Silverline Tools ne garantit pas les réparations nécessaires du produit engendrées par :

- L'usure normale provoquée par l'utilisation conforme aux instructions d'utilisation, par exemple des lames, des balais de charbon, des courroies, des ampoules, des batteries, etc.
- Le remplacement de tout accessoire fourni tel que les forêts, les lames, les feuilles abrasives, les outils de coupes et les autres articles associés.
- Les dommages et les défaillances accidentels causés par une utilisation ou un entretien négligent, une mauvaise utilisation, un manque d'entretien ou une utilisation ou une manipulation imprudente du produit.
- L'utilisation du produit à des fins autres que son utilisation domestique normale.
- Le moindre changement ou la moindre modification du produit.
- L'utilisation de pièces et d'accessoires qui ne sont pas des composants véritables de Silverline Tools.
- Une installation défectueuse (sauf si l'installation a été réalisée par Silverline Tools).
- Les réparations ou les modifications réalisées par des tiers autres que Silverline Tools ou ses agents de réparation agréés.
- Les demandes de service autres que le droit de rectifier les défaillances de l'outil indiquées dans ces conditions de garantie ne sont pas couvertes par cette garantie.

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Silverline-Werkzeug entschieden haben. Die vorliegende Anleitung enthält wichtige Informationen für den sicheren und effektiven Gebrauch dieses Produkts. Selbst wenn Sie bereits mit ähnlichen Produkten vertraut sind, lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch, um den größtmöglichen Nutzen aus diesem Produkt ziehen zu können. Stellen Sie sicher, dass alle nutzenden Personen diese Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden haben. Bewahren Sie diese Anleitung für zukünftiges Nachschlagen mit dem Gerät auf.

Symbolerklärung

Auf dem Typenschild des Werkzeugs sind möglicherweise Symbole abgebildet. Sie vermitteln wichtige Informationen über das Produkt oder dienen als Gebrauchsanweisung.



Gehörschutz tragen
Schutzbrille tragen
Atemschutz tragen
Kopfschutz tragen



Schutzhandschuhe tragen



WARNING! Um die Verletzungsgefahr zu reduzieren, muss die nutzende Person die Bedienungsanleitung lesen.



Achtung, Gefahr!



NICHT mit Druckgasflaschen betreiben!



Erfüllt die einschlägigen Rechtsvorschriften und Sicherheitsnormen.



Umweltschutz
Druckluftwerkzeuge dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Geräte enthalten Spuren von Öl und anderen Schmiermitteln. Bitte über entsprechende Einrichtungen entsorgen. Lassen Sie sich bezüglich der sachgemäßen Entsorgung von Elektrowerkzeugen von der zuständigen Behörde oder dem Handel beraten.

Verzeichnis der technischen Symbole und Abkürzungen

n_0	Leerlaufdrehzahl
psi	Pfund pro Quadratzoll
bar	Metrische Einheit des Drucks
l/min	Liter pro Minute
cfm	Kubikfuß pro Minute
Ø	Durchmesser
min^{-1}	Drehzahl, d.h. Umdrehungen pro Minute
BSP	Britisches Standard-Rohrgewinde
dB(A)	Schallpegel in Dezibel (A-bewertet)
m/s^2	Quadratmeter pro Sekunde (Schwingsstärke)

Technische Daten

Betriebsdruck:	4-7,5 bar (60-108 psi)
Max. Betriebsdruck:	8,3 bar (120 psi)
Druckluftanschluss:	1/4-Zoll-BSP-Schnellkupplung
Nagelgröße:	18 Gauge, 10-32 mm
Nagelkapazität:	100 Stück
Klammergröße:	18 Gauge, 16-32 mm (Typ 90 und A)
Klammerbreite:	5,7 mm
Magazinkapazität Klammern:	100 Stück
Gewicht:	1,3 kg

Aufgrund der fortlaufenden Weiterentwicklung unserer Produkte können sich die technischen Daten von Silverline-Produkten ohne vorherige Ankündigung ändern.

Geräusch- und Vibrationsinformationen:

Schalldruckpegel L_{pa}	86,4 dB(A)
Schalleistungspegel L_{wa}	99,4 dB(A)
Unsicherheit K	2,5 dB(A)
Schwingungsemissionswert a_{hv}	0,55 m/s^2
Unsicherheit K	0,19 m/s^2

Der Schallintensitätspegel kann für die bedienende Person 85 dB(A) übersteigen und Lärmschutzmaßnahmen sind notwendig.

Allgemeine Sicherheitshinweise für Befestigungswerkzeuge

⚠ WARNING! Lesen Sie diese Sicherheitshinweise zur Vermeidung unterschiedlicher Gefahrenquellen aufmerksam durch, bevor Sie dieses Werkzeug installieren, bedienen, reparieren, warten, Zubehörteile anbringen oder in der Nähe dieses Werkzeugs arbeiten. Nichtbeachtung kann zu schwerwiegenden Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

⚠ WARNING! Dieses Gerät darf nicht von Personen (wie z.B. Kindern) mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung im Umgang mit einem solchen Gerät betrieben werden, außer wenn sie von einer für ihre persönliche Sicherheit verantwortlichen Person in der Benutzung unterwiesen worden sind und dabei beaufsichtigt werden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie das Werkzeug nicht als Spielzeug verwenden.

- Dieses Werkzeug darf nur von qualifizierten und in der Bedienung unterwiesenen Personen installiert, eingestellt und benutzt werden.
- Modifizieren Sie dieses Werkzeug in keiner Weise. Modifikationen können dazu führen, dass Schutzeinrichtungen nicht effektiv funktionieren, wodurch das Risiko für den Benutzer erhöht wird.
- Werfen Sie diese Sicherheitsanleitung nicht weg, sondern stellen Sie sie jedem Benutzer zur Verfügung.
- Benutzen Sie dieses Werkzeug nicht, wenn es in irgendeiner Art beschädigt ist.
- Werkzeuge müssen regelmäßig darauf inspiziert werden, dass von ISO 11148 (wie in der Symbolbeschreibung beschrieben) vorgeschriebene Kennzeichnungen auf dem Werkzeug angebracht und noch lesbar sind. Der Arbeitgeber/Benutzer ist dafür verantwortlich, gegebenenfalls Ersatzbeschriftungen über den Gerätehersteller zu beziehen.
- Druckluft kann schwerwiegende Verletzungen verursachen:
- Trennen Sie das Gerät stets von der Druckluftversorgung, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Trennen Sie das Gerät stets von der Druckluftversorgung, bevor Sie Zubehör wechseln, Einstellungen und/oder Reparaturen vornehmen und wenn Sie sich von einem Arbeitsbereich in einen anderen Bereich bewegen.
- Halten Sie die Finger vom Auslöser fern, wenn Sie das Werkzeug nicht bedienen und wenn Sie sich von einem Arbeitsbereich in einen anderen bewegen.
- Richten Sie einen Druckluftstrom niemals auf sich selbst oder auf andere Personen.
- Umherschlagende Schläuche können zu schwerwiegenden Verletzungen führen. Überprüfen Sie Schläuche STETS auf Beschädigungen und lose Verbindungen.
- Tragen Sie ein Druckluftwerkzeug niemals am Schlauch.
- Überschreiten Sie niemals den auf dem Gerät angegebenen maximalen Betriebsdruck.
- Überprüfen Sie das Gerät und Zubehör vor jedem Gebrauch sorgfältig. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Einzelteile fehlen, beschädigt oder abgenutzt sind.
- Druckluftwerkzeuge sollten nur mit Druckluft mit dem niedrigsten Druck betrieben werden, der für die jeweilige Aufgabe erforderlich ist, um Lärm und Vibrationen zu reduzieren und den Verschleiß zu minimieren.

- Verwenden Sie niemals reinen Sauerstoff oder brennbare Gase für den Betrieb eines Druckluftwerkzeugs. Druckluftwerkzeuge sind nicht für diese Stromquellen ausgelegt und ihre Verwendung stellt eine Brand- und Explosionsgefahr dar.

- Beachten Sie, dass Druckluftwerkzeuge während des Gebrauchs kalt werden können, was die Griffigkeit, die Kontrolle und die Anfälligkeit für vibrationsbedingte Verletzungen beeinträchtigt.

WICHTIG: Auch wenn dieses Gerät wie vorgeschrieben verwendet wird, ist es nicht möglich, sämtliche Restrisiken auszuschließen. Wenn Sie Zweifel bezüglich der Verwendung des Geräts haben, DANN VERWENDEN SIE ES NICHT.

Risiken durch geschossartige Fragmente

- a) Seien Sie sich bewusst, dass im Falle eines Versagens des Werkzeugs oder seines Zubehörs und beim Zerschneiden des Werkstücks Hochgeschwindigkeitsgeschosse entstehen können.
- b) Tragen Sie bei der Benutzung des Werkzeugs stets eine geeignete schlagfeste Schutzbrille. Die Schutzklasse hängt von der jeweiligen Anwendung ab und muss individuell beurteilt werden.
- c) Das Risiko gegenüber dritten Personen und Beistehenden sollte an dieser Stelle ebenfalls beurteilt werden.
- d) Vergewissern Sie sich, dass das Werkstück stets sicher befestigt ist.
- e) Der Nagler muss beim Entladen von Nägeln, bei Einstelländerungen, beim Beseitigen von Ladehemmungen oder beim Auswechseln von Zubehörteilen von der Druckluft getrennt werden.
- f) Vergewissern Sie sich, dass die Befestigungsmittel richtig in den Werkstoff eindringen und nicht in Richtung des Bedieners und/oder umstehender Personen abgeleitet/abgeschossen werden können.
- g) Lassen Sie beim Eintreiben von Befestigungselementen in dünnes Material oder Randbereiche äußerste Vorsicht walten. Die Befestigungselemente könnten das Material vollständig durchdringen oder verfehlen und zu Schäden oder zu Verletzungen umstehender Personen führen.
- h) Während des Betriebs können Abfälle aus dem Werkstück und dem Befestigungssystem austreten.
- i) Stellen Sie sicher, dass das Werkzeug stets sicher am Werkstück anliegt und nicht abrutschen kann.

Betriebsrisiken

- a) Bedien- und Wartungspersonal müssen körperlich in der Lage sein, die Masse und das Gewicht des Werkzeugs sowie, die bei dessen Verwendung auftretenden Kräfte, handhaben zu können.
- b) Halten Sie das Werkzeug vorschriftsmäßig; seien Sie jederzeit bereit, plötzliches Ausschlagen abzufangen und haben Sie stets beide Hände am Werkzeug.
- c) Achten Sie auf eine gut ausbalancierte Körperposition und sorgen Sie für einen sicheren Stand.
- d) Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene Schmiermittel.
- e) Das Tragen einer Schutzbrille ist Pflicht; geeignete Schutzhandschuhe und Arbeitsschutzkleidung werden dringend empfohlen.
- f) Tragen Sie bei Überkopfarbeiten ein Schutzhelm.
- g) Vermeiden Sie die Berührung mit sich bewegenden Teilen, um Quetsch- und Schnittwunden an Händen und anderen Körperteilen zu vermeiden.
- h) Bei der Verwendung mit Kunststoffen und anderen elektrisch nicht-leitfähigen Materialien kann es zu elektrostatischer Aufladung kommen. Ergreifen Sie geeignete Maßnahmen, um dieses Risiko bei der Arbeit mit solchen Materialien zu verringern (z. B. Verwendung eines Erdungssystems).
- i) Beachten Sie, dass bei der Verarbeitung bestimmter Materialien Brand- oder Explosionsgefahr besteht. Treffen Sie geeignete Vorsichtsmaßnahmen, um Gefahren zu reduzieren. Es liegt in der Verantwortung der Arbeitgeber, allen Nutzern die Risiken deutlich machen.
- j) Gerät ausschalten/ Start-Stopp-Steuerung freigeben, wenn die Luft-/ Stromversorgung unterbrochen ist.
- k) Betreiben Sie das Gerät niemals mit deaktiviertem Sicherheitsmechanismus.
- l) Benutzen Sie kein defektes oder anomal arbeitendes Druckluftwerkzeug. Stellen Sie die Arbeit sofort ein und lassen Sie das Gerät von einem zugelassenen Kundendienst reparieren.
- m) Seien Sie vorsichtig bei der Handhabung von Verbindungselementen, insbesondere beim Laden und Entladen, da die Befestigungselemente scharfe Spitzen haben, die Verletzungen verursachen können.
- n) Nicht auf die Verwendung mit dem Gerät ausgelegte Befestigungselemente oder solche in der für das Gerät färs große können Verletzungen des Bedieners und/oder Schäden am Gerät verursachen.
- o) Tragen Sie nur Handschuhe, die ein angemessenes Fingergefühl und eine sichere Kontrolle über die Auslöser und alle Einstellvorrichtungen ermöglichen.

Risiken durch wiederholte Bewegungsabläufe

Bei der Arbeit mit diesem Werkzeug ist es möglich, dass der Benutzer Unbehagen in den Händen, Armen, Schultern, im Nacken oder in anderen Körperteilen verspürt.

- a) Die Bedienperson muss während der Arbeit mit diesem Werkzeug darauf achten, stets eine bequeme Körperposition mit festem Stand einzuhalten; unbequeme Positionen und Positionen, die zum Verlust des Gleichgewichtes führen können, sind zu vermeiden. Die Bedienperson sollte seine/ihre Körperposition bei länger andauernden Arbeiten in regelmäßigen Abständen verändern, um Ermüdung und Unwohlsein vorzubeugen.
- b) Warnsignale wie bleibendes oder wiederkehrendes Unbehagen, akutes oder anhaltendes Schmerzgefühl, Pochen, Kribbeln, Taubheit, Brennen oder Versteifungen dürfen nicht ignoriert werden. Der Arbeitgeber muss umgehend informiert und ein qualifizierter Arbeitsmediziner hinzugezogen werden.

Risiken durch Zubehöerteile

- a) Trennen Sie das Gerät stets von der Druckluftversorgung, bevor Sie Zubehöerteile anbringen oder austauschen.
- b) Vermeiden Sie während und unmittelbar nach der Verwendung direkten Kontakt mit dem eingesetzten Werkzeug, da dieses heiß oder scharfkantig sein kann.
- c) Verwenden Sie ausschließlich vom Gerätehersteller empfohlenes Zubehör und kompatible Verbrauchsmaterialien; verwenden Sie keine Zubehöerteile oder Verbrauchsmaterialien in anderen Größen.
- d) Stellen Sie sicher, dass die maximale Betriebsgeschwindigkeit eines Zubehörs der auf dem Werkzeug angegebenen Nenngeschwindigkeit entspricht oder diese überschreitet.

Arbeitsplatzgefahren

- a) Achten Sie bei der Verwendung dieses Werkzeugs auf rutschige Untergründe sowie Stolpergefahren, z. B. durch die Druckluftleitung oder Hydraulikschläuche, Ausrutschen, Stolpern und Fallen sind häufig auftretende Arten von Arbeitsunfällen.
- b) Blockieren Sie nach Möglichkeit keine Durchgangsstraßen und Durchgänge durch Leitungen und Schläuche. Ergreifen Sie geeignete Maßnahmen zur Verringerung des Stolperrisikos, z. B. durch das Aufstellen von Warnschildern und die Befestigung von Kabeln und Luftleitungen.
- c) Gehen Sie in unbekannten Umgebungen vorsichtig vor, um das Risiko von versteckten Gefahren, wie z. B. Stromleitungen, zu minimieren.
- d) Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb in explosionsgefährdeten Bereichen konzipiert und es ist nicht gegen elektrischen Strom isoliert.
- e) Vergewissern Sie sich, dass sich keine elektrischen Leitungen, Gasleitungen usw. in Ihrem Arbeitsbereich befinden, welche durch das Werkzeug beschädigt werden und eine Gefahr darstellen könnten.
- f) Halten Sie umstehende Personen fern (wenn Sie in einem Bereich arbeiten, in dem die Wahrscheinlichkeit von Durchgangsverkehr besteht). Markieren Sie Ihren Arbeitsbereich deutlich.

Lärmgefährdungen

Hohe Schallbelastungen können einen bleibenden, schweren Verlust des Hörvermögens und andere Gesundheitsschäden wie Tinnitus (Ohrenklingen, Pfeiföne, Summen) hervorrufen. Eine Risikoanalyse und die Einführung von Maßnahmen zur Kontrolle der Gesundheitsbelastung sind unerlässlich.

- a) Verwenden Sie geeignete Kontrollmaßnahmen, um das Risiko lärmbedingter Verletzungen zu verringern. Diese umfassen z. B. das Anbringen einer geeigneten Schalldämmung, welche die Geräuschentwicklung am Werkstück niedrig hält.
- b) Verwenden Sie Gehörschutz in der von Ihrem Arbeitgeber vorgeschriebenen Art und Weise bzw. in Übereinstimmung mit geltenden Arbeitsschutzrichtlinien.
- c) Verwenden Sie das Gerät wie in dieser Anleitung beschrieben, um einer unnötigen Erhöhung des Schallpegels vorzubeugen.
- d) Wählen, warten und ersetzen Sie Verbrauchsmaterial/Zubehör regelmäßig wie in dieser Anleitung beschrieben, um einen unnötigen Anstieg der Geräuschbelastung zu verhindern.
- e) Falls das Gerät über einen Schalldämpfer verfügt, stellen Sie sicher, dass dieser stets verwendet wird und sich in einwandfreiem Zustand befindet.
- f) Ergreifen Sie Maßnahmen, um den Lärm im Arbeitsbereich so weit wie möglich zu reduzieren (z. B. durch die Verwendung von Dämmmatten).

Vibrationsgefährdungen

Exposition gegenüber Vibrationen kann zu bleibenden Nervenschäden und Schädigung von Blutgefäßen an Händen und Armen führen. Nicht alle Vibrationsgefahren können durch die Bauart und das Gerätegehäuse von Werkzeugen beseitigt werden, und einige Restrisiken bleiben bestehen. Überprüfen Sie den in den Technischen Daten angegebenen Schwingungsemissionswert (ermittelt mit ISO 28927-3). Stellen Sie sicher, dass das damit verbundene Risiko bewertet und gesteuert wird. Wenn das Risiko nicht so kontrolliert werden kann, dass es innerhalb akzeptabler Grenzen liegt, dann verwenden Sie das Werkzeug nicht.

Führen Sie die folgenden Schritte durch, um das Risiko schwingungsbedingter Verletzungen zu verringern:

- a) Tragen Sie bei der Arbeit unter kalten Bedingungen warme Kleidung und halten Sie Ihre Hände trocken und warm.
- b) Beenden Sie die Arbeit mit dem Gerät unverzüglich, falls Sie ein Taubheitsgefühl, Prickeln oder Schmerzen verspüren oder falls Ihre Haut an Fingern oder Händen aufgrund von Durchblutungsstörungen weißlich aussieht. Verständigen Sie Ihren Arbeitgeber und suchen Sie einen Arzt auf.
- c) Verwenden Sie das Gerät wie in dieser Anleitung beschrieben, um einer unnötigen Erhöhung der Vibrationsbelastung vorzubeugen, und halten Sie es entsprechend instand.
- d) Stützen Sie das Gewicht des Gerätes mit einem dafür vorgesehenen Ständer, einer Spanneinrichtung oder mit einem Stabilisator ab.
- e) Das Risiko von Schäden aufgrund von Vibrationsbelastung ist im Allgemeinen höher, je stärker die angewandte Griffkraft ist. Halten Sie das Werkzeug locker, jedoch sicher in der Hand und seien Sie bereit, eine Bewegung des Gerätes entgegenwirkende Handkräfte anzuwenden.
- f) Vergewissern Sie sich, dass das Werkzeug und das Zubehör ordnungsgemäß montiert und in gutem Zustand sind: Unsachgemäß montierte oder beschädigte Werkzeuge können übermäßige Vibrationen verursachen.

Geräteübersicht

1	Abluftauslass
2	Auslöser
3	Druckluftanschluss
4	Magazinhebel
5	Magazinabdeckung
6	Sicherheitssperre
7	Innensechskantschrauben
8	Tiefeneinsteller
9	1/4-Zoll-BSP-Schnellkupplung
10	Innensechskantschlüssel
11	Spezial-Öl für Druckluftwerkzeuge

Bestimmungsgemäße Verwendung

Druckluftnagelpistole mit Magazin, angetrieben durch einen Druckluftkompressor für leichte bis mittelschwere Befestigungsanwendungen mit kompatiblen Nägeln oder Klammern.

Nicht für den gewerblichen Einsatz geeignet.

Das Gerät darf NUR für seinen bestimmungsgemäßen Zweck verwendet werden. Jede andere als die in dieser Anleitung erwähnte Verwendung gilt als Missbrauch. Die bedienende Person, nicht der Hersteller, ist für jegliche Schäden oder Verletzungen aufgrund missbräuchlicher Verwendung haftbar. Der Hersteller ist weder für am Gerät vorgenommene Modifikationen noch für aus solchen Veränderungen resultierende Schäden haftbar.

Auspacken des Gerätes

- Packen Sie Ihr Werkzeug vorsichtig aus und überprüfen Sie es. Machen Sie sich vollständig mit allen seinen Eigenschaften und Funktionen vertraut.
- Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Teile des Werkzeugs vorhanden und in einwandfreiem Zustand sind. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, lassen Sie diese ersetzen, bevor Sie das Werkzeug verwenden.

Vor Inbetriebnahme

⚠️ WARNUNG! Trennen Sie das Werkzeug immer von der Luftzufuhr, bevor Sie Einstellungen oder Wartungsarbeiten durchführen.

Schnellkupplung anbringen

Hinweis: Der Lieferumfang dieses Werkzeugs umfasst zwei verschiedene Druckluft-Schnellkupplungen (9) (Abb. I):

EQ-4: Verwendung vor allem in Kontinentaleuropa

EN-6: Verwendung vor allem in Großbritannien

• Bitte wählen Sie die mit dem von Ihnen verwendeten Druckluftsystem kompatible Schnellkupplung und richten Sie sich nach der folgenden Installationsanleitung:

1. Dichten Sie das Schraubengewinde der Schnellkupplung mit PTFE-Band (nicht mitgeliefert) ein, um eine luftdichte Verbindung zu erhalten.

Hinweis: Wickeln Sie das PTFE-Band fest und im Uhrzeigersinn, damit es sich bei Einschrauben des Gewindes nicht löst.

2. Entfernen Sie den Schutzstopfen aus dem Druckluftanschluss (3).

3. Schrauben Sie die Schnellkupplung mit einem Gabelschlüssel (nicht mitgeliefert) in den Druckluftanschluss unten am Handgriff.

4. Verbinden Sie die Schnellkupplung mit der Druckluftversorgung, bringen Sie sie vorsichtig unter Druck und prüfen Sie die Verbindung auf Dichtigkeit (z.B., indem Sie die Außenseiten der Verbindungsstücke mit wenig Seifenwasser besprühen).

- Schnellkupplungen mit passendem Innengewinde lassen sich nun auf das Werkzeug aufstecken.

Empfohlene Luftzufuhr

- Dieses Werkzeug ist zum Anschluss an eine Druckluftversorgung vorgesehen, die über eine Wartungseinheit mit Wasserabscheider und Druckluftöler verfügt.
- Der Druck der Luftversorgung darf den angegebenen maximalen Arbeitsdruck des Gerätes nicht überschreiten (siehe Abschnitt „Technische Daten“).

- Sorgen Sie dafür, dass aufgefangene Feuchtigkeit täglich aus dem Druckluftsystem entleert wird.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile des Druckluftsystems (inkl. Schläuche, Verbindungen usw.) für den angegebenen Betriebsdruck geeignet sind.

Sicherheitssperre überprüfen

⚠️ WARNUNG! Trennen Sie das Gerät stets von der Druckluftversorgung, bevor Sie Einstellungsänderungen vornehmen oder Wartungsarbeiten durchführen.

- Stellen Sie sicher, dass das Magazin leer ist.
- Die Sicherheitssperre (6) sollte sich ungehindert ein- und ausfahren lassen.
- Prüfen Sie die korrekte Funktion der Sicherheitssperre wie folgt:
 1. Schließen Sie das Werkzeug an die Druckluftversorgung an.
 2. Drücken Sie die Sicherheitssperre vorsichtig gegen ein Holzstück, ohne den Auslöser (2) zu betätigen. Das Gerät darf nicht auslösen. Falls das Gerät dennoch auslöst, muss es vor dem weiteren Gebrauch repariert werden.
 3. Nehmen Sie das Gerät vom Holzstück. Die Sicherheitssperre sollte jetzt in ihre ursprüngliche Stellung zurückkehren.
 4. Betätigen Sie den Auslöser. Das Gerät darf nicht auslösen. Falls das Gerät dennoch auslöst, muss es vor dem weiteren Gebrauch repariert werden.
 5. Drücken Sie den Sicherheitsverschluss gegen das Holzstück, aber betätigen Sie diesmal den Auslöser. Das Gerät sollte jetzt auslösen. Dies zeigt den normalen Betrieb an.

Magazin bestücken

⚠️ WARNUNG! Trennen Sie das Gerät stets von der Druckluftversorgung, bevor Sie Einstellungsänderungen vornehmen oder Wartungsarbeiten durchführen.

⚠️ WARNUNG! Verwenden Sie nur kompatible Befestigungsmittel, wie in den „Spezifikationen“ angegeben.

1. Drücken Sie den Magazinhebel (4) und schieben Sie die Magazinabdeckung (5) auf.
2. Legen Sie die Befestigungsmittel in das Magazin ein und achten Sie dabei darauf, dass die Nagelspitzen nach vorne weisen, d.h. vom Handgriff des Gerätes fort.
- Zum Laden mit Klammern legen Sie den Klammerstreifen über die Patronenführung, wie in Abb. II gezeigt.
- Zum Laden mit Nägeln legen Sie den Nagelstreifen entlang der Patronenführung, wie in Abb. III gezeigt.
3. Schließen Sie die Magazinabdeckung wieder, so dass der Magazinhebel vollständig einrastet.

WICHTIGER HINWEIS: Prüfen Sie zunächst, ob die Befestigungsmittel weit genug in das Werkstück eindringen. Treiben Sie dazu einen Testnagel in einen vergleichbaren Werkstoff ein und passen Sie bei Bedarf den Tiefeneinsteller (8), wie im unteren Abschnitt „Eintreibtiefe einstellen“ beschrieben, um die gewünschte Nageltiefe einzustellen.

Bedienung

⚠️ WARNUNG! Tragen Sie bei der Arbeit mit diesem Gerät stets angemessene persönliche Schutzausrüstung (PSA) einschließlich Augenschutz.

⚠️ WARNUNG! Stellen Sie sicher, dass Ihre Druckluftversorgung innerhalb des in den „Technischen Daten“ angegebenen Druckbereichs arbeitet.

Auslöser betätigen

- Drücken Sie zum Betreiben des Naglers die Sicherheitssperre (6) gegen das Werkstück. Halten Sie das Gerät gut am Griff fest und betätigen Sie den Auslöser (2), um ein Befestigungsmittel in das Werkstück einzutreiben.

WICHTIG: Zu schnelles Betätigen des Auslösers kann Schäden an den Innenteilen des Gerätes verursachen und zum Erlöschen der Garantie führen.

Luftauslass einstellen

- Drehen Sie den Abluftauslass (1) so, dass austretende Luft von der Bedienperson wegstremt.
- Der Auspuff sollte so positioniert sein, dass er den Abluftstrom von der Bedienperson wegleitet.

Eintreibtiefe einstellen

⚠️ WARNUNG! Achten Sie beim Eintreiben von Befestigungsmitteln auf die Stärke des Werkstücks. Ein herausstehendes Befestigungsmittel kann Verletzungen verursachen.

WICHTIGER HINWEIS: Vergewissern Sie sich stets, dass das Befestigungsmittel in der gewünschten Tiefe in das Werkstück eingetrieben wird.

1. Treiben Sie ein Befestigungsmittel probeweise in ein Reststück des Werkstoffes ein und kontrollieren Sie die Eintreibtiefe.
2. Drehen Sie den Tiefeneinsteller (8) zurück (in Richtung Werkzeugkörper), um die Eintreibtiefe zu vergrößern.
3. Drehen Sie den Tiefeneinsteller vom Werkzeugkörper weg, um die Eintreibtiefe zu verringern.
- Wenn der Tiefeneinsteller auf die niedrigste Stufe eingestellt ist, kann die Eintreibtiefe weiter verringert werden, indem der Luftdruck auf die gewünschte Tiefe eingestellt wird. Durch Herabsetzung des Luftdrucks wird die Eindringtiefe des Befestigungselements verringert.

⚠️ WARNUNG! Um ein unbeabsichtigtes Auslösen zu verhindern, darf die Sicherheitssperre (6) niemals zurückgezogen werden, wenn das Gerät an die Druckluftzufuhr angeschlossen ist.

Ladehemmungen beseitigen

⚠️ WARNUNG! Trennen Sie das Gerät stets von der Druckluftversorgung, bevor Sie Einstellungsänderungen vornehmen oder Wartungsarbeiten durchführen.

Befestigungsmittel steckt im Magazin fest

1. Drücken Sie den Magazinhebel (4) und schieben Sie die Magazinabdeckung (5) auf.
2. Entfernen Sie die Blockade mit einer Zange.
3. Laden Sie das Magazin wieder und verschließen Sie es sicher.

Befestigungsmittel steckt im Plattenbereich fest

1. Lösen Sie die drei Innensechskantschrauben (7) und nehmen Sie dann die Hauptplatte ab.
2. Entfernen Sie die Sicherheitssperre (6) und die darunter befindliche Druckplatte.
3. Entfernen Sie die Blockade mit einer Zange.
4. Setzen Sie die Platten wieder auf und prüfen Sie vor dem Gebrauch des Gerätes, dass die Sicherheitssperre ordnungsgemäß funktioniert.

Wartung und Pflege

⚠️ WARNUNG! Trennen Sie das Gerät stets von der Druckluftversorgung, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten vornehmen.

Hinweis: Im Lieferumfang sind zwei Innensechskantschlüssel (10) enthalten, mit denen dieser Druckluftnagler teilweise demontiert werden kann. Dies kann bei der Reinigung, dem Entfernen von Verklümmungen und beim Ersetzen von Teilen notwendig sein. Eine solche Demontage ist durch diese Bedienungsanleitung jedoch nicht abgedeckt.

⚠️ WARNUNG! Verwenden Sie für dieses Produkt ausschließlich durch Silverline oder durch von Silverline zugelassene Fachhändler bzw. Reparaturwerkstätten vertriebene Ersatzteile und keinesfalls Ersatzteile anderer Hersteller.

Reinigung

- Halten Sie Ihr Gerät stets sauber. Durch Schmutz und Staub verschleien die Innenteile schnell und die Lebensdauer des Gerätes wird verkürzt. Säubern Sie das Gerätegehäuse mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Tuch.

WICHTIGER HINWEIS: Druckluftwerkzeug ist im Allgemeinen sehr störungsunanfällig. Falls es nicht ordnungsgemäß funktioniert, ist dies in den meisten Fällen auf die Korrosion von Innenteilen, hervorgerufen durch verschmutzte feuchte Luft, sowie auf Nichtbeachtung der nachfolgenden Anweisungen zurückzuführen.

Tägliche Wartung:

Wenn die Luftzufuhr nicht mit einem Inline-Schmierer ausgestattet ist, muss das Werkzeug manuell geschmiert werden:

1. Trennen Sie das Gerät stets von der Druckluftversorgung und entfernen Sie alle Befestigungselemente.
 2. Geben Sie etwa drei bis vier Tropfen Druckluftgeräte-Öl direkt in den Druckluftanschluss.
 3. Verschließen Sie das Gerät wieder an die Luftzufuhr an und lassen Sie es mehrmals laufen, um alle inneren Teile zu schmieren.
- Wenn das Gerät ständig oder über längere Zeiträume hinweg benutzt wird, sollte der oben beschriebene Vorgang bis zu dreimal pro Tag wiederholt werden.
 - Verwenden Sie ausschließlich Spezial-Öl für Druckluftgeräte. BENUTZEN SIE UNTER KEINEN UMSTÄNDEN NORMALES MOTORENÖL.
 - Das Nichtbeachten dieser Anweisungen kann zum Erlöschen der Garantie führen.

Lagerung

- Bewahren Sie dieses Werkzeug sorgfältig an einem sicheren, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Kontakt

Informationen zu Reparatur- und Kundendiensten erhalten Sie unter der Rufnummer (+44) 1935/382222.

Webseite: www.silverlinetools.com

GB-Postanschrift:

Toolstream Ltd.
Boundary Way,
Lufton Trading Estate,
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Großbritannien

EU-Postanschrift:

Toolstream B.V.,
Hogeweg 39
5301 LJ Zaltbommel
Niederlande

Entsorgung

- Druckluftwerkzeuge dürfen wie auch Elektrowerkzeuge nicht über den Hausmüll entsorgt werden.
- Druckluftwerkzeuge können Spuren von Maschinenöl und anderen Schmierstoffen enthalten und müssen dementsprechend der Wiederverwertung zugeführt werden.
- Lassen Sie sich von der zuständigen Behörde bezüglich der ordnungsgemäßen Entsorgung von Druckluftgeräten beraten.

Fehlerbehebung

Störung	Mögliche Ursache	Empfohlene Abhilfe
Gerät läuft nicht oder nur sehr unregelmäßig	Luftdruck falsch eingestellt	Korrekten Luftdruck einstellen (siehe „Technische Daten“)
	Schmutz im Mechanismus	Wiederholen Sie den „täglichen Wartungsvorgang“ mehrmals, um den Schmutz zu entfernen.
	Druckluftverlust	Alle Verschraubungen und Schlauch auf Undichtigkeit prüfen und Leckagen durch Nachziehen, Verwendung von PTFE-Band oder Ersetzen der Teile beseitigen
	Siebfilter verstopft	Schnellkupplung entfernen und Siebfilter reinigen.
Falls sich das Problem trotz der hier genannten Abhilfemöglichkeiten nicht beheben lässt, wenden Sie sich an Ihren Fachhandel oder einen von Silverline zugelassenen Kundendienst.		

Silverline-Tools-Garantie

Dieser Silverline-Artikel wird mit einer 3-Jahres Garantie angeboten

Registrieren Sie diesen Artikel unter silverlinetools.com innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf, um die 3-Jahres Garantie zu aktivieren. Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Kaufdatum auf Ihrem Kaufbeleg.

Registrierung Ihres Kaufs

Gehen Sie auf silverlinetools.com, klicken Sie auf „Registrierung“ und geben Sie Folgendes ein:

- Ihre persönlichen Angaben
- Produktdetails und Kaufinformationen

Sobald dieser Artikel registriert worden ist, wird Ihre Garantiebescheinigung im PDF-Format erzeugt. Bitte drucken Sie sie aus und bewahren Sie sie zusammen mit Ihrem Produkt auf.

Garantiebedingungen

Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Kaufdatum im Einzelhandel, das auf dem Kaufbeleg angegeben ist.

BITTE BEWAHREN SIE DEN KAUFBELEG AUF!

Falls dieser Artikel innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf einen Defekt aufweisen sollte, bringen Sie es bitte mit Ihrem Kaufbeleg zu dem Fachhandel, bei dem es gekauft wurde, und informieren Sie diesen über die Mängel. Das Gerät wird daraufhin ersetzt oder der Kaufpreis zurückerstattet.

Falls dieser Artikel nach Ablauf von 30 Tagen nach dem Kauf einen Mangel aufweist, senden Sie es bitte an:

Silverline Tools Service Centre
PO Box 2988

Yeovil

BA21 1WU, Großbritannien

Der Garantieanspruch muss während der Garantiezeit gestellt werden.

Sie müssen den Originalkaufbeleg mit Angabe des Kaufdatums einreichen und Ihren Namen und Ihre Adresse sowie den Ort des Kaufs angeben, bevor etwaige Arbeiten durchgeführt werden können.

Sie müssen genaue Angaben über den zu behebenden Defekt machen.

Alle innerhalb der Garantiefrist gemachten Forderungen werden von Silverline Tools daraufhin überprüft werden, ob es sich bei den Mängeln um einen Material- oder Fertigungsfehler handelt.

Versandkosten werden nicht zurückerstattet. Alle Artikel sollten sich in sauberem und sicherem Zustand befinden und sorgfältig verpackt zur Reparatur eingeschickt werden, um Schäden oder Verletzungen während des Transports zu vermeiden. Die Annahme unangemessener oder unsicherer Lieferungen kann von uns verweigert werden.

Alle Arbeiten werden von Silverline Tools oder seinen autorisierten Reparaturwerkstätten durchgeführt.

Die Reparatur oder der Ersatz des Artikels führt nicht zur Verlängerung des Garantiezeitraums.

Mängel, bei denen unsere Prüfung ergibt, dass sie unter die Garantie fallen, werden durch kostenlose Reparatur des Werkzeugs (ohne Versandkosten) oder Ersatz durch ein Werkzeug in einwandfreiem Zustand behoben.

Einbehaltene Werkzeuge oder Teile, die ersetzt wurden, gehen in den Besitz von Silverline Tools über.

Die Reparatur bzw. der Ersatz Ihres Artikels unter dieser Garantie erfolgt zusätzlich zu Ihren gesetzlichen Rechten als Verbraucher und hat keine nachteiligen Folgen auf diese.

Durch die Garantie abgedeckt ist:

- Die Reparatur des Artikels, nachdem zur Zufriedenheit von Silverline Tools nachgewiesen wurde, dass der Defekt durch fehlerhaftes Material oder mangelhafte Arbeitsausführung bedingt ist und in den Garantiezeitraum fällt.
- Wenn ein Ersatzteil nicht mehr erhältlich ist oder nicht mehr hergestellt wird, kann Silverline Tools es gegen einen funktionellen Ersatz austauschen.

Durch die Garantie nicht abgedeckt ist:

Silverline Tools garantiert keine Reparaturen, die durch Folgendes erforderlich geworden sind:

- Normale Verschleißerscheinungen, die trotz Verwendung entsprechend der Bedienungsanleitung entstehen, z.B. an Messern, Bürsten, Riemen, Glühbirnen, Batterien usw.
- Ersatz von mitgeliefertem Zubehör wie etwa Bohrspitzen, Klingen, Schleifblättern, Schneidscheiben und anderen zugehörigen Teilen.
- Unfallschäden und Fehler, die durch unsachgemäße Verwendung oder Wartung, Missbrauch, Nachlässigkeit oder fahrlässige Bedienung oder Handhabung des Artikels entstanden sind.
- Verwendung des Artikels für andere als normale Haushaltszwecke.
- Jegliche Veränderungen oder Modifikationen des Artikels.
- Die Verwendung von Teilen oder Zubehör, die keine Originalkomponenten von Silverline Tools sind.
- Fehlerhafte Montage (außer, wenn von Silverline Tools vorgenommen).
- Reparaturen oder Änderungen, die von anderen als Silverline Tools oder seinen autorisierten Reparaturwerkstätten durchgeführt wurden.
- Ansprüche, die über die Rechte zur Behebung von Mängeln an dem in diesen Garantiebedingungen genannten Werkzeug hinausgehen.

Introducción

Gracias por comprar este producto Silverline. Estas instrucciones contienen la información necesaria para utilizar este producto de forma segura y eficaz. Lea atentamente este manual para obtener todas las ventajas y características únicas de su nueva herramienta. Conserve este manual a mano y asegúrese de que todas las personas que utilicen esta herramienta lo hayan leído y entendido correctamente. Guarde estas instrucciones con el producto para poder consultarlas en el futuro.

Descripción de los símbolos

Los siguientes símbolos pueden aparecer en la placa de características de su producto. Estos símbolos representan información importante sobre el producto o instrucciones relativas a su uso.



Lleve protección auditiva
Lleve protección ocular
Lleve protección respiratoria
Lleve un casco de seguridad



Lleve guantes de seguridad



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender completamente el manual de instrucciones



¡Peligro!



No utilizar con bombonas de gas comprimido



Conforme a las normas de seguridad y la legislación correspondiente.



Protección medioambiental

No deseché las herramientas neumáticas junto con la basura convencional. Las herramientas neumáticas contienen restos de lubricante y deben ser desechadas en puntos de reciclaje adecuados. Están sujetos al principio de recogida selectiva. Solicite información a su ayuntamiento o distribuidor sobre las opciones de reciclaje.

Abreviaturas de términos técnicos

n_0	Velocidad sin carga
psi	Libra por pulgada cuadrada
bar	Unidad de presión métrica
l/min	Litros por minuto
cfm	Pies cúbicos por minuto
Ø	Diámetro
min ⁻¹	Revoluciones o carreras por minuto (rpm)
BSP	British Standard Pipe (rosca)
dB(A)	Nivel de decibelios (ponderada A)
m/s ²	Metros cuadrados por segundo (vibración)

Características técnicas

Presión de trabajo:	4-7,5 bar (60-108 psi)
Presión máxima:	8,3 bar (120 psi)
Entrada de aire:	Conector rápido BSP 1/4"
Longitud del dabo:	Calibre 18, 10-32 mm
Capacidad del cargador para clavos:	100 pzas
Tamaño de la grapa:	Calibre 18, 16-32 mm (Tipo 90 y A)
Achura de la grapa:	5,7 mm
Capacidad del cargador para grapas:	100 pzas
Peso:	1,3 kg

Como parte de nuestra política de desarrollo de productos, los datos técnicos de los productos Silverline pueden cambiar sin previo aviso.

Información sobre ruido y vibración:

Presión acústica L_{pA} :	86,4 dB(A)
Potencia acústica L_{WA} :	99,4 dB(A)
Incertidumbre K:	2,5 dB(A)
Vibración ponderada a_{hv} :	0,55 m/s ²
Incertidumbre K:	0,19 m/s ²

El nivel de intensidad sonora para el usuario puede exceder de 85 dB(A).

Se recomienda usar medidas de protección auditiva.

Instrucciones de seguridad para clavadoras/grapadoras neumáticas

ADVERTENCIA: Lea siempre las instrucciones de seguridad y todas las indicaciones antes de instalar, utilizar, cambiar accesorios o realizar tareas de mantenimiento en esta herramienta. No respetar estas advertencias e instrucciones pueden causar lesiones graves.

Conserve estas instrucciones de seguridad para futura referencia.

ADVERTENCIA: Esta herramienta no ha sido diseñada para ser utilizada por personas (incluidos niños) con capacidades físicas o mentales reducidas, o por falta de experiencia o conocimiento, salvo que estén bajo la supervisión de una persona responsable que garantice la seguridad durante el uso del producto. Se recomienda vigilar a los niños para que no jueguen con esta herramienta.

- Esta herramienta debe ser utilizada, instalada y ajustada únicamente por personas cualificadas.
 - No modifique nunca esta herramienta. Las modificaciones pueden reducir la eficacia y la seguridad e incrementar el riesgo de sufrir lesiones personales.
 - No tire las instrucciones de funcionamiento, desélas al usuario.
 - No utilice esta herramienta si está dañada.
 - Las herramientas deben ser inspeccionadas regularmente para asegurarse de que las marcas inscritas requeridas por la directiva ISO 11148 (véase "Descripción de los símbolos") sean completamente legibles. En el caso de estar dañada, el usuario/empleado deberá ponerse en contacto con el fabricante para su sustitución.
 - El aire comprimido puede causar lesiones graves.
 - Desconecte siempre la herramienta del suministro de aire cuando no la utilice.
 - Desconecte siempre la herramienta del suministro de aire comprimido antes de cambiar los accesorios, realizar ajustes y/o reparaciones y cuando se traslade de una zona de trabajo a otra.
 - Mantenga los dedos alejados del gatillo cuando no utilice la herramienta y cuando pase de una posición de trabajo a otra.
 - NO dirija el flujo de aire hacia usted, otras personas o animales.
 - Los impactos accidentales con mangueras neumáticas pueden causar lesiones graves. Compruebe siempre el estado de las mangueras neumáticas, los accesorios y conectores.
 - Nunca transporte la herramienta neumática sujetándola por la manguera.
 - Nunca exceda la presión máxima indicada en la herramienta.
 - Inspeccione siempre la herramienta y los accesorios antes de cada uso. No utilice esta herramienta si está dañada o excesivamente desgastada.
 - Las herramientas neumáticas sólo deben funcionar con aire comprimido a la menor presión requerida por la tarea para reducir el ruido y las vibraciones y minimizar el desgaste.
 - Nunca utilice oxígeno puro o gases combustibles para alimentar una herramienta neumática. Las herramientas neumáticas no están diseñadas para estas fuentes de energía y su uso puede provocar un riesgo de incendio y explosión.
 - Tenga en cuenta que las herramientas neumáticas pueden enfriarse durante su uso, afectando al manejo, el control y la exposición a lesiones relacionadas con las vibraciones.
- IMPORTANTE:** Incluso cuando se esté utilizando según lo prescrito, no es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales. Si tiene alguna duda sobre el funcionamiento de esta herramienta, no la utilice.

Riesgos de partículas proyectadas

- a) Tenga en cuenta que las piezas y accesorios que estén dañados o sueltos pueden proyectarse hacia el usuario a gran velocidad.
- b) Lleve siempre protección ocular resistente a los impactos cuando utilice esta herramienta. El grado de protección requerido debe evaluarse después de cada uso.
- c) Evalúe el riesgo para los demás cuando considere el riesgo de peligro por impacto de objetos.
- d) Asegúrese de que la pieza de trabajo esté sujeta adecuadamente.
- e) La herramienta se deberá desconectar cuando se descarguen los elementos de fijación, se realicen ajustes, se eliminen obstrucciones o se cambien los accesorios.
- f) Asegúrese de que los elementos de fijación penetren correctamente en el material y que no se desvien o disparen de forma incorrecta hacia el usuario o las personas presentes.
- g) Tenga precaución cuando utilice esta herramienta. Los elementos de fijación pueden atravesar la pieza de trabajo y provocar que una parte del material salga despedido violentamente hacia otras personas situadas cerca de la zona de trabajo.
- h) Durante el funcionamiento, pueden salir despedidos restos de la pieza de trabajo y del dispositivo de fijación/colación.
- i) Asegúrese de que la herramienta esté siempre colocada de forma segura en la pieza de trabajo y no pueda deslizarse de forma accidental.

Peligros y riesgos operativos

- a) Asegúrese de que los usuarios y el personal de mantenimiento sean físicamente capaces de manejar el volumen, el peso y la potencia de la herramienta.
- b) Sujete la herramienta correctamente; esté preparado para contrarrestar los movimientos habituales o bruscos, como el retroceso. Utilice ambas manos.
- c) Mantenga el equilibrio y una posición adecuada en todo momento.
- d) Utilice lubricantes únicamente recomendados por el fabricante.
- e) Lleve siempre gafas de protección, guantes de protección y vestimenta adecuada.
- f) Para trabajos en altura, lleve siempre casco de seguridad.
- g) Evite siempre el contacto con las piezas móviles para evitar cortarse o engancharse.
- h) Existe el riesgo de descargas electrostáticas al utilizar esta herramienta en piezas de plástico o materiales no conductores. Tome las medidas adecuadas para reducir este riesgo cuando trabaje con estos materiales (por ejemplo, utilizando un sistema de puesta a tierra).
- i) Tenga en cuenta que ciertos materiales pueden suponer un riesgo de incendio o explosión al ser tratados. Tome las precauciones adecuadas para reducir los riesgos. Los empresarios deben informar de los riesgos a sus trabajadores.
- j) Apague el aparato / suelte el gatillo o botón de encendido y apagado si se interrumpe el suministro de aire / corriente.
- k) Nunca utilice la herramienta si el mecanismo de seguridad está desactivado.
- l) No utilice esta herramienta si está averiada. Detenga la herramienta inmediatamente y repárela en un servicio técnico autorizado.
- m) Tenga cuidado al manipular los elementos de fijación, especialmente al cargarlos y descargarlos, ya que los elementos de fijación tienen puntas afiladas que podrían causar lesiones.
- n) Los accesorios no compatibles con esta herramienta pueden provocar daños personales al usuario y dañar la herramienta.
- o) Utilice únicamente guantes que proporcionen un tacto adecuado y un control seguro del gatillo y de cualquier dispositivo de ajuste.

Movimientos repetitivos

Utilizar esta herramienta puede provocar malestar en manos, brazos, hombros, cuello y otras partes del cuerpo.

- a) Mantenga una postura firme y cómoda siempre que utilice esta herramienta. Evite las posturas incómodas y mantenga siempre el equilibrio. Intente cambiar de postura regularmente para no fatigarse.
- b) Si por algún motivo el usuario experimenta síntomas persistentes de fatiga, dolores, punzadas, hormigueo, entumecimiento, sensación de ardor o rigidez, deberá comunicárselo inmediatamente a su empresa y consulte con su médico. Contacte inmediatamente con su empresa y consulte lo antes posible con un médico o especialista.

Peligros relativos a los accesorios

- a) Desconecte siempre la herramienta del suministro de aire antes de colocar o sustituir un accesorio.
- b) Evite el contacto directo con el accesorio durante y después de su uso. Los accesorios suelen estar afilados y pueden calentarse durante su uso.
- c) Utilice únicamente los tamaños y tipos de accesorios y consumibles recomendados por el fabricante de esta herramienta; no utilice otros tipos o tamaños de accesorios o consumibles.
- d) Asegúrese de que la velocidad máxima de funcionamiento de cualquier accesorio sea igual o superior a la velocidad nominal marcada en la herramienta.

Seguridad en el área de trabajo

- a) Tenga en cuenta las superficies resbaladizas causadas por el uso de la herramienta y los peligros de tropiezo causados por la manguera de aire. Los resbalones, tropezones y caídas son las principales causas de lesiones en el trabajo.
- b) No obstruya las vías de circulación y de paso con mangueras de aire o cables. Tome las medidas adecuadas para reducir el riesgo de tropiezos informando a las personas que se encuentren en la zona de la presencia de mangueras de aire y cables en la zona de trabajo.
- c) Proceda con cuidado en entornos desconocidos para minimizar el riesgo de peligros ocultos, como las instalaciones eléctricas/gas.
- d) Esta herramienta no está diseñada para trabajar en atmósferas explosivas ni aisladas contra contacto eléctrico.
- e) Asegúrese de que no existan cables ni tuberías de gas ocultas, ya que podría ser peligroso y dañar la herramienta.
- f) Mantenga alejados a las personas que se encuentren cercanas a la zona de trabajo. Marque claramente su zona de trabajo.

Ruido

La exposición a niveles altos de ruido puede provocar pérdida auditiva y enfermedades como tinnitus (silbidos o zumbido en los oídos). La evaluación de riesgos y el uso de controles adecuados para estos peligros son esenciales.

- a) Utilice los controles adecuados para reducir el riesgo de lesiones relacionadas con el ruido. Pueden incluir acciones como el uso de materiales de absorción para evitar que las piezas de trabajo "retumben".
- b) Utilice la protección auditiva de acuerdo con las instrucciones de su empresa y de acuerdo con las normas de seguridad e higiene en el trabajo.
- c) Mantenga y utilice esta herramienta tal como se indica en el manual de instrucciones para evitar un aumento de nivel de ruido.
- d) Seleccione, mantenga y sustituya los accesorios de esta herramienta tal como se indica en el manual de instrucciones para evitar un aumento de nivel de ruido.
- e) Si su herramienta dispone de un silenciador, utilícelo en todo momento. Compruebe que esté en buenas condiciones antes de cada uso.
- f) Tomar medidas para reducir el ruido en la zona de trabajo siempre que sea posible (por ejemplo, utilizando superficies absorbentes).

Vibración

La exposición a la vibración de forma prolongada puede dañar los nervios y la circulación de la sangre en las manos. No todos los riesgos de vibración pueden eliminarse mediante el diseño o la construcción de las herramientas, por lo tanto existirán algunos riesgos residuales. Compruebe el valor de emisión de vibraciones (obtenido mediante la norma ISO 28927-3) que figura en la tabla de especificaciones. Asegúrese de que se evalúa y gestiona el riesgo que representa. Si no se puede gestionar el riesgo para que esté dentro de los límites aceptables, no se debe utilizar la herramienta.

Tome las siguientes medidas para reducir el riesgo de lesiones relacionadas con las vibraciones:

- a) Lleve siempre ropa de abrigo cuando trabaje en condiciones extremadamente frías. Mantenga las manos calientes y secas en todo momento.
- b) Si experimenta algún entumecimiento, hormigueo, dolor o blanqueamiento de la piel en los dedos o las manos, deje de usar la herramienta, informe a su empresa inmediatamente y consulte a un médico.
- c) Mantenga y utilice esta herramienta tal como se indica en el manual de instrucciones para evitar un aumento de nivel de vibración.
- d) En su caso, apoye el peso de la herramienta en un soporte, tensor o equilibrador.
- e) Tenga en cuenta que las vibraciones son mayores cuando la fuerza de agarre es superior. Sujete la herramienta de forma ligera pero segura, teniendo en cuenta las fuerzas de reacción de la mano necesarias.
- f) Asegúrese de que la herramienta y los accesorios están bien colocados y en buen estado: las herramientas mal colocadas o dañadas pueden provocar vibraciones excesivas.

Características del producto

1	Salida de aire
2	Interruptor de gatillo
3	Entrada de aire
4	Cierre del cargador
5	Tapa del cargador
6	Cierre de seguridad
7	Tornillos hexagonales
8	Ajuste de profundidad
9	Conectores rápidos BSP de 1/4"
10	Llaves hexagonales
11	Botella de lubricante

Aplicaciones

Grapadora/clavadora neumática indicada para aplicaciones de fijación ligeras mediante el uso de clavos y grapas compatibles.

No indicada para uso comercial.

Esta herramienta SOLO debe utilizarse para el propósito para la cual ha sido diseñada. Cualquier uso distinto a los mencionados en este manual se considerará un uso incorrecto. El fabricante no se hará responsable por los daños causados debido a la utilización incorrecta de esta herramienta. El fabricante no se hace responsable de ningún daño causado por la modificación de este producto.

Desembalaje

- Desembale e inspeccione la herramienta con cuidado. Familiarícese con todas sus características y funciones.
- Asegúrese de que el embalaje incluya todas las piezas y compruebe que estén en buenas condiciones. Si faltan piezas o están dañadas, sustitúyalas antes de utilizar esta herramienta.

Antes de usar

⚠ ADVERTENCIA: Desconecte siempre esta herramienta del suministro de aire antes de realizar cualquier ajuste o mantenimiento.

Instalación del conector rápido

Nota: Esta herramienta se suministra con dos tipos de conectores rápidos machos (9) (Fig. I):

EQ-4 – Utilizado en Europa

EN-6 – Utilizado en Reino Unido

- Utilice el conector compatible con el suministro de aire comprimido que esté utilizando.

1. Coloque cinta PTFE (no incluida) en la rosca del conector rápido para sellarla correctamente. Esto ayudará a sellar la rosca de forma correcta.

Nota: Coloque siempre la cinta PTFE en sentido horario para evitar que pueda soltarse al insertar el conector.

2. Retire el plástico protector de la entrada de aire (3).
3. Utilice una llave para tuercas (no suministrada) para instalar el conector en la entrada de aire situada en la parte posterior de la herramienta.
4. Conecte la herramienta al suministro de aire comprimido, ajuste la presión y compruebe que no exista ninguna fuga (aplicando una pequeña cantidad de agua con jabón en la parte exterior de los conectores).

- Ahora podrá conectar conectores rápidos hembra en la herramienta.

Conexión al suministro de aire comprimido

- Esta herramienta debe conectarse a un suministro de aire limpio y seco con lubricador y separador de agua.
- Nunca exceda la presión máxima indicada en la sección "Características técnicas".
- Asegúrese de drenar el agua diariamente.
- Compruebe que todos los accesorios y componentes de esta herramienta (conectores, manguera, etc.) sean compatibles con la presión utilizada.

Comprobación del cierre de seguridad

⚠ ADVERTENCIA: Desconecte siempre esta herramienta del suministro de aire antes de realizar cualquier ajuste o mantenimiento.

- Compruebe que no haya clavos en el cargador.
- El cierre de seguridad (6) debe moverse hacia adentro y hacia afuera sin ninguna obstrucción.
- Compruebe que el cierre de seguridad funcione correctamente de la siguiente manera:
 1. Conecte la herramienta en el suministro de aire.
 2. Presione el cierre de seguridad contra un trozo de madera sin apretar el interruptor de gatillo (2). La herramienta no debe disparar. Si la herramienta dispara, debe repararse antes de volver a utilizarla.
 3. Retire la herramienta de la pieza de madera. El cierre de seguridad debe volver a su posición inicial.
 4. Apriete el gatillo. La herramienta no debe disparar. Si la herramienta dispara, debe repararse antes de volver a utilizarla.
 5. Presione el cierre de seguridad contra un trozo de madera y apriete el gatillo. La herramienta debería disparar correctamente. Esto significa que el funcionamiento es normal.

Carga de clavos en el cargador

⚠ ADVERTENCIA: Desconecte siempre esta herramienta del suministro de aire antes de realizar cualquier ajuste o mantenimiento.

⚠ ADVERTENCIA: Asegúrese de que la presión de suministro de aire no supere la presión máxima de funcionamiento indicada en las "Características técnicas".

1. Presione el cierre del cargador (4) y deslice la tapa del cargador (5) para abrirlo.
2. Introduzca los clavos/grapas en el cargador asegurándose de que la punta quede hacia adelante (en el sentido opuesto a la empuñadura de la herramienta).
 - Para cargar con grapas, coloque la tira de grapas sobre la guía del cartucho, como se muestra en la Fig. II.
 - Para cargar con clavos, coloque la tira de clavos junto a la guía del cartucho, como se muestra en la Fig. III.
3. Cierre la tapa del cargador hasta que el cerrojo quede totalmente cerrado.

¡IMPORTANTE: Compruebe siempre que la profundidad del elemento de fijación sea la correcta. Utilice un material similar para realizar una prueba y, si es necesario, utilice la función de ajuste de profundidad (8) descrita a continuación "Ajuste de profundidad del elemento de fijación" para ajustar la herramienta a la profundidad requerida.

Funcionamiento

⚠ ADVERTENCIA: Lleve SIEMPRE protección adecuada cuando utilice esta herramienta, incluido protección ocular, protección auditiva y guantes de protección.

⚠ ADVERTENCIA: Asegúrese de que la presión de suministro de aire no supere la presión máxima de funcionamiento indicada en las "Características técnicas".

Uso del interruptor de gatillo

- Para disparar la clavadora, presione el cierre de seguridad (6) contra la pieza de trabajo. Sujete la herramienta por la empuñadura y apriete el interruptor gatillo (2) para disparar el elemento de fijación.

¡IMPORTANTE: Apretar el gatillo demasiado rápido puede dañar la herramienta e invalidar la garantía.

Ajuste de la salida de aire

- La salida de aire (1) puede ajustarse sencillamente girándola sobre sí misma.
- Ajuste la salida de aire de manera que el aire producido no afecte al usuario.

Ajuste de profundidad del elemento de fijación

⚠ ADVERTENCIA: Tenga en cuenta el grosor de la pieza de trabajo al insertar elementos de fijación. Un clavo o una grapa sobresalidos podrían causar lesiones.

¡IMPORTANTE: Compruebe siempre que la profundidad de disparo sea la correcta.

1. Realice un disparo de prueba en un trozo de material desechable para comprobar la profundidad de penetración del elemento de fijación.
2. Gire el ajuste de profundidad (8) hacia atrás, hacia el cuerpo de la herramienta, para aumentar la profundidad de penetración.
3. Para disminuir la profundidad de penetración, gire el ajuste de profundidad en la dirección opuesta al cuerpo de la herramienta.
- Si el ajuste de profundidad está en su posición más baja, la profundidad de penetración puede reducirse aún más ajustando la presión de aire al nivel deseado. La reducción de la presión reducirá la profundidad a la que penetra el elemento de fijación.

⚠ ADVERTENCIA: Para evitar disparos accidentales, nunca tire hacia atrás del cierre de seguridad (6) mientras está conectado el suministro de aire.

Retirar clavos atascados

⚠ ADVERTENCIA: Desconecte siempre esta herramienta del suministro de aire antes de realizar cualquier ajuste o mantenimiento.

Clavos atascados en el cargador

1. Presione el cierre del cargador (4) y deslice la tapa del cargador (5) para abrirlo.
2. Retire el clavo obstruido con unos alicates pequeños.
3. Vuelva a cargar el cargador y ciérrelo firmemente.

Clavos atascados en la placa

1. Desenrosque los tres tornillos hexagonales (7) y retire la placa principal.
2. Retire el cierre de seguridad (6) y la placa situada debajo.
3. Retire el clavo obstruido con unos alicates pequeños.
4. Vuelva a colocar las placas y compruebe el funcionamiento del cierre de seguridad (6) antes de utilizar la herramienta.

Mantenimiento

 **ADVERTENCIA:** Desconecte siempre la herramienta de la toma eléctrica antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o limpieza.

Nota: Las dos llaves hexagonales (10) suministradas que le permitirán desmontar algunas partes de esta herramienta. Esto le resultará útil para realizar tareas de limpieza y mantenimiento. Tenga en cuenta que el procedimiento para desmontar esta herramienta no está descrito en este manual.

 **ADVERTENCIA:** Nunca utilice piezas de repuesto de otras marcas con este producto. Utilice solamente piezas originales y genuinas suministradas por Silverline o por su distribuidor oficial más cercano.

Limpieza

- Mantenga la herramienta siempre limpia. La suciedad y el polvo pueden dañar y reducir la vida útil su herramienta. Utilice un cepillo suave o un paño seco para limpiar la herramienta.

IMPORTANTE: Existen muy pocas piezas móviles en la herramienta que puedan desgastarse. Cuando una herramienta neumática falla, esto se debe generalmente a que los mecanismos internos se han oxidado debido a la presencia de aire húmedo y de impurezas, y a que no se han seguido las instrucciones indicadas a continuación.

Mantenimiento diario

Si no hay un lubricador en línea en el suministro de aire, la herramienta deberá lubricarse manualmente:

1. Desconecte la herramienta de la toma de aire antes de retirar cualquier elemento de fijación.
 2. Vierta 3 o 4 gotas de aceite para herramientas neumáticas en la toma de aire.
 3. Vuelva a conectar el suministro de aire y haga funcionar la herramienta varias veces para lubricar todos los mecanismos internos.
- Cuando la herramienta se utilice constantemente o durante periodos intensivos, deberá realizar el procedimiento anterior 3 veces al día.
 - Utilice lubricante para herramientas neumáticas. **NUNCA UTILICE ACEITE PARA MOTORES.**
 - El incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento y mantenimiento puede invalidar la garantía del producto.

Almacenaje

- Guarde esta herramienta y accesorios en un lugar seco y seguro fuera del alcance de los niños.

Contacto

Servicio técnico de reparación - Tel: (+44) 1935 382 222

Web: www.silverlinetools.com

Dirección (RU):

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lifton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Reino Unido.

Dirección (UE):

Toolstream B.V.
Hogeweg 39
5301 LJ Zaltbommel
Países Bajos.

Reciclaje

- No deseche la herramientas neumáticas junto con la basura convencional.
- Las herramientas neumáticas contienen restos de lubricante y deben ser desechadas en puntos de reciclaje adecuados.
- Póngase en contacto con la autoridad local encargada de la gestión de residuos para obtener más información sobre cómo reciclar este tipo de herramientas correctamente.

Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
La herramienta no funciona o funciona de forma intermitente	Presión incorrecta	Ajuste la presión neumática correcta según las especificaciones
	Suciedad en el mecanismo	Repita el "Procedimiento de mantenimiento diario" varias veces para eliminar la suciedad
	Fuga de aire	Compruebe todas las conexiones y las mangueras por si hay fugas de aire y corrija el problema apretando de nuevo, con cinta PTFE o reemplazando las piezas defectuosas
	Bloqueo en el filtro de la malla metálica	Retire el conector rápido y limpie el filtro de malla
Si algunas de las soluciones mostradas anteriormente no funcionan, contacte inmediatamente con un servicio técnico autorizado Silverline.		

Garantía Silverline Tools

Este producto Silverline dispone de una garantía de por 3 años.

Para obtener la garantía de por 3 años, deberá registrar el producto en www.silverlinetools.com antes de que transcurran 30 días. El periodo de garantía será válido desde la fecha indicada en su recibo de compra.

Registro del producto

Visite www.silverlinetools.com, seleccione el botón para registro de productos e introduzca:

- Sus datos personales
- Datos del producto e información de compra

El certificado de garantía le será enviado en formato PDF. Imprímalo y guárdelo con el producto.

Términos y condiciones

El periodo de garantía entra en vigor a partir de la fecha indicada en el recibo de compra.

GUARDE EL RECIBO DE COMPRA

Si el producto se ha averiado antes de que transcurran 30 días desde la fecha de compra, deberá devolverlo a su lugar de compra, junto con el recibo de compra y los detalles de la avería. En este caso, le sustituiremos el producto o le reembolsaremos el importe.

Si el producto se ha averiado después de que transcurran 30 días desde la fecha de compra, devuélvalo a:

Servicio Técnico Silverline Tools

PO Box 2988

Yeovil

BA21 1WU, Reino Unido.

La reclamación siempre debe presentarse durante el periodo de garantía.

Antes de poder realizar cualquier trabajo de reparación, deberá entregar el recibo de compra original en el que se indica la fecha de compra, su nombre, dirección y el lugar donde lo adquirió.

También deberá indicar claramente los detalles del fallo a reparar.

Las reclamaciones presentadas dentro del periodo de garantía deberán ser verificadas por Silverline Tools para averiguar si las deficiencias son consecuencia de los materiales o de la mano de obra del producto.

Los gastos de transporte no son reembolsables. Los productos enviados deben estar limpios y en buenas condiciones para su reparación, deberán empaquetarse cuidadosamente con el fin de evitar que se produzcan daños durante el transporte. Silverline Tools se reserva el derecho a rechazar envíos incorrectos o inseguros.

Todas las reparaciones serán realizadas por Silverline Tools o por un servicio técnico autorizado.

La reparación o sustitución del producto no prolongará el periodo de garantía.

Si la avería está cubierta por la garantía, la herramienta será reparada sin cargo alguno (salvo los gastos de envío), o bien la sustituiremos por una herramienta en perfecto estado de funcionamiento.

Las herramientas o piezas que hayan sido sustituidas serán propiedad de Silverline Tools.

La reparación o sustitución del producto bajo garantía aporta beneficios adicionales a sus derechos legales como consumidor, sin afectarlos.

Qué está cubierto:

- Silverline Tools deberá comprobar si las deficiencias se deben a materiales o mano de obra defectuosos dentro del periodo de garantía.
- En caso de que cualquier pieza no estuviera disponible o estuviera fuera de fabricación, Silverline Tools la sustituirá por una pieza funcional con las mismas características.

Qué no está cubierto:

Silverline Tools no garantiza las reparaciones causadas por:

- Desgaste normal por uso adecuado de la herramienta, por ejemplo, hojas, escobillas, correas, bombillas, baterías, etc...
- La sustitución de cualquier accesorio suministrado: brocas, hojas, papel de lija, discos de corte y otras piezas relacionadas.
- Daño accidental, averías debidas a uso o cuidado negligente, uso incorrecto, negligencia, funcionamiento o manejo indebido del producto.
- Utilizar del producto para una finalidad distinta.
- Cualquier cambio o modificación del producto.
- El uso de piezas y accesorios que no sean recambios originales de Silverline Tools.
- Instalación incorrecta (excepto si fu realizada por Silverline Tools).
- Reparaciones o alteraciones realizadas por servicios técnicos no autorizados por Silverline Tools.
- Las reclamaciones distintas a las indicadas en las presentes condiciones de garantía no estarán cubiertas.

Introduzione

Grazie per aver acquistato questo prodotto Silverline. Queste istruzioni contengono informazioni utili per il funzionamento sicuro ed affidabile del prodotto. Per essere sicuri di utilizzare al meglio il potenziale dell'utensile si raccomanda pertanto di leggere a fondo questo manuale. Assicurarsi che tutti gli utenti del prodotto leggano e comprendano a pieno questo manuale. Conservare le istruzioni con il prodotto per eventuali consultazioni future.

Descrizione dei simboli

La targhetta sul vostro prodotto può mostrare simboli. Questi rappresentano importanti informazioni sul prodotto o istruzioni sul suo utilizzo.



Indossare una protezione acustica
Indossare una protezione per gli occhi
Indossare una protezione respiratoria
Indossare un casco protettivo



Indossare una protezione per le mani



AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni



Attenzione!



NON utilizzare con bombole di gas compresso!



Conforme agli attuali standard legislativi e di sicurezza



Protezione ambientale

Gli utensili ad aria non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Essi contengono tracce di olio e di altri lubrificanti. Riciclare dove esistono strutture idonee. Verificare con le autorità locali o con il vostro rivenditore per consigli sul riciclaggio.

Abbreviazioni tecniche

n_s	Velocità a vuoto
psi	Libbre per pollice quadrato (unità di misura della pressione nel sistema anglosassone)
bar	Unità metrica di pressione
l / min	Litri al minuto
cfm	Piedi cubici al minuto
Ø	Diametro
min ⁻¹	Operazioni al minuto
BSP	Filettatura standard inglese, sta per British Standard Pipe
dB (A)	Livello sonoro in decibel (A ponderato)
m / s ²	Metri al secondo quadrato (ampiezza della vibrazione)

Specifiche tecniche

Pressione di esercizio:	4 - 7,5 bar (60 - 108 psi)
Pressione massima:	8,3 bar (120 psi)
Ingresso d'aria:	Connettore rapido BSP 14"
Dimensioni dei chiodi:	Calibro 18, 10 - 32 mm
Capacità di chiodatura:	100 pezzi
Dimensioni delle graffette:	Calibro 18, 16 - 32 mm (Tipo 90 e Tipo A)
Larghezza delle graffette:	5,7 mm
Capacità delle graffette:	100 pezzi
Peso:	1,3 kg

Come parte del nostro continuo sviluppo del prodotto, le specifiche dei prodotti Silverline possono variare senza preavviso.

Informazioni su suoni e vibrazioni:

Pressione sonora L_{pA} :	86,4 dB (A)
Potenza sonora L_{WA} :	99,4 dB (A)
Tolleranza K :	2,5 dB (A)
Vibrazioni ponderate a_{hv} :	0,55 m / s ²
Tolleranza K :	0,19 m / s ²

Il livello di intensità del suono per l'operatore potrebbe superare gli 85 dB (A) rendendo necessarie misure di protezione.

Avvertenze di sicurezza per gli utensili di fissaggio

AVVERTENZA: Leggere e comprendere le istruzioni di sicurezza prima di installare, utilizzare, riparare, eseguire la manutenzione, pulire, sostituire gli accessori o lavorare vicino a questo strumento. La mancata lettura può condurre a gravi lesioni.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimenti futuri.

AVVERTENZA: Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche o mentali o con mancanza di esperienza o conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'utensile da una persona responsabile della loro sicurezza. Tenere sotto controllo i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto.

- Solo gli utenti qualificati e addestrati devono installare, regolare o utilizzare lo strumento.
 - Non modificare l'utensile. Le modifiche possono ridurre l'efficacia delle misure di sicurezza e aumentare i rischi per l'utente.
 - Non gettare le istruzioni di sicurezza; consegnarle all'utente.
 - Non utilizzare lo strumento se è stato danneggiato.
 - Ispezionare periodicamente lo strumento per verificare che le valutazioni e le marcature richieste dalla ISO 11148 (dettagliate nella Descrizione dei simboli) siano contrassegnate in modo leggibile sullo strumento. L'utente (e il datore di lavoro, ove richiesto) deve contattare il produttore per ottenere etichette di marcatura sostitutive, se necessario.
 - L'aria compressa può causare gravi lesioni.
 - Scollegare sempre l'utensile dall'alimentazione dell'aria quando non è in uso.
 - Scollegare sempre l'utensile dall'alimentazione dell'aria compressa prima di cambiare accessori, effettuare regolazioni e/o riparazioni e quando ci si allontana da un'area operativa in un'area diversa.
 - Tenere le dita lontane dal grilletto quando non si utilizza l'utensile e quando ci si sposta da una posizione operativa all'altra.
 - Non dirigere mai l'aria compressa verso se stessi, gli altri o gli animali.
 - Tubi sferzati possono provocare gravi lesioni. Controllare sempre la presenza di tubi o raccordi danneggiati o allentati.
 - Non trasportare o trascinare mai un utensile pneumatico dal suo tubo flessibile.
 - Quando si utilizzano utensili pneumatici, non superare la pressione massima di esercizio.
 - Ispezionare gli strumenti e gli accessori prima di ogni utilizzo. Non utilizzare se danneggiato o eccessivamente usurato.
 - Gli utensili pneumatici dovrebbero essere alimentati solo da aria compressa alla pressione più bassa richiesta dal compito per ridurre il rumore e le vibrazioni e minimizzare l'usura.
 - Non usare mai ossigeno puro o gas combustibili per alimentare un utensile ad aria. Gli utensili pneumatici non sono progettati per queste fonti di alimentazione e il loro uso crea un rischio di incendio ed esplosione.
 - Tenere presente che gli utensili pneumatici possono diventare freddi durante l'uso, influenzando la presa, il controllo e la suscettibilità alle lesioni dovute alle vibrazioni.
- IMPORTANTE:** Anche quando lo strumento viene utilizzato come prescritto, non è possibile eliminare tutti i fattori di rischio. Se si hanno dubbi sull'uso sicuro di questo strumento, non usarlo.

Pericolo di proiezione

- a) Tenere presente che il guasto del pezzo, degli accessori o dell'utensile stesso può generare proiezioni ad alta velocità.
- b) Indossare sempre una protezione per gli occhi resistente agli impatti. Il grado di protezione richiesto dovrebbe essere valutato prima di ogni utilizzo.
- c) Valutare il rischio per gli altri quando si considera il rischio di pericolo di proiezione.
- d) Assicurarsi che il pezzo da lavorare sia fissato saldamente.
- e) L'utensile di azionamento dei dispositivi di fissaggio deve essere scollegato quando si tolgono i dispositivi di fissaggio, si effettuano regolazioni, si eliminano gli inceppamenti o si cambiano gli accessori.
- f) Assicurarsi che i dispositivi di fissaggio penetrino correttamente nel materiale e che non possano essere devianti (catapultati verso l'operatore e/o eventuali astanti).
- g) Fare attenzione quando si sparano elementi di fissaggio in materiale sottile o sul bordo del materiale. Gli elementi di fissaggio possono passare dritti o mancare il materiale e causare danni o lesioni alle persone nelle vicinanze.
- h) Durante il funzionamento, i detriti provenienti dal pezzo da lavorare e dal sistema di fissaggio/collezione possono essere scaricati.
- i) Assicurarsi che l'utensile sia sempre inserito in modo sicuro sul pezzo e non possa scivolare.

Pericoli di funzionamento

- a) Assicurarsi che gli utenti e il personale di manutenzione siano fisicamente in grado di gestire il volume, il peso e la potenza dell'utensile.
- b) Tenere l'utensile correttamente; essere pronti a contrastare i movimenti normali o improvvisi come il rinculo. Tenere l'utensile con entrambe le mani durante l'uso.
- c) Mantenere il corpo in equilibrio e i piedi ben piantati per terra.
- d) Utilizzare solo i lubrificanti raccomandati dal produttore.
- e) Utilizzare una protezione per gli occhi adeguata; si raccomandano inoltre guanti e abbigliamento protettivi adatti al tipo di lavoro.
- f) Per lavori sopra la testa, utilizzare un casco/un elmetto da lavoro.
- g) Evitare il contatto diretto con le parti in movimento per evitare lesioni da pizzicamento o taglio.
- h) Tenere presente che esiste il rischio di scariche elettrostatiche se utilizzato su plastica e altri materiali non conduttivi. Adottare le misure appropriate per ridurre questo rischio quando si lavora con questi materiali (ad esempio utilizzando un sistema di messa a terra).
- i) Tenere presente che alcuni materiali possono presentare rischi di incendio o esplosione durante la lavorazione. Adottare le opportune precauzioni per ridurre i pericoli. I datori di lavoro dovrebbero chiarire i rischi agli operatori.
- j) Spegnere il dispositivo / rilasciare il comando di avvio e arresto se l'alimentazione di aria / alimentazione è interrotta.
- k) Non azionare mai l'utensile con il meccanismo di sicurezza disattivato.
- l) Non utilizzare mai l'utensile se difettoso o se funziona in modo anomalo. Interrompere immediatamente l'uso e far riparare l'utensile da un centro di assistenza autorizzato.
- m) Prestare attenzione quando si maneggiano gli elementi di fissaggio, soprattutto durante il carico e lo scarico, poiché gli elementi di fissaggio hanno punti acuti che potrebbero causare lesioni.
- n) Elementi di fissaggio errati non progettati o dimensioni non corrette per l'utensile possono causare lesioni all'operatore e danni all'utensile.
- o) Indossare solo guanti che forniscano una sensazione adeguata e un controllo sicuro dei grilletti e degli eventuali dispositivi di regolazione.

Rischi di movimenti ripetitivi

Quando si utilizza lo strumento, l'utente può avvertire disagio alle mani, alle braccia, alle spalle, al collo o ad altre parti del corpo.

- a) Adottare una postura comoda mantenendo un appoggio sicuro ed evitando posture scomode o sbilanciate. Cambiare la postura durante le attività prolungate; questo può aiutare a evitare il disagio e l'affaticamento.
- b) Sintomi come fastidio persistente o ricorrente, dolore, palpitazioni, dolore, formicolio, intorpidimento, sensazione di bruciore o rigidità non devono essere ignorati. Informare il datore di lavoro se appropriato e consultare un operatore sanitario qualificato.

Pericoli legati all'utilizzo di accessori

- a) Scollegare l'utensile dall'alimentazione dell'aria prima di montare o cambiare l'accessorio.
- b) Evitare il contatto diretto con l'accessorio durante e dopo l'uso. Gli accessori sono spesso taglienti e possono diventare caldi durante l'uso.
- c) Utilizzare solo dimensioni e tipi di accessori e materiali di consumo raccomandati dal produttore dello strumento, non utilizzare altri tipi o dimensioni di accessori o materiali di consumo.
- d) Assicurarsi che la velocità massima di funzionamento di qualsiasi accessorio sia uguale o superiore alla velocità nominale indicata sull'utensile.

Pericoli nell'area di lavoro

- a) Fare attenzione alle superfici scivolose causate dall'uso dell'attrezzo e ai pericoli di inciampo causati dalla linea aerea. Scivolamenti, inciampi e cadute sono le principali cause di infortunio.
- b) Ove possibile, non ostruire le vie e i passaggi con linee aeree o cavi. Adottare misure appropriate per ridurre il rischio di inciampo, come l'installazione di cartelli di avvertimento e il fissaggio di cavi e linee aeree sul posto.

- c) Procedere con cura in un ambiente sconosciuto per ridurre al minimo il rischio di pericoli nascosti come le linee di servizio.
- d) L'utensile non è destinato all'uso in atmosfere potenzialmente esplosive e non è isolato dal contatto con la corrente elettrica.
- e) Assicurarsi che non vi siano cavi elettrici, tubi del gas, ecc., che potrebbero causare un pericolo se danneggiati dall'uso dello strumento.
- f) Tenere lontani gli astanti (quando si lavora in un'area in cui vi è una probabilità di traffico di persone). Contrassegnare chiaramente l'area operativa.

Pericoli connessi ai rumori

L'esposizione ad alti livelli di rumore potrebbe causare la perdita permanente dell'udito e altri problemi quali il tinnito (ronzi, brusii nelle orecchie). La valutazione dei rischi e l'uso di controlli adeguati per questi pericoli sono essenziali.

- a) Utilizzare controlli appropriati per ridurre il rischio di lesioni dovute al rumore. Questi possono includere azioni come smorzare i materiali per evitare che i pezzi in lavorazione "ronzino".
- b) Utilizzare protezioni per l'udito in conformità con le istruzioni del datore di lavoro e come richiesto dalle norme di salute e sicurezza sul lavoro.
- c) Utilizzare e mantenere questo strumento come raccomandato nelle istruzioni per evitare un aumento non necessario del livello di rumore.
- d) Selezionare, mantenere e sostituire il materiale di consumo / accessorio come raccomandato nelle istruzioni, per evitare un inutile aumento del rumore.
- e) Se è disponibile un silenziatore, assicurarsi che sia in posizione e in buone condizioni di funzionamento quando l'utensile viene utilizzato.
- f) Prendere provvedimenti per ridurre il rumore nell'area di lavoro ove possibile (ad esempio utilizzando tappetini smorzanti).

Pericoli connessi alle vibrazioni

L'esposizione alle vibrazioni può causare danni irreversibili ai nervi e alla circolazione delle mani e delle braccia. Non tutti i rischi di vibrazioni possono essere eliminati con la progettazione o la costruzione dell'utensile e rimangono alcuni rischi residui. Verificare il valore di vibrazione-emissione (ottenuto utilizzando la ISO 28927-3) riportato nella tabella di specifica. Assicurarsi che il rischio che rappresenta sia valutato e gestito. Se il rischio non può essere gestito in modo che rientri nei limiti accettabili, non utilizzare lo strumento.

Per ridurre il rischio di lesioni dovute a vibrazioni, effettuare le seguenti operazioni:

- a) Indossare indumenti caldi quando si lavora in condizioni di freddo. Tenere le mani calde e asciutte.
- b) In caso di intorpidimento, formicolio, dolore o sbiancamento della pelle delle dita o delle mani, interrompere l'uso dello strumento, informare il datore di lavoro (se del caso) e consultare un professionista sanitario qualificato.
- c) Utilizzare e mantenere lo strumento come raccomandato nelle istruzioni per evitare un inutile aumento dei livelli di vibrazione.
- d) Se del caso, sostenere il peso dell'utensile in un supporto, tenditore o bilanciatore.
- e) Il rischio di vibrazioni è generalmente maggiore quando la forza di presa è maggiore. Tenere l'utensile con una presa leggera ma sicura, tenendo conto delle forze di reazione della mano necessarie.
- f) Assicurarsi che l'utensile e gli accessori siano montati correttamente e in buone condizioni: utensili montati in modo improprio o danneggiati possono causare vibrazioni eccessive.

Familiarizzazione con il prodotto

1	Scarico
2	Grilletto
3	Ingresso dell'aria
4	Fermo del caricatore
5	Copertura del caricatore
6	Gancio di sicurezza
7	Viti esagonali
8	Regolatore di profondità
9	Connettori rapidi BSP da 1/4"
10	Chiavi esagonali
11	Bottiglia d'olio

Uso previsto

Pistola spara-chiodi pneumatica con caricatore, alimentata da un compressore d'aria per applicazioni di fissaggio leggere e medie, utilizzando chiodi o graffette compatibili.

Non è destinato all'uso commerciale.

Deve essere utilizzato solo per lo scopo previsto. Qualsiasi altro uso rispetto a quello indicato nel presente manuale verrà considerato scorretto. L'utente, e non il produttore, sarà responsabile degli eventuali danni o delle lesioni derivanti da questi casi di errato utilizzo. Il produttore non sarà responsabile per eventuali modifiche apportate allo strumento né per eventuali danni derivanti da tali modifiche.

Disimballaggio

- Disimballare con cura e ispezionare lo strumento. Acquisire familiarità con tutte le sue caratteristiche e funzioni.
- Assicurarsi che tutte le parti dello strumento siano presenti e in buone condizioni. In caso di parti mancanti o danneggiate, sostituire tali parti prima di tentare di usare questo strumento.

Prima dell'uso

AVVERTENZA: Scollegare sempre dall'alimentazione dell'aria prima di cambiare un accessorio o effettuare qualsiasi intervento di manutenzione.

Montaggio del connettore rapido

Nota: Questo strumento è fornito con due diversi connettori rapidi (9) per aria compressa (Fig. 1).

EN-4 - comunemente usato in Europa

EN-6 - utilizzato principalmente nel Regno Unito

- Scegliere il connettore compatibile con il sistema pneumatico che si sta utilizzando, e installare come indicato di seguito:

1. Applicare nastro PTFE (non incluso) alle filettature del connettore rapido. Ciò contribuirà a mantenere una tenuta ermetica.

Nota: Applicare il nastro in PTFE saldamente e in senso orario, in modo che non si stacchi quando la filettatura viene avvitata nell'utensile.

2. Rimuovere il tappo di protezione dall'ingresso dell'aria (3).
3. Utilizzando una chiave (non inclusa) avvitare il connettore rapido nell'ingresso dell'aria situato alla base della maniglia.
4. Collegarsi al tubo, pressurizzare con attenzione ed eseguire un controllo delle perdite (ad esempio spruzzando piccole quantità di acqua saponata all'esterno dei connettori).
- I tubi dotati di connettori rapidi femmina corrispondenti potranno essere connessi con questo strumento con una lieve spinta.

Alimentazione d'aria raccomandata

- Questo strumento deve essere collegato ad una fonte di aria pulita con un oliatore in linea e un separatore d'acqua.
- NON lasciare che la pressione di alimentazione superi il valore massimo indicato nelle specifiche tecniche.
- Assicurarsi che l'acqua venga drenata dal sistema di aria giornalmente.
- Assicurarsi che tutte le parti del sistema (tubi flessibili, attacchi, ecc.) siano adeguati alla pressione dell'aria.

Controllare il gancio di sicurezza

AVVERTENZA: Scollegare sempre dall'alimentazione dell'aria prima di cambiare un accessorio o effettuare qualsiasi intervento di manutenzione.

- Assicurarsi che non vi siano elementi di fissaggio nel caricatore.
 - Il gancio di sicurezza (6) deve muoversi in dentro e in fuori senza ostruzioni.
 - Verificare che il gancio di sicurezza funzioni correttamente come segue:
1. Collegare l'utensile all'alimentazione dell'aria.
 2. Spingere il gancio di sicurezza contro un pezzo di legno senza tirare il grilletto (2). L'utensile non deve sparare. In caso di incendio, l'utensile deve essere riparato prima di ogni ulteriore utilizzo.
 3. Tenere l'utensile lontano dal pezzo di legno. Il gancio di sicurezza deve tornare nella sua posizione originale.
 4. Tirare il grilletto. L'utensile non deve sparare. In caso di incendio, l'utensile deve essere riparato prima di ogni ulteriore utilizzo.
 5. Spingere il gancio di sicurezza contro il pezzo di legno, ma questa volta tirare il grilletto. L'utensile dovrebbe sparare. Questo indica un funzionamento normale.

Caricamento del caricatore

AVVERTENZA: Scollegare sempre dall'alimentazione dell'aria prima di cambiare un accessorio o effettuare qualsiasi intervento di manutenzione.

AVVERTENZA: Utilizzare solo elementi di fissaggio compatibili come specificato nelle "Specifiche tecniche".

1. Premere il fermo del caricatore (4) e fare scorrere il coperchio del caricatore (5) per aprirlo.
2. Inserire gli elementi di fissaggio nel caricatore, assicurandosi che le punte degli elementi di fissaggio siano rivolte verso il pezzo da lavorare.
- Per caricare con i punti metallici, posizionare la striscia di punti metallici sopra la guida della cartuccia, come mostrato nella Fig. II.
- Per caricare con i chiodi, posizionare la striscia di chiodi a fianco della guida della cartuccia, come mostrato nella Fig. III.
3. Chiudere il coperchio del caricatore fino a quando la chiusura del caricatore non è completamente bloccata.

IMPORTANTE: Verificare sempre che il dispositivo di fissaggio penetri nella misura corretta. Utilizzando lo strumento simile, sparare un elemento di fissaggio di prova e, se necessario, utilizzare il regolatore di profondità (8) come descritto di seguito in "Regolazione della profondità dell'elemento di fissaggio" per regolare la profondità dell'elemento di fissaggio al livello desiderato.

Funzionamento

AVVERTENZA: Indossare SEMPRE dispositivi di protezione individuale adeguati, inclusi protezione per gli occhi, l'udito e le vie respiratorie quando si lavora con questo strumento.

AVVERTENZA: Assicurarsi che l'alimentazione di aria compressa funzioni entro l'intervallo di pressione indicato nelle "Specifiche tecniche".

Azionamento del grilletto

- Per azionare la pistola spara-chiodi, premere il gancio di sicurezza (6) contro il materiale. Tenendo la pistola spara-chiodi saldamente per l'impugnatura, premere il grilletto (2) per sparare l'elemento di fissaggio nel materiale.

IMPORTANTE: Se si preme il grilletto troppo rapidamente si possono causare danni interni e invalidare la garanzia.

Regolazione dello scarico

- Lo scarico (1) può essere ruotato per dirigere il flusso dei gas di scarico.
- Lo scarico deve essere posizionato in modo da dirigere il flusso dei gas di scarico lontano dall'operatore.

Regolazione della profondità dell'elemento di fissaggio

AVVERTENZA: durante l'inserimento degli elementi di fissaggio, prestare attenzione allo spessore del pezzo da lavorare. Un chiodo o una graffa sporgenti possono causare lesioni.

IMPORTANTE: verificare sempre che il dispositivo di fissaggio penetri nella quantità corretta.

1. Sparare un elemento di fissaggio di prova in un pezzo di materiale di scarto ed esaminare la profondità di penetrazione dell'elemento di fissaggio.
2. Ruotare il regolatore di profondità (8) all'indietro verso il corpo dell'utensile per aumentare la profondità.
3. Per diminuire la profondità, ruotare il regolatore di profondità in direzione opposta al corpo dell'utensile.
- Se il regolatore di profondità è impostato sulla posizione più bassa, la profondità può essere ulteriormente ridotta regolando la pressione dell'aria al livello desiderato. Riducendo la pressione si riduce la profondità di penetrazione dell'elemento di fissaggio.

AVVERTENZA: Per evitare di sparare involontariamente, non tirare mai indietro il gancio di sicurezza (6) con l'alimentazione dell'aria collegata.

Sbloccare gli inceppamenti

AVVERTENZA: Scollegare sempre dall'alimentazione dell'aria prima di cambiare un accessorio o effettuare qualsiasi intervento di manutenzione.

Elementi di fissaggio inceppati nel caricatore

1. Premere il fermo del caricatore (4) e far scorrere la copertura del caricatore (5) per aprirlo.
2. Rimuovere l'ostruzione con una pinza.
3. Ricaricare il caricatore e chiuderlo saldamente.

Dispositivo di fissaggio inceppato nell'area della piastra

1. Allentare le tre viti esagonali (7) e rimuovere il coperchio del caricatore.
2. Rimuovere il gancio di sicurezza (6) e la piastra di pressione situata sotto di esso.
3. Rimuovere l'ostruzione con una pinza.
4. Rimontare e controllare il funzionamento del gancio di sicurezza prima di utilizzare l'utensile.

Manutenzione

 **AVVERTENZA:** Scollegare SEMPRE dall'alimentazione dell'aria prima di eseguire eventuali interventi di ispezione, manutenzione o pulizia.

Nota: Con questa pistola sparachiodi pneumatica vengono fornite due chiavi esagonali (10) adatte allo smontaggio parziale dell'unità. Queste possono essere utili per la pulizia, lo sblocco e la sostituzione delle parti. Questo tipo di smontaggio non viene spiegato nel presente manuale.

 **AVVERTENZA:** Non utilizzare mai ricambi di terze parti con questo prodotto. Utilizzare solo ricambi forniti da Silverline o da un rivenditore o centro di riparazione autorizzato Silverline.

Pulizia

- Mantenere l'utensile sempre pulito. Lo sporco e la polvere potrebbero logorare velocemente le parti interne e ridurre la durata di vita della macchina. Pulire il corpo della macchina con una spazzola morbida o un panno asciutto.

IMPORTANTE: C'è ben poco che può andare male con il tuo strumento pneumatico e si deve tenere a mente che, quando uno strumento ad aria non si aziona in genere è perché i meccanismi interni si sono corrosi a causa dello sporco, dell'umidità o della mancata osservanza delle istruzioni indicate di seguito.

Procedura di manutenzione giornaliera

Se un lubrificatore in linea non è montato sull'alimentazione dell'aria, l'utensile deve essere lubrificato manualmente:

1. Scollegare dall'alimentazione dell'aria e rimuovere gli elementi di fissaggio.
 2. Versare 3-4 gocce di olio per utensili pneumatici nella presa d'aria.
 3. Ricollegare l'alimentazione dell'aria e far funzionare l'utensile più volte per lubrificare tutti i meccanismi interni.
- Se la macchina è in uso costante o utilizzata per lunghi periodi ogni volta, la procedura di cui sopra dovrebbe essere ripetuta fino a 3 volte al giorno.
 - Utilizzare olio per utensili pneumatici. NON USARE ASSOLUTAMENTE OLIO NORMALE DA MOTORE.
 - La mancata osservanza delle istruzioni operative e di manutenzione può invalidare la garanzia.

Conservazione

- Conservare questo utensile con cura in un luogo sicuro, asciutto e lontano dalla portata dei bambini.

Contatti

Per consigli tecnici e per eventuali riparazioni, si prega di contattare il nostro servizio di assistenza telefonico al numero (+44) 1935 382 222

Pagina web: www.silverlinetools.com

Indirizzo (RU):

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Regno Unito

Indirizzo (UE):

Toolstream B.V.
Hogeweg 39
5301 LJ Zaltbommel
Paesi Bassi

Smaltimento

- Come con altri utensili elettrici, gli utensili pneumatici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici.
- Gli strumenti pneumatici possono contenere tracce di olio e altri lubrificanti e quindi devono essere riciclati di conseguenza.
- Contattare l'ente locale per lo smaltimento dei rifiuti e per informazioni sul modo corretto di disporre di utensili pneumatici.

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
Lo strumento smette di funzionare o funziona solo a intermittenza	Pressione errata	Impostare la corretta pressione dell'aria secondo le specifiche tecniche
	Sporcizia all'interno del meccanismo	Ripetere più volte la "Procedura di manutenzione giornaliera" per eliminare la sporcizia
	Perdita d'aria	Controllare tutti i raccordi e il tubo flessibile per le perdite d'aria e correggere il problema riserrando, usando nastro PTFE o sostituendo il pezzo
	Blocco nel filtro a rete	Rimuovere il connettore rapido e pulire il filtro
Se le opzioni di risoluzione dei problemi di cui sopra non aiutano, contattare il vostro rivenditore o un centro di assistenza autorizzato Silverline.		

Garanzia Silverline Tools

Questo prodotto Silverline è protetto da una garanzia di 3 anni

Per attivare la garanzia di 3 anni è necessario registrare il prodotto sul sito www.silverlinetools.com entro 30 giorni dalla data d'acquisto. La data d'inizio del periodo di garanzia corrisponde alla data d'acquisto riportata sullo scontrino di vendita.

Registrazione dell'acquisto

Accedere al sito: silverlinetools.com e selezionare il tasto Registrazione per inserire:

- Informazioni personali
- Dettagli del prodotto e informazioni sull'acquisto

Una volta che queste informazioni sono state inserite, il vostro certificato di garanzia sarà inviato per posta elettronica nel formato PDF. Si prega di stampare e conservare il Certificato insieme alla ricevuta d'acquisto.

Termini & condizioni

Il periodo di garanzia decorre dalla data dell'acquisto presso il rivenditore indicata sulla ricevuta d'acquisto.

SI PREGA DI CONSERVARE LA RICEVUTA D'ACQUISTO

Nel caso in cui il prodotto risultasse difettoso entro 30 giorni dalla data d'acquisto, sarà necessario restituirlo al punto vendita presso cui è stato acquistato, presentando la ricevuta e spiegando chiaramente la natura del difetto riscontrato. Il prodotto difettoso sarà sostituito o sarà rimborsato l'importo d'acquisto.

Nel caso in cui il prodotto risultasse difettoso dopo 30 giorni dalla data d'acquisto, sarà necessario inviare una richiesta di indennizzo in garanzia a:

Silverline Tools Service Centre
PO Box 2988
Yeovil
BA21 1WU, Regno Unito

Le richieste di indennizzo devono essere presentate durante il periodo della garanzia.

Affinché la richiesta sia approvata, è necessario presentare anche la ricevuta d'acquisto originale, indicando il luogo e la data dell'acquisto del prodotto e il proprio nome e indirizzo.

Sarà necessario inoltre fornire una descrizione dettagliata del guasto riscontrato.

Le richieste effettuate durante il periodo di garanzia saranno verificate da Silverline Tools per stabilire se il difetto del prodotto è dovuto a problemi di materiali o di lavorazione.

Le spese di spedizione non saranno rimborsate. Tutti i prodotti devono essere spediti puliti e in condizioni tali da garantire l'esecuzione della riparazione in modo sicuro. I prodotti devono essere imballati con cura per evitare danni o lesioni durante il trasporto. Silverline Tools si riserva il diritto di non accettare prodotti spediti in condizioni non idonee o non sicure.

Le riparazioni saranno eseguite da Silverline Tools o da un centro di riparazione autorizzato.

La riparazione o la sostituzione del prodotto non estende o rinnova il periodo di garanzia.

Nel caso in cui determini che il prodotto e il difetto riscontrato sono coperti dalla garanzia, Silverline Tools provvederà a riparare l'utensile gratuitamente (esclusi i costi di spedizione) o, a propria discrezione, a sostituirlo con un nuovo utensile.

Gli utensili o le parti trattenuti da Silverline Tools in cambio di un prodotto o componente sostitutivo diventano proprietà di Silverline Tools.

La riparazione o la sostituzione di un prodotto in garanzia estende i diritti del consumatore previsti per legge, senza modificarli.

Cosa copre la garanzia:

- La riparazione del prodotto, nel caso in cui Silverline Tools determini che il problema sia dovuto a difetti dei materiali o difetti di lavorazione riscontrati durante il periodo della garanzia.
- Nel caso in cui un componente non sia più disponibile o fuori produzione, Silverline Tools si riserva il diritto di sostituirlo con un componente adeguato.

Cosa non copre la garanzia:

- La normale usura dei componenti per via dell'utilizzo del prodotto come indicato nelle istruzioni d'uso (ad esempio, lame, spazzole, cinghie, lampadine, batterie, ecc.).
- La sostituzione di accessori forniti a corredo, come ad esempio punte, lame, fogli abrasivi, dischi di taglio e altri componenti correlati
- I danni accidentali, causati dall'uso improprio, dall'abuso e dalla manipolazione, conservazione e cura inadeguata dell'utensile da parte del proprietario.
- L'uso del prodotto per fini non domestici.
- La modifica o alterazione del prodotto.
- Difetti causati dall'uso di parti e accessori che non siano componenti originali Silverline Tools.
- Installazione difettosa (fatto salvo quando l'installazione viene eseguita da Silverline Tools).
- Riparazioni o alterazioni eseguite da terze parti che non siano la Silverline Tools o da centri di riparazione autorizzati dalla stessa compagnia.
- Richieste diversi dal diritto alla correzione degli errori con lo strumento denominato in queste condizioni di garanzia non sono coperti dalla garanzia.

Introductie

Hartelijk dank voor de aankoop van dit Silverline-product. Deze handleiding omvat informatie die nodig is voor een veilig en efficiënt gebruik van dit product. Dit product is in het bezit van unieke kenmerken en, zelfs indien u bekend bent met gelijkaardige producten, is het nodig om deze handleiding aandachtig door te lezen om er zeker van te zijn dat u de instructies volledig begrijpt. Zorg ervoor dat alle gebruikers van het product deze handleiding volledig gelezen en begrepen hebben. Bewaar deze instructies bij het product, zodat u deze later nog eens kunt raadplegen.

Beschrijving van de symbolen

Op het typeplaatje van uw product kunnen symbolen voorkomen. Deze vertegenwoordigen belangrijke informatie met betrekking tot het product of instructies met betrekking tot het gebruik ervan.



Drag een gehoorbescherming
Drag een veiligheidsbril
Drag een stofmasker
Drag een veiligheidshelm



Drag handschoenen



WAARSCHUWING: Om het risico op letsel te verminderen, moet de gebruiker de instructiehandleiding lezen



Voorzichtig!



Niet gebruiken met persgascilinders!



Voldoet aan de relevante wetgeving en veiligheidsnormen



Milieubescherming

Pneumatisch gereedschap mag niet met het normale huisvuil worden weggegooid. De machines bevatten olie en andere smeermiddelen. Vraag de plaatselijke autoriteiten of winkler om advies over hoe te recyclen.

Technische afkortingen

n_e	Onbelaste snelheid
psi	Pond per vierkante inch
bar	Metrische eenheid van druk
L/min	Liters per minuut
cfm	Kubieke voet per minuut
Ø	Diameter
min ⁻¹	Omwentelingen per minuut (o/min)
BSP	British Standard Pipe (Britse standaardpijp - schroefdraad)
dB (A)	Decibel geluidsniveau (A-gewogen)
m/s ²	Meters per secondekwadraat (trillingsamplitude)

Specificaties

Werkdruk:	4-7,5 bar (60-108 psi)
Maximale werkdruk:	8,3 bar (120 psi)
Luchtinlaat:	14" BSP snelkoppeling
Spijkermaat:	18-gauge, 10-32 mm
Spijker capaciteit:	100 st.
Niet maat:	18-gauge, 16-32 mm (Type 90 en A type)
Niet breedte:	5,7 mm
Niet capaciteit:	100 st.
Gewicht:	1,3 kg

In het kader van onze voortgaande productontwikkeling kunnen de specificaties van Silverline-producten zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Geluids- en trilling gegevens:

Geluidsdruk L_{pA} :	86,4 dB(A)
Geluidsvermogen L_{WA} :	99,4 dB(A)
Onzekerheid K_1 :	2,5 dB(A)
Trillingsniveau a_{hV} :	0,55 m/s ²
Onzekerheid K_2 :	0,19 m/s ²

De geluidsintensiteit voor de bediener kan 85 dB(A) overschrijden en gehoorbescherming is noodzakelijk.

Veiligheidswaarschuwingen voor bevestigingsmiddelen

WAARSCHUWING: Lees en begrijp de veiligheidsvoorschriften voordat u dit gereedschap installeert, bedient, repareert, onderhoudt, reinigt, toebehoren verwisselt of in de buurt ervan werkt. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot ernstig letsel.

Bewaar deze voorschriften voor toekomstig gebruik.

WAARSCHUWING: Dit gereedschap is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte fysieke of mentale capaciteiten, of personen die niet voldoende ervaring of kennis bezitten, tenzij ze onder toezicht of indien ze instructies hebben gekregen met betrekking tot het gebruik van het gereedschap door of van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen dienen onder toezicht blijven om er zeker van te zijn dat ze niet met het gereedschap spelen.

- De machine hoort alleen door gekwalificeerde/getrainde personen geïnstalleerd, aangepast of gebruikt worden.
- Modificeer de machine niet. Modificaties verminderen de effectiviteit van veiligheidsmaatregelen en vergroten het risico voor de gebruiker.
- Gooi de veiligheidsinstructies niet weg; geef ze aan de gebruiker.
- Gebruik de machine niet wanneer deze beschadigd is.
- Inspecteer het gereedschap regelmatig om te controleren of de volgens ISO 11148 vereiste bevoegd verklaringen en markeringen (gedetailleerd in de beschrijving van symbolen) leesbaar op het gereedschap zijn aangebracht. De gebruiker (en werkgever indien van toepassing) neemt wanneer nodig contact op met de fabrikant voor het verkrijgen van de juiste markering labels.
- Lucht onder druk kan ernstige verwondingen veroorzaken.
- Ontkoppel de machine van de luchttoevoer wanneer het niet in gebruik is.
- Koppel het gereedschap altijd los van de luchttoevoer voordat u accessoires verwisselt, aanpassingen en/of reparaties uitvoert en wanneer u zich verplaatst van een werkgebied naar een ander gebied.
- Houd uw vingers uit de buurt van de trekker wanneer u het apparaat niet bedient en wanneer u van een werkgebied naar de andere gaat.
- Richt perslucht nooit op uzelf, anderen of dieren.
- Zweepende slangen kunnen ernstig letsel veroorzaken. Check altijd op beschadigde en losse slangen en aansluitingen.
- Houdt pneumatisch gereedschap nooit bij de luchtslang vast.
- Bij gebruik van pneumatische gereedschap mag de maximale werkdruk niet worden overschreden.
- Machines en accessoires horen regelmatig geïnspecteerd te worden. Niet gebruiken bij beschadiging of overmatige slijtage.
- Pneumatische gereedschap mag alleen worden aangedreven door perslucht bij de laagste druk die voor de taak vereist is, om lawaai en trillingen te beperken en slijtage te minimaliseren.
- Gebruik nooit zuiver stoff of brandbare gassen om pneumatische gereedschap aan te drijven. Pneumatische gereedschap is niet ontworpen voor deze krachtbronnen en het gebruik ervan levert brand- en explosiegevaar op.
- Wees u ervan bewust dat pneumatische gereedschap tijdens het gebruik koud kan worden, hetgeen van invloed kan zijn op de greep, de controle en de gevoeligheid voor verwondingen door trillingen.

BELANGRIJK: Zelfs indien men dit gereedschap gebruikt zoals voorgeschreven, is het onmogelijk om alle residuele risico's te elimineren. Indien u twijfels hebt met betrekking tot het veilige gebruik van dit gereedschap, gebruik het dan niet.

Rondvliegende gevaren

- a) Het falen van het werkstuk, accessoires of de machine zelf kan resulteren in rondvliegende delen op hoge snelheid.
- b) Draag altijd stootbestendige oogbescherming tijdens het gebruik van dit gereedschap. De vereiste beschermingsgraad moet voor elk gebruik worden beoordeeld.
- c) Beoordeel het risico voor anderen bij het overwegen van projectiegevaar.
- d) Zorg ervoor dat het werkstuk goed vastgezet is.
- e) Het gereedschap moet worden losgekoppeld van de pneumatische lucht wanneer spijkers worden uitgeladen, aanpassingen worden gedaan, klemmen worden verwijderd of accessoires worden verwisseld.
- f) Zorg ervoor dat de spijkers correct in het materiaal doordringen en niet kunnen worden afgebogen/afgeschoten in de richting van de gebruiker en/of omstanders.
- g) Wees voorzichtig wanneer u spijkers in dun materiaal of aan de rand van het materiaal aanbrengt. De spijkers kunnen dwars door het materiaal heen gaan of het materiaal missen en schade of letsel toebrengen aan personen in de buurt.
- h) Tijdens gebruik kunnen brokstukken van het werkstuk en het bevestigingssysteem worden uitgeworpen.
- i) Zorg ervoor dat het gereedschap altijd veilig op het werkstuk vastzit en niet kan wegglijden.

Gebruiksgevaars

- a) Zorg ervoor dat gebruikers en onderhoudspersoneel fysiek in staat zijn om de massa, het gewicht en het vermogen van het gereedschap te hanteren.
- b) Houd de machine juist vast zodat normale en plotselinge bewegingen met beide handen onder controle gehouden kunnen worden. Houdt de machine stevig, met beide handen vast.
- c) Zorg voor een stevige en gebalanceerde houding.
- d) Gebruik alleen smeermiddelen, aanbevolen door de fabrikant.
- e) Een persoonlijke veiligheidsbril moet worden gebruikt; geschikte handschoenen en beschermende kleding worden aanbevolen.
- f) Draag voor werkzaamheden boven het hoofd een veiligheidshelm.
- g) Vermijd direct contact met bewegende delen om verwondingen door knellen of snijden te voorkomen.
- h) Wees u ervan bewust dat er een risico van elektrostatische ontlading bestaat bij gebruik op plastic en andere niet-geleidende materialen. Neem de nodige maatregelen om dit risico te beperken wanneer u met deze materialen werkt (bijv. door een aardingssysteem te gebruiken).
- i) Houd er rekening mee dat bepaalde materialen brand- of explosiegevaar kunnen opleveren tijdens het verwerken. Neem de nodige voorzorgsmaatregelen om de gevaren te beperken. De werkgevers moeten de risico's duidelijk maken aan de gebruikers.
- j) Schakel het machine uit/ laat de start-en-stopregeling los als de lucht- / stroomtoevoer wordt onderbroken.
- k) Gebruik het gereedschap nooit als het veiligheidsmechanisme is uitgeschakeld.
- l) Gebruik het gereedschap nooit als het defect is of abnormaal werkt. Stop onmiddellijk met het gebruik en laat het gereedschap onderhouden door een erkend servicecentrum.
- m) Wees voorzichtig bij het hanteren van bevestigingsmiddelen, vooral bij het in- en uitleiden, aangezien de bevestigingsmiddelen scherpe punten hebben die verwondingen kunnen veroorzaken.
- n) Onjuiste bevestigingsmiddelen die niet zijn ontworpen of de verkeerde maat hebben voor uw gereedschap, kunnen letsel bij de gebruiker en schade aan het gereedschap veroorzaken.
- o) Draag alleen handschoenen die voldoende vinger gevoel en veilige controle geven over de trekkers en eventuele afstelrichtingen.

Gevaren van herhaalde bewegingen

Bij het gebruik van de machine ervaart de gebruiker mogelijk ongemakken in de handen, armen, schouders of andere delen van het lichaam.

- a) Neem een comfortabele houding aan, terwijl je stevig blijft staan en vermijd ongemakkelijke of uit balans geraakte houdingen. Verander van houding bij langdurige taken; dit kan ongemak en vermoeidheid helpen voorkomen.
- b) Het ervaren van de volgende symptomen hoort niet negeert te worden: terugkerend ongemak, pijn, tinteling, ongevoeligheid, stijfheid en brandend gevoel. De gebruiker hoort de werkgever te informeren en gezondheidshulp te raadplegen.

Accessoire gevaren

- a) Koppel het gereedschap los van de luchttoevoer voordat u het accessoire monteert of vervangt.
- b) Vermijd contact met de accessoires tijdens en na gebruik. Accessoires zijn vaak scherp en kunnen tijdens het gebruik heet worden.
- c) Gebruik alleen de maten en soorten accessoires en verbruiksartikelen die worden aanbevolen door de fabrikant van het gereedschap; gebruik geen andere soorten of maten accessoires of verbruiksartikelen.
- d) Zorg ervoor dat de maximale bedrijfsnelheid van een accessoire gelijk is aan of hoger is dan de nominale snelheid die op het gereedschap is aangegeven.

Werkplaats gevaren

- a) Ben bewust van gladde oppervlakken en gevaren, veroorzaakt door het gebruik van de machine en luchtslangen. Misstappen, struikelen en vallen zijn de grootste werkplaatsongeluk-oorzaken.
- b) Voor zover mogelijk mogen doorgangen en doorgangen niet worden geblokkeerd door luchtleidingen of kabels. Neem passende maatregelen om het risico op struikelen te verminderen, zoals het plaatsen van waarschuwingssborden en het bevestigen van kabels en luchtleidingen.
- c) Ga voorzichtig te werk in een onbekende omgeving om het risico van verborgen gevaren zoals leidingen tot een minimum te beperken.
- d) De machine is niet ontworpen voor gebruik in potentiële explosieve atmosferen en is niet geïsoleerd tegen contact met stroom.
- e) Zorg ervoor dat er zich geen elektrische leidingen, gasleidingen, enz. bevinden, die gevaar zouden kunnen opleveren indien zij door het gebruik van het gereedschap worden beschadigd.
- f) Houd omstanders uit de buurt (als u werkt in een gebied waar het risico bestaat dat voorbijgangers passeren). Markeer duidelijk uw werkgebied.

Geluidsgevaars

Blootstelling aan hoge geluidsniveaus kan leiden tot blijvend gehoorverlies en andere problemen, zoals tinnitus (rinkelen, zoemen, fluiten of brommen in de oren). Risico-beoordeling en het gebruik van passende controlemaatregelen voor deze gevaren zijn van essentieel belang.

- a) Gebruik passende controlemaatregelen om het risico van letsel door lawaai te beperken. Daartoe behoort bijvoorbeeld het aanbrengen van geschikte geluidsisolatie die de geluidsonwikkeling op het werkstuk laag houdt.
- b) Gebruik gehoorbescherming in overeenstemming met de instructies van de werkgever en zoals vereist door de gezondheids- en veiligheidsvoorschriften op het werk.
- c) Gebruik en onderhoud de machine als voorgeschreven in de handleiding om onnodige verhoging van geluidsniveaus te voorkomen.
- d) Selecteer, onderhoud en vervangt u het gereedschap als aanbevolen in de handleiding om onnodige verhoging van geluidsniveaus te voorkomen.
- e) Wanneer de machine is voorzien van een geluidsdemper, zorg er voor dat deze juist functioneert bij het gebruik van de machine.
- f) Neem maatregelen om het lawaai in de werkkruimte waar mogelijk te verminderen (bijv. door dempingsmatten te gebruiken).

Trilling gevaren

Blootstelling aan trillingen kan invaliderende schade toebrengen aan de zenuwen en de bloedtoevoer van de handen en armen. Niet alle trillingsgevaars kunnen door het ontwerp of de constructie van het gereedschap worden weggelaten, en sommige restricties blijven bestaan. Controleer de trillingsmissiewaarde (verkregen met ISO 28927-3) die in de specificatietafel is aangegeven. Zorg ervoor dat het risico dat het vertegenwoordigt wordt beoordeeld en beheerd. Als het risico niet binnen aanvaardbare grenzen kan worden beheerd, gebruik het instrument dan niet.

Neem de volgende maatregelen om het risico op letsel door trillingen te verminderen:

- a) Draag warme kleding bij het gebruik in koude omstandigheden en houd uw handen warm en droog. Houd de handen warm en droog.
- b) Bij gevoelloosheid, tintelingen, pijn of wit worden van de huid in uw vingers of handen stopt u onmiddellijk met het gebruik van de machine, vertel uw werkgever en raadpleeg een dokter.
- c) Gebruik en onderhoud de machine als voorgeschreven in de handleiding om onnodige verhoging van trilling niveau te voorkomen.
- d) Ondersteun het gewicht van het gereedschap zo nodig in een standaard of spanner.
- e) Het risico van trillingen is over het algemeen groter wanneer de greep krachtiger is. Houd het gereedschap met een lichte maar veilige greep vast, rekening houdend met de vereiste reactiekrachten van de hand.
- f) Zorg ervoor dat het gereedschap en de accessoires correct zijn gemonteerd en in goede staat verkeren: verkeerd gemonteerd of beschadigd gereedschap kan overmatige trillingen veroorzaken.

Productonderdelen

1	Luchtuitlaat
2	Trekker
3	Luchtinlaat
4	Magazijnrendel
5	Magazijnkap
6	Veiligheidspal
7	Zeskantschroeven
8	Diepteregelaar
9	1/4" BSP Luchtuitlaat
10	Zeskantsleutels
11	Oliefles

Gebruiksdoel

Pneumatische niet- en spijkermachine met magazijn, aangedreven door een luchtcompressor door een luchtleiding tot middelzware bevestigingstoepassingen, met behulp van compatibele spijkers of nietjes.

Niet bedoeld voor commercieel gebruik.

Gebruik de machine enkel voor doeleinden waarvoor het bedoeld is. Elk ander gebruik kan vernielend in deze handleiding wordt beschouwd als een geval van misbruik. De gebruiker, niet de fabrikant, is aansprakelijk voor schade en/of letsel resulterend uit misbruik. De fabrikant is niet aansprakelijk voor eventuele wijzigingen aan het gereedschap, noch voor enige schade als gevolg van dergelijke wijzigingen.

Het uitpakken van uw gereedschap

- Haal uw product voorzichtig uit de verpakking en inspecteer het. Zorg dat u volledig op de hoogte bent van alle kenmerken en functies ervan.
- Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, zorg dan dat deze vervangen worden voor u dit toestel / gereedschap gebruikt.

Voorafgaand aan het gebruik

⚠ WAARSCHUWING: Koppel het gereedschap altijd los van de luchttoevoer voordat er afstelling of onderhoud wordt uitgevoerd.

Het bevestigen van de snelkoppeling

Opmerking: Dit gereedschap is voorzien van twee verschillende mannelijke snelkoppelingen (9) (afb. 1).

EQ-4 – gebruikt in Europa

EN-6 – gebruikt in de VK

- Selecteer de koppeling, passend bij het te gebruiken luchtsysteem en instaleer als beschreven:
- 1. Plaats PTFE-tape (niet inbegrepen) op het schroefdraad van de snelkoppeling. Dit zorgt voor een luchtdichte afsluiting.

Opmerking: Breng PTFE-tape stevig en in wijzerzin aan zodat de tape niet loskomt wanneer de schroefdraad in het gereedschap wordt geschroefd.

2. Verwijder de beschermende plug van de luchtinlaat (3).
3. Draai de snelkoppeling met behulp van een steeksleutel (niet inbegrepen) op de luchtinlaat, aan de onderzijde van het handvat.
4. Sluit de luchtslang aan, stel de juiste druk in en controleer op lekkages (bijvoorbeeld door het aanbrengen van een kleine hoeveelheid zeepwater op de buitenzijde van de koppelingen).
- Luchtslangen met een bijpassende vrouwelijke snelkoppeling zijn op de machine vast te duwen.

Aanbevolen luchttoevoer

- Dit gereedschap hoort aangesloten te worden op een schone en droge luchttoevoer, met een interne olie- en waterscheider.
- De aangevoerde luchtdruk mag niet uitstijgen boven de vermelde maximumdruk (zie 'Specificaties').

- Zorg dat het water dagelijks uit de luchttoevoer wordt afgevoerd.
- Zorg ervoor dat u de juiste onderdelen (slangen, bevestigingsonderdelen, etc.) heeft voor het gebruik van de benodigde luchtdruk.

Veiligheidspal controleren

⚠ WAARSCHUWING: Koppel het gereedschap altijd los van de luchttoevoer voordat er afstelling of onderhoud wordt uitgevoerd.

- Zorg ervoor dat het magazijn leeg is.
 - Het veiligheidspal (6) hoort zonder moeite in en uit te kunnen bewegen.
 - Controleer of het mechanisme juist functioneert:
1. Sluit de machine op de luchtbron aan.
 2. Druk het veiligheidspal (6) tegen een stuk hout zonder dat u de trekker (2) overhaalt. De machine hoort niet af te vuren. Wanneer de machine afvuurt moet deze gerepareerd worden.
 3. Houdt de machine van het hout af. Het veiligheidspal (6) hoort terug naar de originele positie te gaan.
 4. Druk de trekker in. De machine hoort niet af te vuren. Wanneer de machine afvuurt moet deze gerepareerd worden.
 5. Druk het veiligheidspal tegen een stuk hout en haal de trekker over. De machine hoort af te vuren, dit duidt op een juiste functionaliteit.

Het magazijn laden

⚠ WAARSCHUWING: Koppel het gereedschap altijd los van de luchttoevoer voordat er afstelling of onderhoud wordt uitgevoerd.

⚠ WAARSCHUWING: Gebruik alleen compatibele bevestigingsmiddelen zoals gespecificeerd in 'Specificaties'.

1. Open de magazijnrendel (4) en open de magazijnkap (5).
 2. Plaats de spijkers in het magazijn waarbij de punten naar beneden wijzen (van het handvat af).
 - Om te laden met nietjes, plaats de strip met nietjes over de patroon geleider, zoals afgebeeld in afb. 11.
 - Om met spijkers te laden, plaatst u de spijkerstrip naast de patroon geleider, zoals afgebeeld in afb. 11.
 3. Sluit de magazijnkap en klik de magazijnrendel terug in de vergrendelpositie.
- BELANGRIJK:** Test altijd van tevoren dat de diepte van de nagel juist is ingesteld. Gebruik voor de test een soortgelijk materiaal en gebruik indien nodig de diepteregelaar (8) zoals hieronder beschreven in 'Aanpassen spijkerdiepte' om de spijkerdiepte aan te passen aan het gewenste niveau.

Gebruik

⚠ WAARSCHUWING: Draag STEEDS gepaste persoonlijke beschermende uitrusting, met inbegrip van oogbescherming, wanneer u dit gereedschap gebruikt.

⚠ WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat de luchtdruk van de compressor overeenkomt met de benodigde luchtdruk van de machine (zie 'Specificaties').

De trekker afvuren

- Om een spijker af te vuren drukt u het veiligheidspal (6) tegen het materiaal, houdt u de machine stevig bij het handvat vast en knijpt u de trekker (2) in.

BELANGRIJK: Het snel herhaaldelijk inknippen van de trekker kan resulteren in interne schade en ontgelden van de garantie

Luchtuitlaat instellen

- Roteer de luchtuitlaat (1) om een uitlaatrichting, van de gebruiker af, te selecteren.
- De uitlaat dient zodanig gepositioneerd te worden dat de uitlaatgassen van de gebruiker van het gereedschap weggericht worden.

Aanpassen spijkerdiepte

⚠ WAARSCHUWING: Wees bewust van de dikte van het werkstuk tijdens het spijkeren. Een uitstekende nagel of nietje kan letsel veroorzaken.

BELANGRIJK: Test altijd van tevoren dat de diepte van de nagel juist is ingesteld.

1. Vuur een spijker in een stuk afval materiaal af en controleer de spijkerdiepte.
2. Draai de diepteregelaar (8) achteruit naar de behuizing van het gereedschap om de spijkerdiepte te vergroten.
3. Om de spijkerdiepte te verminderen, draait u de diepteregelaar weg van de behuizing van het gereedschap.
- Als de diepteregelaar op de laagste instelling is ingesteld, kan de spijkerdiepte verder worden verlaagd door de luchtdruk aan te passen aan het gewenste niveau. Door de druk te verminderen, wordt de spijkerdiepte vermindert.

⚠ WAARSCHUWING: Wees bewust van de dikte van het werkstuk tijdens het spijkeren. Een uitstekende nagel of nietje kan letsel veroorzaken.

Vastgelopen spijkers verwijderen

 **WAARSCHUWING:** Koppel het gereedschap altijd los van de luchttoevoer voordat er afstelling of onderhoud wordt uitgevoerd.

Vastgelopen spijker in het magazijn

1. Druk op de magazijnrendel (4) en schuif het magazijnkap (5) open.
2. Verwijder de vastgelopen spijker met behulp van een tang.
3. Herlaad het magazijn en vergrendel de magazijnkap.

Vastgelopen spijker in het plaatgebied

1. Verwijder de drie zeskantschroeven (7) en neem de neusplaat van de machine.
2. Verwijder de veiligheidspal (6) en de drukplaat eronder.
3. Verwijder de vastgelopen spijker met behulp van een tang.
4. Zet de machine in elkaar en controleer de werking van de veiligheidspal voor een verder gebruik van de machine.

Onderhoud

 **WAARSCHUWING:** Koppel de machine altijd los van de luchttoevoer voordat u onderhoud of reiniging uitvoert.

Opmerking: De twee inbegrepen zeskantsleutels (10) zijn geschikt voor een gedeeltelijke demontage van de eenheid. Dit is mogelijk handig voor het schoonmaken van de eenheid, voor het verwijderen van vastgelopen spijkers en het vervangen van onderdelen. Een dergelijke demontage valt niet onder deze handleiding.

 **WAARSCHUWING:** Gebruik nooit reserveonderdelen van derden voor dit product. Gebruik alleen reserveonderdelen die worden geleverd door Silverline of een erkende Silverline-handelaar of -reparatiecentrum.

Schoonmaak

- Houd uw machine te allen tijde schoon. Vuil en stof kan de interne delen sneller doen slijten en de gebruiksduur aanzienlijk verminderen. Maak de behuizing met een zachte borstel of droge doek schoon.

BELANGRIJK: Er is maar weinig wat fout kan gaan met uw pneumatisch gereedschap. Wanneer uw machine niet werkt is vieze en natte lucht en het niet opvolgen van de onderhoud instructies vaak de oorzaak.

Dagelijks onderhoud

Als de luchttoevoer niet is voorzien van een inline-smeertoestel, moet het gereedschap handmatig worden gesmeerd:

1. Ontkoppel van de luchttoevoer en verwijder alle spijkers/nietjes.
 2. Giet 3-4 druppels lucht gereedschap olie in de luchtinlaat.
 3. Sluit de luchttoevoer weer aan en laat de machine enkele malen draaien om alle interne onderdelen te smeren.
- Als de machine constant in gebruik is of gedurende lange perioden achter elkaar wordt gebruikt, herhaalt u de bovenstaande procedure maximaal 3 keer per dag.
 - Gebruik olie voor luchtgereedschap. GEBRUIK ONDER GEEN ENKELE VOORWAARDEN NORMAL MOTOROLIE.
 - Wanneer u de instructies niet op volgt, kan dit resulteren in een ongeldige garantie.

Opslag

- Berg de gereedschap op een droge en veilige plek, buiten het bereik van kinderen op.

Contact

Voor technische ondersteuning of voor reparatieadvies, gelieve contact op te nemen met de hulplijn op (+44) 1935 382 222

Web: www.silverlinetools.com

VK-Adres:

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Verenigd Koninkrijk

EU-Adres:

Toolstream B.V.
Hogeweg 39
5301 LJ Zaltbommel
Nederland

Verwijdering en afvoer

- Net als ander elektrisch gereedschap mag pneumatische machines niet met uw huishoudelijk afval worden weggegooid.
- Pneumatische machine bevatten mogelijk sporen van olie en andere smeermiddelen.
- Neem contact op met uw gemeente voor informatie betreft de juiste verwijderwijze van pneumatische machines.

Probleemopsporing

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De machine werkt niet of slechts met tussenpozen	Onjuiste druk	Stel de correcte luchtdruk in overeenstemming met de Specificaties
	Vuil in het mechanisme	Herhaal de 'Dagelijkse onderhoudsprocedure' meerdere keren om het vuil op te ruimen.
	Lucht lekkage	Controleer alle aansluitingen en de slang op lekkages en draai koppelingen vast met het gebruik van PTFE-tape
	Verstopping in gasfilter	Verwijder de snelkoppeling en maak de filter schoon
Indien de hierboven vermelde mogelijke oplossing niet werken, neem dan contact op met een verdeler of met een geautoriseerd Silverline servicecentrum		

Silverline Tools garantie

Dit Silverline product komt met 3 jaar garantie.

U hebt recht op 3 jaar garantie als u dit product binnen 30 dagen na aankoop op silverlinetools.com registreert. De garantieperiode gaat in vanaf de aankoopdatum op het ontvangstbewijs.

Uw product registreren

Ga naar: silverlinetools.com, klik op de 'Guarantee Registration' (registratie) knop en voer het volgende in:

- Uw persoonlijke gegevens
- De productinformatie en de aankoopdatum

Het garantiebewijs wordt vervolgens in PDF-formaat aangemaakt. Druk het af en bewaar het bij het product.

Voorwaarden

De garantieperiode gaat in vanaf de aankoopdatum op het ontvangstbewijs.

BEWAAR UW ONTVANGSTBEWIJS OP EEN VEILIGE PLAATS

Als dit product binnen 30 dagen na de aankoopdatum een gebrek vertoont, breng het dan samen met uw ontvangstbewijs naar de winkel waar u het heeft gekocht en beschrijf het gebrek in detail. Het product wordt vervolgens terugbetaald of omgewisseld.

Als dit product na de periode van 30 dagen een gebrek vertoont, stuur het dan naar:

Silverline Tools Service Centre
PO Box 2988
Yeovil
BA21 1WU, VK

Garantie claims moeten binnen de garantieperiode worden ingediend.

Zonder het originele ontvangstbewijs met de aankoopdatum, uw naam, adres en plaats van aankoop kan geen werk aan het product uitgevoerd worden.

Beschrijf het gebrek dat verholpen moet worden in detail.

Bij claims die binnen de garantieperiode worden ingediend, gaat Silverline Tools na of het een materiaal- of een fabrieksfout betreft.

De verzendkosten worden niet vergoed. Bied de artikelen die u terugstuurt voor reparatie in een schone en geborgde staat aan. Verpak ze zorgvuldig om schade en letsel tijdens het vervoer te voorkomen. Ongepaste en onveilige leveringen kunnen worden afgewezen.

Al het werk wordt uitgevoerd door Silverline Tools of een officiële reparatiedienst.

De garantieperiode wordt door herstelling of vervanging van het product niet verlengd.

Defecten waarvan wij beschouwen dat ze onder de garantie vallen, worden verholpen door middel van een kosteloze herstelling van het gereedschap (exclusief verzendingskosten) of een vervanging door een gereedschap in perfecte staat van werking.

De ingehouden gereedschappen of onderdelen die zijn vervangen, worden het eigendom van Silverline Tools.

De herstelling of vervanging van het product onder garantie is bijkomstig aan en heeft geen invloed op uw wettelijke rechten als consument.

Wat is gedekt:

- De reparatie van het product, mits naar tevredenheid van Silverline Tools kan worden vastgesteld dat de gebreken ontstaan zijn tijdens de garantieperiode en het gevolg zijn van materiaal- of fabrieksfouten.
- Voor onderdelen die niet meer verkrijgbaar zijn of niet meer vervaardigd worden zal Silverline Tools een functionele vervanging uitvoeren.

Wat niet is gedekt:

Silverline Tools geeft geen garantie op herstellingen als gevolg van:

- Normale slijtage veroorzaakt door gebruik in overeenstemming met de handleiding zoals zaagbladen, borstels, riemen, gloeilampen, batterijen enz.
- De vervanging van meegeleverd toebehoren zoals boortjes, zaagbladen, schuurvellen, snijdschrijven en aanverwante producten.
- Toevallige schade, gebreken ten gevolge van nalatig gebruik of verzorging, misbruik, verwaarlozing, achteloze bediening of hantering van het product.
- Gebruik van het product voor andere doeleinden dan normaal huishoudelijk gebruik.
- Alle wijzigingen van het product.
- Gebruik van andere onderdelen en toebehoren dan de originele onderdelen van Silverline Tools.
- Foutieve installatie (behalve wanneer geïnstalleerd door Silverline Tools).
- Herstellingen of wijzigingen die zijn uitgevoerd door anderen dan Silverline Tools of diens officiële reparatiediensten.
- Uitgezonderd het recht op het verhelpen van gebreken van het gereedschap volgens deze garantievoorwaarden worden geen claims gedekt.

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup produktu marki Silverline. Niniejsza instrukcja obsługi zawiera informacje niezbędne dla bezpiecznej i wydajnej obsługi produktu. Produkt posiada szereg unikalnych funkcji, dlatego nawet, jeśli jesteś zaznajomiony z podobnymi produktami, przeczytanie tego podręcznika jest niezbędne w celu pełnego zrozumienia instrukcji obsługi. Upewnij się, że wszyscy użytkownicy produktu przeczytali i w pełni zrozumieli instrukcję obsługi. Zachowaj tę instrukcję wraz z produktem do wykorzystania w przyszłości.

Opis symboli

Tabela znamiennowa zawiera symbole dotyczące produktu. Stanowią one istotne informacje o produkcie lub instrukcje dotyczące jego stosowania.



Należy nosić środki ochrony słuchu
Należy nosić okulary ochronne
Należy nosić środki ochrony dróg oddechowych
Należy używać kasku ochronnego



Należy nosić rękawice ochronne



OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, użytkownik musi przeczytać i w pełni zrozumieć instrukcję obsługi



Uwaga!



NIE używać w przypadku butli gazowych!



Urządzenie zgodne z odpowiednimi przepisami i normami bezpieczeństwa



Ochrona środowiska

Nie należy wyrzucać narzędzi pneumatycznych wraz z odpadami komunalnymi. Urządzenia te mogą zawierać śladowe ilości oleju i innych środków smarnych. Jeśli jest to możliwe, należy przekazać te urządzenia do punktu recyklingu. W celu uzyskania wskazań dotyczących recyklingu należy skontaktować się z władzami lokalnymi lub sprzedawcą.

Kluczowe skróty techniczne

n_s	Prędkość bez obciążenia
psi	Funt na cal kwadratowy
bar	Metryczna jednostka ciśnienia
l/min	Litry na minutę
cfm	Stopy sześcienne na minutę
Ø	Średnica
min ⁻¹	Obroty lub ruch postępowo zwrotny na minutę
BSP	British Standard Pipe (Brytyjski gwint rurowy)
dB(A)	Poziom hałasu w decybelach (A mierzony)
m/s ²	Metry na sekundę do kwadratu (wartość drgań)

Dane techniczne

Cisnienie robocze:	4,0-7,5bar (60-108 psi)
Maksymalne ciśnienie:	8,3 bar (120 psi)
Wlot powietrza:	1/4" szybkozłącze BSP
Rozmiar gwóźdź:	18 Gauge, 10-32 mm
Pojemność magazynku na gwóźdź:	100 szt.
Rozmiar zszywek:	Gauge 18, 16 - 32 mm (Typ 90, typ A)
Szerokość zszywki:	5,7 mm
Pojemność magazynku na zszywki:	100 szt.
Waga:	1,3 kg

W wyniku nieprzerwanego procesu rozwojowego produktów, dane techniczne poszczególnych produktów Silverline mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.

Parametry emisji dźwięku i wibracji:

Poziom ciśnienia akustycznego L_{pA} :	86,4 dB(A)
Poziom mocy akustycznej L_{WA} :	99,4 dB(A)
Niepewność pomiaru K_1 :	2,5 dB
Wartość emisji wibracji a_{hV} :	0,55 m/s ²
Niepewność pomiaru K_2 :	0,19 m/s ²

Poziom natężenia dźwięku dla operatora może przekroczyć 85 dB(A) dlatego konieczne jest zastosowanie środków ochrony słuchu.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa narzędzia mocującego

OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do instalacji, obsługi, naprawy, konserwacji, czyszczenia, wymiany akcesoriów lub pracy w pobliżu tego narzędzia należy przeczytać i zrozumieć instrukcję dotyczące bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji może prowadzić do poważnych obrażeń.

Zachowaj wszystkie instrukcje do wykorzystania w przyszłości.

OSTRZEŻENIE: Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej lub umysłowej, lub o braku doświadczenia i wiedzy, chyba, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za jego bezpieczeństwo. Należy pilnować, aby dzieci nie próbowały korzystać z urządzenia, jako zabawki.

- Wyłącznie kwalifikowane i przeszkolone osoby powinny obsługiwać powyższe narzędzie.
- Nie wolno modyfikować urządzenia. Wszelkie modyfikacje mogą doprowadzić do zmniejszenia efektywności oraz bezpieczeństwa dla operatora.
- Nie należy wyrzucać instrukcji bezpieczeństwa; przekazać je operatorowi.
- Nie należy używać narzędzia, jeśli zostało uszkodzone.
- Należy okresowo kontrolować narzędzie, aby sprawdzić, czy wartości znamionowe i oznaczenia wymagane przez normę ISO 11148 (wyszczególnione w Opisie symboli) są czytelnie umieszczone na narzędziu. W razie potrzeby użytkownik (i pracodawca, jeśli to konieczne) powinien skontaktować się z producentem w celu uzyskania zastępczych etykiet znających.
- Powietrze pod ciśnieniem może spowodować poważne obrażenia.
- Zawsze odłączaj narzędzie od źródła powietrza, gdy nie jest używane.
- Zawsze odłączaj narzędzie od zasilania sprężonym powietrzem przed wymianą akcesoriów, wykonywaniem regulacji i/lub napraw oraz przenoszeniem się z obszaru roboczego do innego obszaru.
- Trzymaj palce z dala od spustu, gdy nie używasz narzędzia oraz podczas przechodzenia z jednej pozycji roboczej do drugiej.
- Nigdy nie wolno kierować strumienia powietrza na siebie lub osoby znajdujące się w pobliżu.
- Odczepiony wąż od urządzenia może spowodować poważne uszkodzenia ciała. Zawsze należy skontrolować wąż pod względem uszkodzeń lub luzu przed przystąpieniem do pracy.
- Nigdy nie należy trzymać narzędzi za wąż ciśnieniowy.
- Podczas używania narzędzi pneumatycznych nie należy przekraczać maksymalnego ciśnienia roboczego.
- Należy zawsze sprawdzić urządzenie i akcesoria przed każdym użyciem. Nie wolno korzystać z produktu, jeśli posiada uszkodzoną, bądź zostało nadmiernie zużyte.
- Narzędzia pneumatyczne powinny być zasilane wyłącznie sprężonym powietrzem o najniższym ciśnieniu wymaganym przez zadanie, aby zredukować hałas i wibracje oraz minimalizować zużycie.
- Nigdy nie używaj czystego tlenu lub gazów palnych do zasilania narzędzia pneumatycznego. Narzędzia pneumatyczne nie są przeznaczone do tych źródeł zasilania, a ich stosowanie stwarza zagrożenie pożarowe i wybuchowe.

- Należy pamiętać, że narzędzia pneumatyczne mogą stać się zimne podczas użytkowania, co ma wpływ na przyczepność, kontrolę i podatność na urazy związane z drganiami.

WAŻNE: Pomimo zastosowania się do następujących instrukcji obsługi narzędzia nie jest możliwe wyeliminowanie wszystkich czynników ryzyka resztkowego. Nie korzystaj z urządzenia w przypadku pojawienia się wątpliwości dotyczących jego bezpiecznego użytkowania.

Niebezpieczeństwo wyrzutu przedmiotu

- Należy mieć świadomość, że uszkodzenie obrabianego przedmiotu, akcesoriów lub samego narzędzia może spowodować powstanie pocisków o dużej prędkości.
- Podczas pracy z tym narzędziem należy zawsze nosić okulary ochronne odporne na uderzenia. Wymagany stopień ochrony należy ustalić w zależności od zastosowania.
- Oceńaj ryzyko dla innych przy rozważaniu ryzyka związanego z zagrożeniem silnego wyrzutu.
- Upewnić się, że obrabiany detal jest dobrze zamocowany
- Narzędzie do wbijania elementów złącznych powinno być odłączone na czas rozładowywania elementów złącznych, wykonywania regulacji, usuwania zacięć lub wymiany akcesoriów.
- Upewnić się, że elementy złącze prawidłowo wnika w materiał i nie mogą zostać odbite/ odrzucone w kierunku operatora i/lub osób postronnych.
- Należy zachować ostrożność podczas wkręcania elementów złącznych w cienki materiał lub na krawędziach materiału. Elementy złącze mogą przebić przez materiał lub go ominąć i spowodować uszkodzenia lub obrażenia osób znajdujących się w pobliżu.
- Podczas pracy może dojść do uwolnienia zanieczyszczeń z obrabianego przedmiotu i systemu mocowania/łączenia.
- Upewnić się, że narzędzie jest zawsze bezpiecznie zamocowane na obrabianym przedmiocie i nie może się zesliznąć.

Niebezpieczeństwa podczas operowania narzędziem

- Operatorzy i personel obsługujący to urządzenie powinni być fizycznie w stanie poradzić sobie z: rozmiarem, ciężarem i mocą narzędzia.
- Należy trzymać narzędzie poprawnie i być przygotowanym na ewentualne gwałtowne ruchy tak, aby przeciwdziałać im. Obsługiwać narzędzie oboma rękami.
- Należy utrzymywać zrównoważoną pozycję ciała i bezpieczne oparcie dla stóp.
- Używać tylko środków smarnych zalecanych przez producenta.
- Należy stosować osobiste wyposażenie ochronne. Należy zawsze nosić okulary ochronne, rękawice ochronne i zalecane ubranie ochronne.
- Należy używać kasku ochronnego podczas pracy powyżej wysokości głowy.
- Unikać bezpośredniego kontaktu z ruchomymi częściami, aby uniknąć obrażeń spowodowanych przyśpieszeniem lub przecięciem.
- Niebezpieczeństwo wydłubania elektrostatycznego w przypadku stosowania narzędzia do obróbki tworzywa sztucznego lub innych materiałów nieprzewodzących. Podczas pracy z tymi materiałami należy podjąć odpowiednie kroki w celu zmniejszenia tego ryzyka (np. zastosować system uziemienia).
- Należy pamiętać, że niektóre materiały mogą stwarzać ryzyko pożaru lub wybuchu podczas przetwarzania. Podejmij odpowiednie środki ostrożności, aby ograniczyć zagrożenia. Pracodawcy powinni jasno informować operatorów o zagrożeniach.
- W przypadku przerwania dopływu powietrza/zasilania należy wyłączyć urządzenie/zwoić regulator startu i zatrzymać.
- Nigdy nie należy opierać się urządzeniem, podczas gdy mechanizm bezpieczeństwa jest wyłączony.
- Nie wolno używać narzędzia uszkodzonego lub działającego nieprawidłowo. Natychmiast zaprzestać używania narzędzia i oddać je do naprawy w autoryzowanym centrum serwisowym.
- Należy zachować ostrożność podczas manipulowania elementami złącznymi, zwłaszcza podczas załadunku i rozładunku, ponieważ elementy złącze mają ostre punkty, które mogą spowodować obrażenia.
- Nieprawidłowe elementy złącze, które nie zostały zaprojektowane lub mają niewłaściwy rozmiar dla danego narzędzia, mogą spowodować obrażenia ciała operatora i uszkodzenie narzędzia.
- Należy nosić wyłącznie rękawice, które zapewniają odpowiednie czucie i bezpieczną kontrolę spustów i wszelkich urządzeń regulacyjnych.

Powtarzające się niebezpieczeństwa

Podczas używania narzędzia użytkownik może odczuwać dyskomfort w dłoniach, ramionach, barkach, szyi lub innych częściach ciała.

- Przyjmowanie wygodnej postawy z zachowaniem bezpiecznego stania na nogach i unikaniem niewygodnych lub naruszających równowagę pozycji. Zmieniaj postawę ciała podczas wykonywania dłuższych zadań; może to pomóc uniknąć dyskomfortu i zmęczenia.
- Nie należy ignorować objawów, takich jak uporczywy lub nawracający dyskomfort, ból, pulsowanie, ból, mrowienie, drętwienie, uczucie pieczenia lub ztygnięcie. W razie potrzeby powiadomić pracodawcę i skonsultować się z wykwalifikowanym pracownikiem służby zdrowia.

Niebezpieczeństwa przy wymianie akcesoriów

- Zawsze przed dopasowaniem lub wymianą narzędzia lub akcesoria należy odłączyć urządzenie od źródła powietrza.
- Unikaj bezpośredniego kontaktu z akcesoriami podczas i po zakończeniu użytkowania. Akcesoria są często ostre i mogą się nagrzewać podczas użytkowania.

- Należy używać wyłącznie akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych o rozmiarach i typach zalecanych przez producenta narzędzia; nie należy używać akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych innych typów lub rozmiarów.
- Upewnić się, że maksymalna prędkość robocza dowolnego osprzętu jest równa lub wyższa od prędkości znamionowej zaznaczonej na narzędziu.

Zagrożenia w miejscu pracy

- Należy być świadomym śliskich powierzchni w miejscu pracy, spowodowanych użyciem narzędzia oraz możliwością potknięcia przez przewód gazowy lub hydrauliczny ułożony w złym miejscu. Poślizgnięcia, potknięcia i upadki są głównymi przyczynami urazów ciała w miejscu pracy.
- Jeśli to możliwe, nie blokuj arterii komunikacyjnych i przejść przewodami powietznnymi lub kablami. Podejmij odpowiednie środki, aby zmniejszyć ryzyko potknięcia, takie jak ustawienie znaków ostrzegawczych oraz mocowanie kabli i przewodów powietznnych w miejscu.
- W nieznanych otoczeniach należy postępować ostrożnie, aby zminimalizować ryzyko związane z ukrytymi zagrożeniami, takimi jak linie energetyczne.
- Nie należy stosować niniejszego urządzenia w przestrzeniach i pomieszczeniach zagrożonych wybuchem lub do mocowania przewodów elektrycznych.
- Upewnić się, że nie istnieją żadne przewody elektryczne, rury gazowe, itp., które mogą powodować zagrożenie w razie uszkodzenia przy użyciu narzędzia.
- Nie dopuszczaj osób postronnych (jeżeli pracujesz w obszarze, w którym istnieje prawdopodobieństwo ruchu pieszo). Wyraźnie zaznacz obszar, na którym będziesz pracować.

Niebezpieczeństwa powodowane wysoką emisją dźwięku

Narażenie na wysoki poziom hałasu może powodować problemy takie jak: szum w uszach (brzęczenie, gwizdy oraz buczenie), a także trwałe uszkodzenia słuchu włączając w siebie całkowitą utratę. Dlatego osoba ryzyka i realizacja odpowiednich kontroli tych zagrożeń są konieczne.

- Należy stosować odpowiednie środki kontroli, aby zmniejszyć ryzyko obrażeń spowodowanych hałasem. Mogą one obejmować takie działania, jak stosowanie materiałów tłumiących, aby zapobiec "dźwięczeniu" przedmiotów obrabianych.
- Należy używać środków ochrony słuchu zgodnie z instrukcjami pracodawcy oraz przepisami bezpieczeństwa i higieny pracy.
- Aby uniknąć niepotrzebnego wzrostu poziomu emisji hałasu, należy obsługiwać i utrzymywać narzędzie, a także eksploatować i wymieniać akcesoria zgodnie z zaleceniami w instrukcji obsługi.
- Dobrac, poddać konserwacji i wymieniać materiały eksploatacyjne/narzędzia zgodnie z zaleceniami w instrukcji obsługi, aby nie dopuścić do niepotrzebnego zwiększenia poziomu emisji hałasu.
- Jeżeli dostępny jest tłumik, należy upewnić się, że znajduje się on na swoim miejscu i jest sprawny; gdy narzędzie jest używane.
- W miarę możliwości należy podjąć kroki w celu zmniejszenia hałasu w miejscu pracy (np. stosując maty wygłuszające).

Niebezpieczeństwa powodowane wysoką emisją wibracji

Narażenie na wysoki poziom drgań może powodować uszkodzenie nerwów i zaburzenia układu nerwowego i krwionośnego najczęściej w obrębie rąk i ramion. Nie wszystkie zagrożenia związane z drganiami można wyeliminować poprzez projektowanie lub konstrukcję narzędzi, a pewne ryzyko szczegółowo pozostaje. Należy sprawdzić wartość emisji drgań (uzyskaną zgodnie z normą ISO 28927-3) podaną w tabeli specyfikacji. Zapewnienie oceny ryzyka, jakie stanowią, i zarządzania nim. Jeżeli nie można zarządzić ryzykiem w taki sposób, aby mieścić się ono w dopuszczalnych granicach narzędzia, nie należy używać tego narzędzia.

Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń spowodowanych wibracjami, należy podjąć następujące kroki:

- Podczas pracy w niskich temperaturach należy używać ciepłych ubrań. Utrzymywać ręce ciepłe i suche.
- Jeśli wystąpią: drętwienie, mrowienie, ból lub wybielenie skóry na palcach i dłoniach, należy natychmiastowo zaprzestać korzystania z urządzenia, poinformować o tym pracodawcę i skonsultować się z lekarzem.
- Narzędzie należy obsługiwać i konserwować zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji, aby zapobiec niepotrzebnemu zwiększeniu poziomu drgań.
- W stosownych przypadkach ciężar narzędzia należy podpożyć na stojaku, napinaczu lub wyważaczu.
- Ryzyko związane z drganiami jest na ogół większe, gdy siła chwytu jest większa. Trzymaj narzędzie lekko, ale bezpiecznie chwytem, uwzględniając wymagane siły reakcji ręki.
- Upewnić się, że narzędzie i akcesoria są prawidłowo zamontowane i w dobrym stanie technicznym; nieprawidłowo zamontowane lub uszkodzone narzędzia mogą powodować nadmierne wibracje.

Przedstawienie produktu

1	Wylot powietrza
2	Spust
3	Wlot powietrza
4	Zatrask zasobnika
5	Oslona zasobnika
6	Zapadka zabezpieczająca
7	Wkręty sześciokątne
8	Regulator głębokości
9	Szybkozłazce 1/4" BSP
10	Klucze sześciokątne
11	Butelka na olej

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Gwoździarka pneumatyczna z magazynkiem, zasilana sprężonym powietrzem, do lekkich i średnio ciężkich prac związanych z mocowaniem przy użyciu kompatybilnych gwoździ lub zszywek.

Nie jest przeznaczona do użytku komercyjnego.

Urządzenie może być wykorzystane TYLKO do zastosowań zgodnych z jego przeznaczeniem. Jakiegokolwiek inne użycie niż te wymienione w niniejszej instrukcji, będzie uważane za przypadek nadużycia. Użytkownik, a nie producent, ponosi odpowiedzialność za jakiegokolwiek uszkodzenia lub szkody powstałe w wyniku niepoprawnego użytkowania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek modyfikacje narzędzia, ani za szkody powstałe w wyniku próby modyfikacji.

Rozpakowanie urządzenia

- Należy rozpakować i sprawdzić nową szlifkę. Następnie należy się zapoznać ze wszystkimi jej cechami i funkcjami.
- Upewnij się, że narzędzie zawiera wszystkie części i są one w dobrym stanie. Jeśli brakuje pewnych części lub są one uszkodzone, należy uzupełnić lub wymienić je przed rozpoczęciem korzystania z narzędzia.

Przygotowanie do eksploatacji

OSTRZEŻENIE: Należy zawsze odłączyć urządzenie od zasilania pneumatycznego przed przeprowadzeniem czynności czyszczących, bądź konserwacją.

Montaż szybkozłazca

Uwaga: Niniejsze urządzenie jest wyposażone w dwa różne szybkozłazca (9) zewnętrzne do zasilania pneumatycznego (rys. 1):

EQ-4 – stosowany w Europie

EN-6 – używany głównie w Wielkiej Brytanii

- Wybrać łącznik kompatybilny z użytkowanym systemem doprowadzania powietrza i zainstalować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- Nalóż taśmę PTFE (brak w komplecie) na gwint szybkozłazca. Pomoże to w zachowaniu szczelności.

Uwaga: Załóż taśmę PTFE ciasno, w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, dzięki temu taśma nie zejdzie z gwintu podczas przykręcania urządzenia

- Wyjmij zatyczkę zabezpieczającą z wlotu powietrza (3).
- Za pomocą klucza (brak w zestawie) wkręć szybkozłazce do wlotu powietrza, znajdującego się w podstawie uchwytu.
- Podłącz do linii sprężonego powietrza, ostrożnie zwiększ ciśnienie i sprawdź szczelność (np. poprzez rozpylenie niewielkiej ilości wody z mydłem na zewnątrz złączy).
- Przewody sprężonego powietrza wyposażone w szybkozłazce zewnętrzne, będą wiskane w narzędzie.

Podłączenie do zasilania pneumatycznego

- Narzędzie powinno być podłączone do źródła czystego, suchego powietrza z olejąką i separatorem wody.
- Nie należy pozwolić, aby dostarczane ciśnienie nie przekroczyło maksymalną wartość określoną w danych technicznych.
- Upewnij się, że woda jest systematycznie każdego dnia z systemu.
- Upewnij się, że wszystkie elementy systemu (węże, złącza, etc.) są odpowiednio przystosowane do ciśnienia atmosferycznego.

Sprawdzanie zaczepu zabezpieczającego

OSTRZEŻENIE: Należy pamiętać, aby zawsze odłączyć urządzenie od zasilania pneumatycznego przed przeprowadzeniem czynności czyszczących, bądź konserwacją.

- Upewnij się, że w zasobniku nie ma żadnych złączy.
- Zapadka zabezpieczająca (6) powinna się przesuwac bez żadnych przeszkód.
- Zapadka zabezpieczająca działa poprawnie w następujący sposób:

- Podłącz urządzenie do zasilania pneumatycznego.
- Pchnij zapadkę zabezpieczającą o kawałek materiału bez pociągnięcia za spust (2). Urządzenie nie powinno się uruchomić. Jeśli urządzenie się uruchomi, musi być naprawione przed kolejnym użyciem.
- Trzymaj narzędzie z dala od drewnianego materiału. Zapadka zabezpieczająca powinna powrócić na oryginalna pozycję.
- Pociągnij za spust. Urządzenie nie powinno się uruchomić. Jeśli urządzenie się uruchomi, musi zostać naprawione przed kolejnym użyciem.
- Pchnij zapadkę zabezpieczającą o kawałek materiału bez pociągnięcia za spust. Urządzenie powinno się uruchomić. Wskazuje to na normalny proces.

Ładowanie zasobnika

OSTRZEŻENIE: Należy pamiętać, aby zawsze odłączyć urządzenie od zasilania pneumatycznego przed przeprowadzeniem czynności czyszczących, bądź konserwacją.

OSTRZEŻENIE: Należy używać wyłącznie kompatybilnych elementów łącznych, jak określono w "Danych technicznych".

- Wciśnij zatrask zasobnika (4) oraz pociągnij osłonę zasobnika (5).
- Włóż łączniki do wlotu zasobnika, upewniając się, że czubek każdego łącznika jest skierowany do przodu (w przeciwną stronę względem uchwytu narzędzia).
- Aby załadować zszywki, umieść pasek zszywek na przewodnicy wkładu, jak pokazano na rys. II.
- Aby załadować gwoździe, umieść pasek gwoździ wzdłuż przewodnicy wkładu, jak pokazano na rys. III.
- Zamknij osłonę zasobnika dopóki zatrask zasobnika nie będzie w pełni zabezpieczony.

WAŻNE: Zawsze należy sprawdzić, czy łącznik przebiega się przez odpowiednią ilość. Używając podobnego materiału, należy wystrzelić próbny i, jeśli to konieczne, użyj regulatora głębokości (8), jak opisano poniżej w sekcji "Regulacja głębokości łącznika", aby wyregulować głębokość łącznika dożądanego poziomu.

Obsługa

OSTRZEŻENIE: Należy ZAWSZE nosić środki ochrony osobistej, w tym okulary ochronne podczas pracy z narzędziem.

OSTRZEŻENIE: Upewnij się, że zasilanie sprężonym powietrzem pracuje w zakresie przedstawionym w "Danych technicznych".

Pociągnij za spust

- Aby uruchomić urządzenie, wciśnij zapadkę zabezpieczającą (6) opierając o materiał obróbki. Trzymając mocno za uchwyt, ściśnij spust (2) aby wystrzelić łączniki w materiał.

WAŻNE: Wystrzał naciśnięcie spustu może doprowadzić do wewnętrznych uszkodzeń i unieważnić gwarancję.

Regulacja wylotu

- Wylot (1) można obracać w celu ukierunkowania przepływu spalin.
- Wylot powinien być umieszczony w taki sposób, aby przepływ spalin był skierowany z dala od operatora.

Regulacja głębokości łącznika

OSTRZEŻENIE: Podczas wbijania elementów łącznych należy zwracać uwagę na grubość obrabianego przedmiotu. Wystający gwoździ lub zszywacz może spowodować obrażenia.

WAŻNE: Wystrzel łącznik w kawałek zbędnego materiału i sprawdź głębokość penetracji łącznika.

- Wystrzel testowy łącznik w kawałek zbędnego materiału i sprawdź głębokość penetracji łącznika.
- Obróć regulator głębokości (8) do tyłu w kierunku korpusu narzędzia, aby zwiększyć głębokość wbijania.
- Aby zmniejszyć głębokość wbijania, obróć regulator głębokości w kierunku do korpusu narzędzia.
- Jeśli regulator głębokości jest ustawiony w najniższym położeniu, głębokość wbijania można dodatkowo zmniejszyć, dostosowując ciśnienie powietrza dożądanego poziomu. Zmniejszenie ciśnienia spowoduje zmniejszenie głębokości wbijania łącznika.

⚠ OSTRZEŻENIE: Aby zapobiec niekontrolowanemu wyrzutowi, nigdy nie odciągaj zapadki bezpieczeństwa (6) przy podłączonym zasilaniu powietrzem.

Usuwanie niedrożności

⚠ OSTRZEŻENIE: Należy pamiętać, aby zawsze odłączyć urządzenie od zasilania pneumatycznego przed przeprowadzeniem czynności czyszczących, bądź konserwacji.

Niedrożność gwoździ, bądź zszywek w zasobniku

1. Wcisnąć zaczep zasobnika (4) i wysunąć osłonę zasobnika (5).
2. Usunąć niedrożność przy pomocy szczypiec.
3. Naładuj ponownie zasobnik i zamknij prawidłowo.

Niedrożność gwoździ, bądź zszywek w obszarze płyty

1. Odkręć trzy wkręty sześciokątne (7) i zdejmij osłonę.
2. Zdejmij zapadkę zabezpieczającą (6) i znajdującą się pod nią płytkę dociskową.
3. Usunąć niedrożność przy pomocy szczypiec.
4. Przed użyciem narzędzia należy ponownie zamontować i sprawdzić działanie zapadki zabezpieczającej.

Konserwacja

⚠ OSTRZEŻENIE: Przed przeprowadzeniem kontroli, czynności konserwacyjnych lub czyszczenia zawsze odłączaj urządzenie od źródła zasilania pneumatycznego.

Uwaga: Urządzenie jest wyposażone w dwa klucze sześciokątne (10) do częściowego demontażu urządzenia. Co może się okazać użyteczne do czyszczenia, wymiowania i wymiany części. Demontaż urządzenia nie znajduje się w treści niniejszej instrukcji.

⚠ OSTRZEŻENIE: Nigdy nie używaj części zamiennych innych firm z tym produktem. Użyj tylko części zamiennych dostarczonych przez firmę Silverline lub autoryzowanego centrum naprawy Silverline.

Czyszczenie

- Należy zawsze dbać o czystość urządzenia. Brud i kurz powodują szybsze zużycie elementów wewnętrznych i skracają okres eksploatacji urządzenia. Należy czyścić korpus urządzenia miękką szcawką lub suchą ściągą.

WAŻNE: Istnieje małe prawdopodobieństwo, że może coś pójść nie tak, należy zauważyć, jeśli urządzenie nie działa, jest to spowodowane, skorodowaniem wewnętrznego mechanizmu, bądź jego zabrudzeniem, dostaniem się mokrego powietrza, bądź nieprzestrzeganiem podanych instrukcji poniżej.

Konserwacja codzienna

Jeśli olejarka liniowa nie jest zamontowana zasilania pneumatycznego, należy codziennie wykonywać następującą procedurę konserwacji:

1. Odłączyć od dopływu powietrza i wyjąć elementy złączone.
 2. Wleć 3-4 krople oleju do narzędzi pneumatycznych do wlotu powietrza.
 3. Uruchomić urządzenie na niskich obrotach, aby dokładnie nasmarować wszystkie wewnętrzne elementy.
- Jeśli maszyna jest w ciągłym użyciu lub używana przez dłuższy czas, powyższą procedurę należy powtarzać do 3 razy dziennie.
 - Stosować olej do narzędzi pneumatycznych. **POD ŻADNYM POZOREM NIE STOSOWAĆ ZWYKŁEGO OLEJU SILNIKOWEGO.**
 - Niezastosowanie się do instrukcji obsługi i konserwacji spowoduje unieważnienie gwarancji.

Przechowywanie

- Należy przechowywać narzędzie w bezpiecznym, suchym miejscu niedostępnym dla dzieci.

Kontakt

W celu uzyskania porady technicznej lub naprawy, skontaktuj się z infolinią pod numerem (+44) 1935 382 2222

Strona online: www.silverlinetools.com

Adres (GBR):

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Wielka Brytania

Adres (UE):

Toolstream B.V.
Hogeweg 39
5301 LJ Zaltbommel
Holandia

Utylizacja

- Podobnie jak w przypadku elektronarzędzi, narzędzi pneumatycznych nie należy wyrzucać z odpadami komunalnymi.
- Narzędzia pneumatyczne mogą zawierać śladowe ilości oleju bądź innych smarów dlatego też muszą być odpowiednio zutylizowane.
- Skontaktować się z władzami lokalnymi zajmującymi się utylizacją odpadów, aby uzyskać informacje na temat prawidłowego sposobu utylizacji narzędzi pneumatycznych.

Wykrywanie i usuwanie usterek

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Narzędzie przestaje działać lub działa tylko z przerwami	Nieprawidłowe ciśnienie	Ustawić prawidłowe ciśnienie powietrza zgodnie ze specyfikacją.
	Brud w mechanizmie	Powtórzyć "Procedurę codziennej konserwacji" kilka razy, aby usunąć zanieczyszczenia
	Wyciek powietrza	Sprawdzić wszystkie okucia i węże pod kątem nieszczelności i wyeliminować problem przez dokręcanie za pomocą taśmy PTFE lub wymianę.
	Niedrożność siatkowego filtra z gazy.	Zdejmij szybkozłącze i wyczyść filtr siatkowy
Jeśli powyższe rozwiązania problemów zawiodą, skontaktuj się ze sprzedawcą lub autoryzowanym punktem serwisowym Silverline.		

Gwarancja Narzędzi Silverline

Niniejszy produkt Silverline posiada 3 letnią gwarancję.

Aby zakwalifikować się do uzyskania powyższej gwarancji należy zarejestrować niniejszy produkt na stronie www.silverlinetools.com w ciągu 30 dni od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu produktu widocznego na paragonie.

Rejestracja zakupionego produktu

Rejestracji produktu można dokonać na stronie www.silverlinetools.com, wybierając przycisk „Rejestracja”. Należy wprowadzić:

- Dane osobowe
- Szczegóły dotyczące produktu oraz informacje dotyczące zakupu

Po wprowadzeniu tych informacji zostanie utworzony certyfikat gwarancji niniejszego produktu, jako dokument w formacie PDF, który należy wydrukować i zachować wraz z dowodem zakupu.

Zasady i warunki

Okres gwarancji zaczyna obowiązywać od daty zakupu detalicznego znajdującej się na paragonie.

PROSIMY O ZACHOWANIE PARAGONU

Jeśli produkt wykáže jakiegokolwiek usterki w ciągu 30 dni od daty zakupu, należy go zwrócić do dystrybutora/sklepu, w którym towar zakupiono, od którego został zakupiony okazując przy tym dowód zakupu.

Jeśli usterka pojawi się po 30 dniach, należy zwrócić produkt do:

Silverline Tools Service Centre
PO Box 2988
Yeovil
BA21 1WU, GBR

Roszczenia gwarancyjne należy zgłaszać w okresie gwarancji. Należy dostarczyć dowód zakupu, swoje imię i nazwisko, adres miejsca zakupu przed wykonaniem jakichkolwiek napraw.

Należy podać dokładne dane usterki wymagające naprawy.

Wnioski złożone w okresie gwarancji będą weryfikowane przez Silverline Tools, do ustalenia czy usterki są związane z materiałem lub wyrobem produktu.

Koszty transportu nie zostaną pokryte. Produkt przeznaczony do zwrotu musi być starannie oczyszczony. Należy zapakować produkt prawidłowo i bezpiecznie tak, aby nie został uszkodzony podczas transportu do nas. Możemy odrzucić roszczenia niewłaściwie dostarczonych produktów.

Wszystkie naprawy będą przeprowadzone przez firmę Silverline Tools lub agencję upoważnioną do tego.

Naprawa lub wymiana produktu nie przedłuży okresu gwarancyjnego.

Usterki uznane przez nas, jako objęte gwarancją będą poddane naprawie bezpłatnie (bez kosztów transportowych) lub poprzez wymianę na narzędzie pracujące w idealnym stanie.

Narzędzia lub części zamiennie, do których wydano zamiennik staną się własnością Silverline Tools.

Naprawa lub wymiana produktu w ramach gwarancji zapewni korzyści, które są dodatkami i nie wpływają w żaden sposób na ustawowe prawa konsumenta.

Gwarancja pokrywa:

- Naprawę produktu (w okresie gwarancji), jeśli zostanie on zakwalifikowany zgodnie z wymogami Silverline Tools w związku z usterekami, które wynikły z wad materiałowych lub wad związanych z produkcją.
- Jeżeli jakaś część zastępcza nie jest już dostępna lub wycofana z produkcji, Silverline Tools zastąpi ją funkcjonalnym zamiennikiem.

Czego nie pokrywa gwarancja:

Silverline Tools nie pokrywa napraw powstałych w wyniku:

- Normalnego zużycia spowodowanego przez normalne użytkowanie zgodnie z instrukcją obsługi, np: noże, szrotki, pasy, żarówki akumulatory itp.
- Wymiany dowolnego dołączonego wyposażenia np: noży, wiertel, papieru ściernego, tarcz do cięcia i innych podobnych elementów.
- Przypadkowego uszkodzenia spowodowanego niewłaściwym używaniem lub zaniedbaniem, nieostrożnym działaniem lub niestaranym obchodzeniem się z produktem.
- Stosowania produktu do innych celów.
- Zmiany lub modyfikacji produktu w jakikolwiek sposób.
- Usterek wynikających z wykorzystania części zamiennych i akcesoriów, które nie są oryginalnymi elementami Silverline Tools.
- Niewłaściwej instalacji (z wyjątkiem instalacji przeprowadzonej Silverline Tools).
- Naprawy lub modyfikacji przeprowadzonej przez osoby inne niż z Centrum Usług Silverline Tools lub autoryzowanych punktów serwisowych.
- Roszczeń innych niż związanych z usterekami ujętymi w gwarancji produktu.

Sissejuhatus

Täname, et ostsite selle ettevõtte Silverline tööriista. Selles juhendis on teave, mis on vajalik toote ohutuks ja tõhusaks kasutamiseks. Tootel on ainulaadseid funktsioone ja isegi juhul, kui olete sarnaste toodetega tuttav, on vaja juhiste täielikuks mõistmiseks tähelepanelikult läbi lugeda. Veenduge, et kõik tööriista kasutajad oleks juhendi läbi lugenud ja sellest täielikult aru saanud. Hoidke kõik hoiatused ja juhised hilisemaks kasutamiseks alles.

Sümbolite kirjeldus

Seadme sümbolil on sümbolid. Sümbolid annavad olulist teavet toote kohta või juhiseid selle kasutamiseks.



Kandke kuulmiskaitsevahendeid.
Kandke silmakaitsevahendeid.
Kandke respiraatorit.
Kandke kiivrit.



Kaitse käsi.



HOIATUS! Vigastusohu vähendamiseks lugege kasutusjuhendit



Ettevaatust!



ÄRGE kasutage surugaasiballoonidega!



Vastab asjassepuutuvatele õigusaktidele ja ohutusstandarditele.



Keskkonnakaitse
Pneumotööriistade jäätmeid ei tohi visata olmeprügi hulka. Need sisaldavad õli ja muude määrdeainete jälgi. Suunake seadmed vastavas kohas taaskasutusse. Taaskasutuse kohta küsige teavet kohalikust ametiasutusest või edasimüüjalt.

Tehnilised lühendid

n_0	Koormuseta kiirus
psi	Naela ruutollu kohta
bar	Rõhu meetrilised ühikud
L/min	Liitrit minutis
cfm	Kuupjalga minutis
Ø	Läbimõõt
min ⁻¹	Pööret või edasi-tagasi liikumist minutis
BSP	BSP-torukeere (British Standard Pipe)
dB(A)	Helitase detsibellides (A-kaaluga)
m/s ²	Meetrit sekundi ruudus (vibratsiooni ulatus)

Tehnilised andmed

Töösurve	4,0-7,5 baari (60-108 psi)
Maksimaalne rõhk	8,3 baari (120 psi)
Õhu siselselkskaava	14-tolline BSP kiirihendus
Naela suurus	18-kalibriline, 10-32 mm
Naelte maht	100 tk
Klambri suurus	18-kalibriline, 16-32mm (tüüp 90 ja tüüp A)
Klambri laius	5,7 mm
Klambrite maht	100 tk
Kaal	1,3 kg

Pideva tootarenduse raames võivad ettevõtte Silverline toodete spetsifikatsioonid etteatamata muutuda.

Müra ja vibratsiooni teave:

Helirõhk L_{pA}	86,4 dB(A)
Helivõimsus L_{WA}	99,4 dB(A)
Määramatus K	2,5 dB
Vibratsiooni emissiooni väärtus a_{hV}	0,55 m/s ²
Määramatus K	0,19 m/s ²

Kasutaja jaoks võib müratase ületada 85 dB(A) ja vajalikud on mürakaitsemeetmed.

Kinnitusvahendi ohutushoiatused

HOIATUS! Lugege ohutusjuhiseid ja tehke nende sisu endale selgeks enne, kui paigaldate, kasutate, parandate või hooldate seda tööriista või vahetate selle tarvikuid või töötate sellise tööriista lähedal. Muidu võib olla tagajärjeks raske kehavigastus.

Hoidke kõik hoiatused ja juhised hilisemaks kasutamiseks alles.

HOIATUS! Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks inimeste (sh laste) poolt, kelle füüsilised või vaimsed võimed on puudulikud või kellel puudub vastav kogemus või teadmised, v.a juhul, kui nende üle teostab järelevalvet ja neid juhendab seadme kasutamisel isik, kes vastutab nende ohutuse eest. Lapsi tuleb valvata, et nad tööriistaga ei mängiks.

- Tööriista võivad paigaldada, reguleerida ja kasutada ainult kvalifitseeritud ning koolitatud kasutajad.
- Ärge tööriista modifitseerige. Seadme modifitseerimine võib vähendada ohutusmeetmete tõhusust ja suurendada ohtu kasutajale.
- Ärge visake ohutusjuhiseid ära, vaid andke need kasutajale.
- Ärge kasutage tööriista, kui see on kahjustunud.
- Tööriista tuleb regulaarselt kontrollida veendumaks, et standardis ISO 11148 nõutud nimiväärtused ja märgised oleksid tööriistalt selgelt loetavad. Vajaduse korral peab töandja/ kasutaja võtma ühendust tootjaga, et hankida märgete asendussildid.
- Suruõhk võib põhjustada raskeid vigastusi.
- Ühendage tööriist alati õhuvahustusest lahti, kui seda ei kasutata.
- Ühendage tööriist alati suruõhuvahustusest lahti enne tarvikute vahetamist, seadistamist ja/või remonti ning tööpiirkonnast teise piirkonda liikumisel.
- Hoidke sõrmed päästikust eemal, kui tööriista ei kasutata ja kui liigute ühest töoasendist teise.
- Ärge kunagi juhtige suruõhku enda, teiste inimeste või loomade suunas.
- Äkiliselt liikuvad voolikud võivad tekitada raskeid kehavigastusi. Kontrollige alati, et voolikud ja liitmikud poleks kahjustunud või lahtised.
- Ärge kandke pneumotööriista kunagi voolikut hoides.
- Ärge ütlege pneumotööriistade kasutamisel maksimaalset töörrõhku.
- Kontrollige tööriista ja tarvikuid enne iga kasutamist. Ärge kasutage, kui need on kahjustatud või liigselt kulunud.
- Pneumotööriistade toiteallikaks peaks olema ainult suruõhk, mille rõhk on kõige madalam, mida ülesanne nõuab, et vähendada müra ja vibratsiooni ning minimeerida kulumist.
- Ärge kunagi kasutage pneumotööriistade toitek puhast hapnikku või põlevaid gaase. Pneumotööriistad ei ole nende energiaallikate jaoks ette nähtud ning nende kasutamine tekitab tule- ja plahvatusohu.
- Olge teadlik, et pneumotööriistad võivad kasutamise ajal muutuda külmaks, mis mõjutab haardumist, kontrolli ja vastuvõtlikkust vibratsiooniga seotud vigastustele.

OLULINE: isegi siis, kui tööriista kasutatakse ettenähtud viisil, ei ole võimalik kõiki jääkriske kõrvaldada. Kui teil on kahtlusi tööriista ohutu kasutuse suhtes, ärge kasutage seda.

Lendavate esemetega seotud ohud

- a) Anvestage, et töödeldava detaili, tarviku või isegi sisestatud tööriista purunemisel võivad tekkida väga kiiresti lendavad tükid.
- b) Tööriista kasutamisel kandke alati löögikindlaid silmakaitsevahendeid. Vajaliku kaitseklassi tuleb hinnata igal kasutamisel.
- c) Samal ajal tuleb hinnata ka ohtu teistele isikutele.
- d) Veenduge, et see töödeldav detail oleks kindlalt fikseeritud.
- e) Kinnitsdetailide eemaldamise, reguleerimise, takistuste kõrvaldamise või tarvikute vahetamise ajal tuleb kinnitsdetailide sisestustööriista lahti ühendada.
- f) Veenduge, et kinnitsdetailid läbistaks materjali õigesti ja et neid poleks võimalik operaatori ja/ või kõrvalseisjate suunas juhtida.
- g) Olge ettevaatlik, kui sisestate kinnitsdetaili õhukesse materjali või materjali serva. Kinnitsdetailid võivad minna materjalist otse läbi või sellest mööda ja põhjustada kahjustusi või vigastada läheduses viibivaid inimesi.
- h) Kasutamisel võib töödeldavast detailist ja kinnitus-/reastussüsteemist prahti välja paiskuda.
- i) Veenduge, et tööriist oleks alati kindlalt töödeldava detaili küljes ega saaks libiseda.

Ohud kasutamisel

- a) Kasutajad ja hoolduspersonal peavad suutma füüsiliselt sellise suuruse, kaalu ning võimsusega tööriista käsitleda.
- b) Hoidke tööriista õigesti: olge valmis reageerima tööriista tavalesele või ootamatule liikumisele, samuti peate olema valmis kasutama mõlemat kätt.
- c) Kehasend peab olema tasakaalus ja jalgaalne kindel.
- d) Kasutage ainult tootja soovitatud määride.
- e) Tuleb kanda kaitseprille, soovitatav on kanda ka sobilikke kindaid ja kaitseriitust.
- f) Kande kiirvit, kui töötlete pea kohal olevat pinda.
- g) Vältige otsekokkupuudet liikuvate osadega, et hoida ära käte või muude kehaosade muljumis- või lõikevigastused.
- h) Olge teadlik, et plasti ja muude mittejuhtivate materjalide kasutamisel esineb elektrostaatilise laengu oht. Rakendage nende materjalidega töötamisel asjakohaseid meetmeid selle ohu vähendamiseks (nt maandussüsteemi kasutamine).
- i) Olge teadlik, et teatud materjalide töötlemisel võib tekkida tule- või plahvatusoht. Rakendage asjakohaseid ettevaatusabinõusid ohtude vähendamiseks. Tööandjad peavad käitajatele riskse selgitama.
- j) Energiavarustuse katkestuse korral vabastage käivitamis- ja peatamisseadis.
- k) Ärge kunagi kasutage tööriista, kui ohutusmehhanism on välja lülitatud.
- l) Ärge kunagi kasutage tööriista, kui see on defektne või töötab ebatavaliselt. Lõpetage kohe sellel tööriista kasutamine ja laske tööriist volitatud teeninduskeskuses üle vaadata.
- m) Olge ettevaatlik kinnitsdetailide käsitsemisel, eriti täitmisel ja tühjendamisel, kuna kinnitsdetailidel on teravad otsad, mis võivad põhjustada vigastusi.
- n) Valed kinnitsdetailid, mis pole mõeldud teie tööriistale või mille suurus ei sobi teie tööriistaga, võivad põhjustada operaatori vigastusi ja tööriista kahjustusi.
- o) Kande ainult selliseid kindaid, mis tagavad piisava tunnetuse ja turvalise käsitsemise päästikutte ja mis tahes reguleerimiseadmete üle.

Korduvate liigutustega seotud ohud

- Tööriista kasutamisel võib kasutajal esineda ebamugavustunnet käelabades, käsivartes, õlgades, kaelas või muudes kehaosades.
- a) Tööriista kasutamisel peaks kasutaja olema mugavas asendis, säilitama kindla jalgaalse ja vältima asendeid, mis on kohmakad või häirivad tasakaalu säilitamist. Pikaajalise töö käigus peaks kasutaja asendid vahetama, et vältida ebamugavustunnet ja väsimust.
 - b) Kui kasutaja ilmnevat sellised sümptomid nagu püsiv või korduv ebamugavustunne, valu, tuikamine, valulikkus, kipitamine, tuimus, põletus- või kurgustunne, ei tohi neid hoiatavaid tunnuseid ignoreerida. Tööriista kasutaja peaks rääkima tööandjaga ja pidama nõu kvalifitseeritud tervishoiutöötajaga.

Tarvikutega seotud ohud

- a) Lahutage tööriist toiteallikast enne sisestatud tarviku paigaldamist või vahetamist.
- b) Kasutuse ajal ja pärast kasutamist vältige otsest kontakti sisestatud tarvikuga, sest see võib olla kuum või terav.
- c) Kasutage ainult tarvikute ja kulutarvikute suurusni ning tüüpe, mida selle tööriista tootja soovitab, ärge kasutage tarvikute või kulutarvikute muid suurusni ning tüüpe.
- d) Veenduge, et iga tarviku maksimaalne töökiirus oleks võrdne tööriistale märgitud nimikiirusega või ületaks seda.

Tööriista ohud

- a) Olge teadlik tööriista kasutamisest põhjustatud libedatest pindadest ja õhuvooliku põhjustatud komistamisohudest. Libastumised, komistamised ja kukumised on peamised vigastuste põhjused.
- b) Võimaluse korral ärge blokeerige õhuvoolikut või kaablitega läbipäase ega käike. Rakendage asjakohaseid meetmeid, et vähendada komistamisohu, näiteks paigaldage hoiatusmärgid ning kinnitage kaablid ja õhuvoolikut oma kohale.

- c) Tegutsse tundmatus keskkonnas ettevaatlikult, et minimeerida riske, mis tulenevad varjatud ohtudest, näiteks elektriliinidest.
- d) Tööriist ei ole ette nähtud kasutamiseks plahvatusohtlikus keskkonnas ja see ei ole elektrilt eest isoleeritud.
- e) Veenduge, et poleks elektrikaableid, gaasitorusid jms, mis võivad tööriista kasutamisel kahjustada saada.
- f) Hoidke kõrvalseisjad eemal (kui tööriista piirkonnas, kus on tõenäoline inimeste läbikäimine). Piirake oma tööpiirkond selgelt märkidega.

Müraga seotud ohud

- Kokkupuude kõrge müratasemega võib tekitada püsivat töövõimetust põhjustava kuulmiskao ja muid probleeme, nagu tinnitus (helin, sumin, viilin või sahin kõrvades). Seetõttu on ülilooline hinnata nende ohtudega seotud riske ja rakendada asjakohaseid kontrollimeetmeid.
- a) Kasutage asjakohaseid vahendeid, et vähendada müraga seotud vigastuste ohtu. Need võivad olla näiteks helisummutavad materjal, mis aitavad vältida töödeldava detaili „kumismist“.
 - b) Kasutage tööandja suuniste ja töökaitsenõuete kohaselt kuulmiskaitsevahendeid.
 - c) Mürataseme tarbetu suurenemise vältimiseks järgige tööriista kasutamisel ning hooldamisel kasutusjuhendi soovitusi.
 - d) Müra tarbetu suurenemise vältimiseks valige, hooldage ja asendage tööriista kulumateriale / vahetatavaid osi selle kasutusjuhendi suuniste järgi.
 - e) Kui tööriistal on summuti, veenduge tööriista kasutamisel alati, et see oleks paigas ja heas seisundis.
 - f) Võimaluse korral rakendage tööpiirkonnas meetmeid müra vähendamiseks (nt kasutades summutusmatte).

Vibratsiooniga seotud ohud

- Kokkupuude vibratsiooniga võib põhjustada labakäe ja käsivarte närvikahjustusi ja verevarustuse häireid. Selles teabes juhitakse tähelepanu vibratsiooniga seotud ohtudele, mida pole disaini ega konstruktsiooniga kõrvaldatud ning mis on endiselt olemas jääkvibratsiooniriskidena. Kontrollige tekitatava vibratsiooni taset, mis saadakse standardi ISO 28927-3 alusel, ja on toodud tehniliste andmete tabelis. Tagage, et sellega kaasnevat riski hinnatakse ja hallatakse. Kui riski ei ole võimalik juhtida nii, et see jääks vastuvetavasse piirasse, siis ärge kasutage tööriista.

Rakendage järgmisi meetmeid, et vähendada vibratsiooniga seotud vigastuste ohtu:

- a) Kui töödate külm keskkonnas, kandke sooje rõivaid ja tagage, et käed oleks soojad ning kuivad.
- b) Kui märkate, et sõrmed või käed muutuvad tuimaks, tunnete kihelust, valu või nahk muutub valgeks, katkestage masina kasutamine, rääkige sellest oma tööandjale ja pidage nõu arstiga.
- c) Vibratsioonitaseme tarbetu suurenemise vältimiseks järgige tööriista kasutamisel ning hooldamisel kasutusjuhendi soovitusi.
- d) Vajaduse korral toetage tööriista raskus alusele, pinguldajale või tasakaalustajale.
- e) Vibratsioonist põhjustatud kahjustuste risk on seda suurem, mida tugevamini te seadete hoiate. Hoidke tööriista õrnalt, aga samas kindlalt käes, võttes arvesse nõutavat käereaktsioonijõude.
- f) Veenduge, et tööriist ja tarvikud oleksid korralikult paigaldatud ja heas korras: valesti paigaldatud või kahjustatud tööriistad võivad põhjustada liigset vibratsiooni.

Tootetutvustus

1	Väljalaske suunanupp
2	Päästik
3	Õhu sisselaskeava
4	Salve lukustuselement
5	Salve kate
6	Ohutuselement
7	Kruvid
8	Sügavuse regulaator
9	Kiirühendus
10	Kuuskantvõti
11	Pneumotööriistaõli

Kasutusotstarve

Õhukompressoriga töötav salvega pneumonaeluti-klammerid kinnitustavahendite lihtsateks kuni keskmisteks kinnitamistöödeks sobivate naelte või klambritega.

Ei ole ette nähtud kaubanduslikuks kasutamiseks.

Tööriista tuleb kasutada AINULT selleks ettenähtud otstarbel. Igasugune kasutus, mis ei ole käesolevas kasutusjuhendis nimetatud, loetakse väärkasutuseks. Sellistest väärkasutustest tulenevate kahjude või vigastuste eest vastutab kasutaja, mitte tootja. Tootja ei vastuta tööriistalt tehtud muudatuste ega nendest tulenevate kahjustuste eest.

Tööriista lahtipakkimine

- Pakkige tööriist ettevaatlikult lahti ja vaadake see üle. Tutvuge täielikult selle kõikide omadustega ja funktsioonidega.
- Veenduge, et tööriista kõik osad oleksid olemas ja heas seisukorras. Kui osad puuduvad või on kahjustunud, laske need asendada enne, kui tööriista kasutada üritatakse.

Enne kasutust

⚠ HOIATUS! Enne seadistamist või hooldustööd ühendage tööriist alati õhuvarustusest lahti.

Kiirühenduse paigaldus

Märkus. Tööriist tarnitakse kahe erineva õhuvooliku sisekiirühendusega (9) (joonis 1).

EQ-4 – kasutatakse tavaliselt Euroopas

EN-6 – kasutatakse peamiselt Ühendkuningriigis

- Valige ühendus, mis on ühilduv õhuvoolikusüsteemiga, mida kasutate, ning paigaldage, nagu kirjeldatud allpool.

1. Rakendage kiirühenduse kruvikeermetel polüetrafluorootüleneitepi (ei ole kompleksis). See aitab säilitada õhukindlat tihendit.

Märkus. Rakendage polüetrafluorootüleneitepi tihedalt ja päripäeva, nii et see ei tule maha, kui keere tööriista sisse kruvitakse.

2. Eemaldage õhu sisselaskeavalt (3) kaitsekork.

3. Kasutades mutrivõtit (ei ole kompleksis), kruvige kiirühendus õhu sisselaskeavasse, mis asub käepideme alusel.

4. Ühendage õhuvoolikuuga, survestage ettevaatlikult ja teostage lekket kontroll (nt pihustades väikestes kogustes seebivett ühenduste välisküljele).

- Õhuvooliku, millele on paigaldatud vastavad haaravad kiirühendused, paigaldatakse nüüd surulülitimikuga tööriistale.

Soovitav õhuvarustus

- Tööriist tuleb ühendada puhta, kuiva õhuvarustusega, millel on sisemine õlitaja ja veeseparaator.
- Ärge laske toiterõhul ületada esitatud maksimumi (vt „Tehnilised andmed“).
- Veenduge, et õhusüsteemist lastaks iga päev vesi välja.
- Veenduge, et süsteemi kõik osad (voolikud, ühendused jne) oleksid kasutatava õhusurve jaoks õigete nimandmetega.

Ohutuselementide kontrollimine

⚠ HOIATUS! Enne mis tahes seadistamist või hooldamist lahutage tööriist alati õhuallikast.

- Veenduge, et salves ei oleks kinnitustavahendeid
- Ohutuselement (6) peaks liikuma takistusteta sisse ja välja
- Kontrollige, kas ohutuselement töötab õigesti, alljärgnevalt.

1. Ühendage tööriist õhuallikaga.

2. Lükake ohutuselement puutuki vastu, ilma päästikut (2) tõmbamata. Tööriist ei tohiks naelu väljutada. Kui tööriist väljutab naelu, tuleb see enne edasist kasutamist parandada.

3. Hoidke tööriista puutukist eemal. Ohutuselement peaks naasma tagasi algasendisse.

4. Tõmmake päästikut. Tööriist ei tohiks naelu väljutada. Kui tööriist väljutab naelu, tuleb see enne edasist kasutamist parandada.

5. Lükake ohutuselement puutuki vastu, kuid seokord tõmmake päästikut. Tööriist peaks naelu väljutama. See tähistab tavapärase kasutust.

Salve laadimine

⚠ OLULINE! Enne mis tahes laadimist, seadistamist või hooldamist lahutage tööriist alati õhuallikast.

⚠ HOIATUS! Kasutage ainult ühilduvaid kinnitustavahendeid, nagu on määratletud jaotises „Tehnilised andmed“.

1. Avage salve kinnituselement (4) ja avage salve kaas (5).
2. Sisestage kinnitustavahendid salve, veendudes, et kinnituselement oleks suunatud ettepoole (tööriista käepidemest eemale).
- Klambrite laadimiseks asetage klambrite riba salve juhikule, nagu on näidatud joonisel II.
- Naelte laadimiseks asetage naelte riba salve juhiku kõrvale, nagu on näidatud joonisel III.
3. Sulgege salve kaas, kuni kinnituselement on korralikult kinni.

OLULINE! Katsetage alati, kas kinnitustavahendid tungivad õigele sügavusele. Kasutage sarnast materjali, et lasta katsetatav kinnitustavahend välja, ning vajaduse korral reguleerige sügavuse regulaatoriga (8), nagu on kirjeldatud allolevas jaotises „Kinnitustavahendi sügavuse reguleerimine“, et reguleerida kinnitustavahendi sügavus soovitud astmele.

Kasutamine

⚠ HOIATUS! Kandke selle tööriistaga töötades ALATI asjakohaseid isikukaitsevahendeid, sealhulgas silmakaitsevahendeid.

⚠ HOIATUS! Veenduge, et teie suruühutoido töötaks jaotises „Tehnilised andmed“ nimetatud rõhuühemikus.

Päästiku vallandamine

- Naeluti kasutamiseks vajutage ohutuselement (6) materjali vastu. Hoides naelutit kindlalt käepidemest, vajutage päästikule (1), et nael materjali sisse lasta.

OLULINE! Päästiku kiire vajutamine võib põhjustada sisemisi kahjustusi ja tühistada garanti.

Väljalaskeava reguleerimine

- Õhu väljalaskeava (1) saab pöörata, et suunata heitgaaside voogu.
- Õhu väljalaskeava peaks olema paigutatud nii, et see suunaks heitgaaside voo operaatorist eemale.

Naela sügavuse reguleerimine

⚠ HOIATUS! Pidage silmas oma detaili paksum, kui loote kinnitustavahendeid materjali. Väljaulatav nael või klamber võib põhjustada kehavigastusi.

OLULINE! Kontrollige alati, kui sügavale puitu kinnitus tungib.

1. Laske proovinael jääkmaterjalitükki sisse ja vaadake naela läbitungimissügavust.

1. Keerake sügavuse regulaatorit (8) tagasi tööriista korpuse suunas, et sisselöömise sügavust suurendada.

2. Sisselöömise sügavuse vähendamiseks keerake sügavuse regulaatorit tööriista korpusest eemale.

- Kui sügavuse regulaator on seadud selle kõige madalamale astmele, saab sisselöömise sügavust vähendada veelgi, kui reguleerida õhusurvet soovitud tasemele. Surve vähendamiseks vähendatakse sügavust, millega kinnitustavahend sisse tungib.

⚠ HOIATUS! Kinnitustavahendi soovimatu väljalaskmise vältimiseks ärge tõmmake turvakonksu (6) tagasi kunagi, kui õhuvarustus on ühendatud.

Ummistuste kõrvaldamine

⚠ HOIATUS! Enne mis tahes seadistamist või hooldamist lahutage tööriist alati õhuallikast.

Salve kinni kiilunud kinniti

1. Avage salve kinnituselement (4) ja salve kaas (5).
2. Eemaldage takistus tangide abil.
3. Laadige salv uuesti ja sulgege see korralikult.

Plaadi alasse kinni kiilunud kinniti

1. Keerake kuuskantkruid (7) lahti ja eemaldage otsake.
2. Eemaldage turvakonks (6) ja selle all olev surveplaati.
3. Eemaldage takistus tangide abil.
4. Pange otsaplaadid uuesti kokku ja kontrollige enne tööriista kasutamist ohutushoova toimimist.

Hooldus

⚠ **HOIATUS!** Eraldage alati õhuvärustusest ja survetustage enne puhastamist või hooldust.

Märkus. Selle pneumonaelutiga on kaasas kaks kuuskantvõtit (10), mis sobivad seadme osalisteks demonteerimiseks. Need võivad olla kasulikud osade puhastamisel või vahetamisel ja ummistuste eemaldamisel. Sellist lahtivõtmist see juhend ei hõlma.

⚠ **HOIATUS!** Ärge kunagi kasutage selle seadmega muude tootjate varuosi. Kasutage ainult Silverline'i, Silverline'i volitatud edasimüüja või remondikeskuse tarnitud varuosi.

Puhastus

- Hoidke tööriista alati puhtana. Mustus ja tolm põhjustavad sisemiste osade kiiret kulumist ning lühendavad masina kasutusiga. Puhastage masina korpust pehme harja või kuiva lapiga.

OLULINE! On väga vähe, mis saab pneumootööriistaga valesti minna, ja tuleb märkida, et kui pneumootööriist ei tööta, on see üldjuhul selle tõttu, et sisemehhanism on mustuse, niiske õhu ja alltoodud juhiste eiramise tõttu korrodeerunud.

Igapäevane hoolduskord

Kui õhuvärustusele ei ole paigaldatud süsteemisest õlitusvahendit, tuleb tööriista määrada käsitsi:

1. Ühendage õhuvärustus lahti.
 2. Valage õhu sisselaskevasse 3–4 tilka pneumootööriista õli.
 3. Kasutage masinat väiksel kiirusel kogu sisemehhanismi põhjalikuks määrimiseks.
- Kui masinat kasutatakse pidevalt või pikemat aega korraga, tuleks eespool kirjeldatud protseduuri korrata kuni 3 korda päevas.
 - Kasutage pneumootööriistade õli. ÄRGE KASUTAGE MINGIL JUHUL TAVALIST MOOTORIÕLI.
 - Kasutus- ja hooldusjuhiste eiramine võib muuta garantii kehtetuks.

Hoidmine

- Hoidke tööriista hoolikalt kindlas, kuivas ja lastele kättesaamatus kohas.

Törkeotsing

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Tööriist lakkab töötamast või töötab ainult katkendlikult	Vale surve	Seadke õige õhusurve vastavalt spetsifikatsioonile.
	Mustus mehhanismis	Valage õhu sisselaskevasse õli vastavalt hooldusjuhistele.
	Õhuleke	Kontrollige kõiki liitmikke ja voolikut õhulekete osas ning kõrvaldage probleem taaspingutades.
	Marlivõrguga filtri ummistus.	Eemaldage kiirühendus ja puhastage võrkfilter.
Kui eeltoodud tõrkeotsingu lahendused ei toimi, võtke ühendust edasimüüja või ettevõtte Silverline volitatud teeninduskeskusega.		

Kontaktteave

Tehnilise toe või teeninduskeskusega ühendust võtmiseks helistage telefoninumbrile +44 1935 382 222.

Veebileht: www.silverlinetools.com

Aadress Suurbritannias:

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Suurbritannia

EU Address:

Toolstream B.V.
Hogeweg 39
5301 LJ Zaltbommel
Holland

Jäätmete kõrvaldamine

- Nagu teiste elektritööriistade puhul, ei tohi pneumootööriistade jäätmeid olmeprügi hulka visata.
- Pneumootööriistad võivad sisaldada tööriistaõli ja teisi määrdeaineid ja seega tuleb need ringlusse võtta.
- Võtke ühendust kohaliku jäätmekäitluse eest vastutava ametiasutusega teabe hankimiseks elektritööriistade jäätmete kõrvaldamise õige viisi kohta.

Supažindinimas

Dekojame, kad įsigijote šį „Silverline“ įrankį. Vadove pateikta būtina informacija, kad prietaisą galėtumėte naudoti saugiai ir veiksmingai. Šio prietaiso savybės yra išskirtinės, todėl net jei esate susipažinę su panašių prietaisų naudojimu, būtina atidžiai perskaityti vadovą, kad visiškai suprastumėte instrukcijas. Įsitikinkite, kad visi šio prietaiso naudotojai yra perskaitę vadovą ir visiškai supranta, kaip prietaisą naudoti. Laikykite šią instrukciją greta įrankio, kad prireikus galėtumėte pasinaudoti.

Saugos ženklų paaiškinimas

Įrankio techninių duomenų plokštelėje gali būti pateikti toliau pavaizduoti simboliai. Jie žymi svarbią informaciją apie gaminį ir jo tinkamą naudojimą.



Naudokite asmenines apsaugos priemones klausai, akims, kvėpavimo takams ir galvai apsaugoti.



Mūvėkite apsaugines pirštines.



DĖMESIO. Prieš naudojimą perskaitykite naudojimo instrukciją.



Dėmesio!



Nenaudokite suslėgtųjų dujų balionų!



Prietaisas atitinka taikomų teisės aktų ir saugos standartų reikalavimus.



Aplinkos apsauga

Pneumatinių įrankių (suslėgto oro) negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis, nes juose yra tepalo ir kity medžiagų. Jei įmanoma, perdirbkite. Daugiau informacijos apie perdirbimo galimybes gaukite iš vietos institucijų ar pardavėjo.

Matavimo vienetų santrumpų paaiškinimas

n ₀	Greitis veikiant be apkrovos
psi	Svarai kvadratiniam colyje
bar	Metrisinis slėgio vienetas
l/min.	Litrai per minutę
cfm	Kubinės pėdos per minutę
Ø	Skersmuo
min. ⁻¹	Judesiai per minutę
BSP	Britiško standarto vamzdis (sriegis)
dB(A)	Garso lygis decibelais (A svertinis garso lygis)
m/s ²	Metrai per sekundę kvadratu (vibracijos stiprumas)

Techniniai duomenys

Darbinis slėgis	4,0–7,5 bar (60–108 psi)
Maksimalus slėgis	8,3 bar (120 psi)
Suslėgto oro sąnaudos	¼ BSP greičio jungtis
Oro įleidimo anga	18 Ga (1,24 mm), 10–32 mm
Vinių tipas	100 vnt.
Kablių tipas	18 Ga (1,24 mm), 16–32 mm (90 tipo ir A tipo)
Kablių plotis	5,7 mm
Kablių tipas	100 vnt.
Svoris	1,3 kg

Įgyvendinant gaminių tobulinimo programą, ateityje „Silverline“ techniniai duomenys gali būti keičiami be išankstinio perspėjimo.

Garso ir vibracijos informacija

Garso slėgio lygis, L _{WA}	86,4 dB(A)
Garso galios lygis, L _{WA}	99,4 dB(A)
Neapibrėžtis, K ₁	2,5 dB(A)
Vibracijos lygis, a _h	0,55 m/s ²
Neapibrėžtis, K ₂	0,19 m/s ²

Triukšmo lygis naudojimo vietoje gali viršyti 85 dB(A), todėl būtina naudoti asmenines klausos apsaugos priemones.

Saugos įspėjimai

⚠ DĖMESIO! Prieš montuodami, naudodami, taisydami įrankį, atlikdami jo priežiūros darbus, priešų kėtimą ar dirbdami šalia jo, perskaitykite pateiktas saugos instrukcijas ir įsitikinkite, kad jas suprantate. Nesilaikant saugos instrukcijų galima rimtai susižeisti.

Išsaugokite šią instrukciją ir laikykite ją saugioje vietoje, kad prireikus galėtumėte dar kartą perskaityti.

⚠ DĖMESIO! Pneumatinio įrankio negali naudoti asmenys (įskaitant vaikus), turintys fizinę, protinę ar jutiminių negalą, taip pat asmenys, neturintys tinkamos patirties ir žinių, nebent šiuos asmenis išmoko ir prižiūri už šių asmenų saugumą atsakingas asmuo. Nepalikite šalia pneumatinio įrankio vaikų be priežiūros ir neleiskite vaikams juo žaisti.

- Pneumatinį įrankį surinkti, atlikti pakeitimus ir naudoti leidžiama tik išmokytiems arba kvalifikuotiems asmenims.
- Nebandykite pagerinti pneumatinio įrankio. Pagerinimai ir konstrukcijos pakeitimai gali sumažinti saugos priemonių veiksmingumą ir padidinti pavojų pneumatinio įrankio naudotojui.
- Šį pneumatinį įrankį perduodami kitam naudotojui, kartu perduokite ir šią naudojimo instrukciją.
- Nenaudokite pneumatinio įrankio, jeigu jis sugadintas.
- Periodiškai įsitikinkite, kad pneumatinio įrankio duomenų plokštelėje pateikta informacija (ribinės vertės ir ženklai pagal ISO 11148 standartą) yra įskaitoma. Jeigu reikia, pneumatinio įrankio naudotojas ar savininkas turi susisiekti su gamintoju dėl naujos duomenų plokštelės įsigijimo.
- Suslėgtasis oras gali sukelti sunkias traumas.
- Visada atjunkite oro tiekimą.
- Visada atjunkite oro tiekimą, pašalinkite suslėgto oro žarnos likusį spaudimą ir atjunkite pneumatinį įrankį nuo žarnos, kai jo nenaudojate, taip pat prieš keisdami priedus ar atlikdami priežiūros darbus.
- Kai įrankio nenaudojate ir kai keičiate darbinę padėtį, pirštus laikykite atokiau nuo gaiduko.
- Niekada nenukreipkite oro srovės į save ar kitus asmenis.
- Nekontroliuojamai judanti žarna gali sukelti sunkių sužalojimų. Visada patikrinkite, ar nėra pažeistų ar atsilaisvinusių žarnų ir detalių.
- Niekada neneškite pneumatinio įrankio, laikydami jį už suslėgto oro žarnos.
- Naudodami pneumatinį įrankį nesisiekite didžiausio leistino darbinio slėgio.
- Prieš naudodami visada patikrinkite žarnos ir sujungimų būklę, kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų. Pastebėję pažeidimų ar pernelyg didelio susidėvėjimo požymius, įrankio nenaudokite.
- Siekiant sumažinti triukšmą, vibraciją ir dūmų kiekį, pneumatiniai įrankiai turėtų būti naudojami nustačius mažiausią slėgį, reikalingą darbiui atlikti.
- Niekada nenaudokite gynygo deguonės ar degių dujų kaip pneumatinio įrankio galios šaltinio. Pneumatiniai įrankiai nėra pritaikyti šiems galios šaltiniams, o juos naudojant kyla gaisro ir sprogimo pavojus.
- Atminkite, kad naudojant pneumatinį įrankį jis gali tapti šaltas ir dėl to gali būti sunkiau jį išlaikyti bei valdyti, padidėja vibracijos sukeliamų sužalojimų tikimybė.

SVARBU. Net jei šis įrankis naudojamas taip, kaip nurodyta, neįmanoma pašalinti visų likutinių rizikos veiksnių. Jei kyla abejonių dėl saugaus šio įrankio naudojimo, nenaudokite jo.

Pavojai, susiję su išsviestomis atlaužomis

- a) Atminkite, kad suskilus apdorojami medžiagai, priedui ar pneumatiniam įrankiui, ir orą dideliu greičiu gali būti išsviesta atlaužų.
- b) Dirbdami pneumatiniu įrankiu, visada naudokite smūgiamis atsparias asmenines akių apsaugos priemones. Reikalingos apsaugos lygis turi būti vertinamas kiekvieno atveju atskirai.
- c) Naudodami pneumatinį įrankį, įvertinkite pavojus, gresiančius šalia esantiems asmenims.
- d) Prieš pradėdami dirbti įsitikinkite, kad apdoroti skita medžiaga saugiai įtvirtinta.
- e) Išimant tvirtinimo elementus, reguliuojant įrankį, šalinant užstrigusius elementus ar keičiant priedus, viniakalis turi būti išjungtas.
- f) Užtikrinkite, kad tvirtinimo elementai tinkamai įsiskverbtų į medžiagą ir nenukryptų / nebūtų išsviesti operatoriaus ir (arba) pašalinio asmenų link.
- g) Būkite atsargūs įrankiu tvirtinimo elementus kaldami į planą medžiagą arba prie medžiagos krašto. Tvirtinimo elementai gali prasiskverbti pro medžiagą arba pro medžiagos kraštą ir apgadinti aplinkinius daiktus ar sužaloti šalia esančius asmenis.
- h) Naudojant įrankį nuo ruošinio ir iš vinių kalimo sistemos gali būti išsviesta nuolažų.
- i) Pasirūpinkite, kad įrankis visada būtų saugiai įtvirtintas ant ruošinio ir negalėtų nuslysti.

Su naudojimu susiję pavojai

- a) Naudotojas ir asmenys, atliekantys techninę priežiūrą, turi sugebėti kontroliuoti ir perkelti pneumatinį įrankį.
- b) Laikykite pneumatinį įrankį taisyklingai: laikyti reikia taip, kad jį įmanoma būtų suvaldyti įprastomis darbo sąlygomis ir netikėtomis aplinkybėmis. Pneumatiniams įrankiams būt, kurioje situacijoje reikia naudoti abi rankas.
- c) Išlaikykite įrankį saugiai stovėseną ir pusiausvyrą.
- d) Naudokite tik gamintojo rekomenduojamus tepalus.
- e) Visada naudokite asmenines akių apsaugos priemones ir mūvėkite tinkamas apsaugines pirštines bei pakankamo apsaugos lygio darbinę aprangą.
- f) Jeigu darbas atliekamas virš galvos, dėvėkite šalmą.
- g) Nelieskite judančių pneumatinio įrankio detalių, kad išvengtumėte rankų ar kitų kūno dalių suspaudimo ir (arba) sujaustymo.
- h) Galimas elektroskaitinės štikros pavojus, kai pneumatinis įrankis naudojamas plastikui ar kitai elktnei nelaidžiai medžiagai apdoroti. Dirbdami su šiomis medžiagomis imkitės atitinkamų priemonių šiai rizikai sumažinti (pvz., naudokite žeminimo sistemą).
- i) Atkreipkite dėmesį į tai, kad apdirbant tam tikras medžiagas gali kilti gaisro ar sprogimo pavojus. Imkitės atitinkamų atsargumų priemonių pavojams sumažinti. Darbdaviai turėtų paaiškinti operatoriams apie galimą riziką.
- j) Jei nutūksta oro (arba) elektros energijos tiekimas, išjunkite prietaisą arba atleiskite paleidimo ir sustabdymo valdiklį.
- k) Nenaudokite įrankio esant išjungtam apsauginiam mechanizmui.
- l) Nenaudokite įrankio, jei jis sugedęs arba veikia netinkamai. Nedelsdami nustokite naudoti įrankį ir kreipkitės į įgallotąjį techninės priežiūros centrą.
- m) Būkite atsargūs dirbdami su tvirtinimo elementais, ypač juos įdėdami ir išimdami, nes tvirtinimo elementai turi aštrius galus, kuriais galima susižeisti.
- n) Naudodamas įrankiu netinkamus arba netinkamo dydžio tvirtinimo elementus, operatorius gali susižeisti ir sugadinti įrankį.
- o) Mūvėkite tik tokias pirštines, kurios leistų tinkamai apčiuopti ir saugiai valdyti paleidiklius ir kitus reguliavimo įtaisus.

Pavojai, susiję su kartojamais judesiais

- Dirbdamas pneumatiniu įrankiu, naudojotojas gali pajusti diskomfortą rankose, plaštakose, pečiuose, sprande ar kitose kūno vietose.
- a) Dirbdamas pneumatiniu įrankiu, naudojotojas turi pasirinkti darbiu tinkamiausią, patogią pozą ir išlaikyti pusiausvyrą. Diskomfortui ir nuovargiui išvengti ilgai dirbant būtina keisti stovėseną, pozą.
 - b) Jeigu naudojotas jaučia reguliarių ar periodišką skausmą, pulsavimą, diskomfortą, tirpimą, deginimą ar sustirimą, šių simptomų negalima nepaisyti. Pasireiškiant pirmiau minėtiems simptomams būtina informuoti darbdavį ir kreiptis į gydytojus.

Su priedais susiję pavojai

- a) Prieš prijungdami ar keisdami pneumatinio įrankio priedą, atjunkite įrankį nuo oro žarnos.
- b) Dirbdami ir iš karto baigę darbą, venkite tiesioginio sąlyčio su uždėtu priedu, nes jis gali būti įkaitęs ar aštrus.
- c) Naudokite tik gamintojo rekomenduojamus priedus ir žaliavas; nenaudokite kitokio dydžio ar tipo priedų ir žaliavų.
- d) Pasirūpinkite, kad didžiausias bet kurio priedo veikimo greitis atitiktų arba viršytų ant įrankio pažymėtą nominalųjį greitį.

Su darbo zona susiję pavojai

- a) Dažniausias traumų darbo zonoje priežastys – paslydimas, parklupimas ir kritimas. Dirbkite atsargiai, nepamirškite apie slidžius paviršius, susidarancius dirbant pneumatiniu įrankiu, ir parklupimo pavojų dėl oro tiekimo ar hidraulinės žarnos.
- b) Jei įmanoma, pasirūpinkite, kad pagrindinių kelių ir koridorių neužtvirtų oro žarnos ar kabeliai. Imkitės tinkamų priemonių užklupimo rizikai sumažinti, pavyzdžiui, pastatykite įspėjamuosius ženklus ir privirkinkite oro žarnas ir kabelius.
- c) Nepažįstamoje aplinkoje elkitės atsargiai, kad sumažintumėte paslėptų pavojų, pavyzdžiui, inžinerinių tinklų, keliamą riziką.
- d) Pneumatinis įrankis nepritaikytas darbiu potencialiai sprogioje aplinkoje, be to, pneumatinis įrankis neturi elektros izoliacijos.
- e) Įsitikinkite, kad nėra elektros kabelių, dujotiekio vamzdžių ir t. t., kurie galėtų kelti pavojų, jei naudojant įrankį būtų pažeisti.
- f) Nelieskite artintis pašaliniams asmenims (kai dirbate zonoje, kurioje tikėtinas žmonių judėjimas). Aiškiai pažymėkite darbo zoną.

Su triukšmu susiję pavojai

- Dėl didesnio triukšmo lygio darbo zonoje kyla klausos sutrikimų ar apkurtimo pavojus, taip pat galimos ligos, pavyzdžiui, tinitas (spengimas, švilpimas ar kitas garas ausyse). Prieš darbo pradžią svarbu įvertinti visus galimus pavojus ir imtis tinkamų kontrolės priemonių, padedančių išvengti neigiamo poveikio naudojtoje sveikatai.
- a) Naudokite tinkamas kontrolės priemones, kad sumažintumėte su triukšmu susijusių sužalojimų riziką. Pavyzdžiui, galima naudoti garso slopinimo medžiagas, kad ruošiniai „neskambėtų“.
 - b) Naudokite klausos apsaugos priemones pagal visus darbdavio nurodymus ir kaip reikalaujama darbuotojų saugos ir sveikatos taisyklėse.
 - c) Naudokite ir prižiūrėkite šį įrankį taip, kaip rekomenduojama instrukcijoje, kad išvengtumėte bereikalingo triukšmo lygio padidėjimo.
 - d) Eksploatacines medžiagas ar priedus rinkites, prižiūrėkite ir keiskite taip, kaip rekomenduojama instrukcijoje, kad išvengtumėte bereikalingo triukšmo lygio padidėjimo.
 - e) Jei yra garso slopinimas, užtikrinkite, kad naudojant įrankį jis būtų sumontuotas ir tinkamai veiktu.
 - f) Jei įmanoma, imkitės priemonių triukšmui darbo zonoje sumažinti (pvz., naudokite triukšmą slopinančius kilimėlius).

Su vibracija susiję pavojai

Dėl vibracijos poveikio naudojotas gali patirti ilgalaikių rankų nervų ir kraujotakos sutrikimų. Esama su vibracija susijusių pavojų, kurių nepavyko pašalinti kuriant prietaiso dizainą ir konstrukciją, jie yra likutinė vibracijos rizika. Įvertinkite specifikacijų lentelėje nurodytą vibracijos emisijos vertę (gautą pagal ISO 22827-3). Įsitikinkite, kad jos keliamo riziką yra įvertinta ir valdoma. Jei rizikos negalima valdyti taip, kad ji neviršytų priimtinių ribų, įrankio nenaudokite.

- Imkitės toliau nurodytų priemonių, kad sumažintumėte su vibracija susijusių sužalojimų riziką:
- a) Dirbdami šaltįje, dėvėkite šiltus drabužius, rankas išlaikykite šiltas ir sausas.
 - b) Jeigu pirštai ir delnai nutirpsta, dilgčioja ar praranda jautrumą, oda bąla, kreipkitės į gydytojus.
 - c) Naudokite ir prižiūrėkite pneumatinį įrankį vadovaujamiesi naudojimo instrukcija, kad išvengtumėte stipraus vibravimo.
 - d) Kai įmanoma, atremkite įrankį į stovą, naudokite įtempiklį arba balansavimo įtaisą.
 - e) Laikykite įrankį suėmę nestipriai, bet tvirtai, įvertindami reikiamą rankos reakcijos jėgą, nes suėmus stipriau vibracijos keliamas pavojus paprastai yra didesnis.
 - f) Įsitikinkite, kad įrankis ir priedai yra tinkamai sumontuoti ir techniškai tvarkingi: netinkamai sumontuoti arba pažeisti įrankiai gali sukelti pernelyg didelę vibraciją.

Detalių aprašymas

1	Oro išleidimo anga
2	Gaidukas
3	Oro įleidimo anga
4	Apkabos fiksatorius
5	Apkabos dangtelis
6	Saugiklis
7	Priekinės plokštelės fiksavimo varžtai
8	Gylio reguliatorius
9	Greitoji jungtis (1/4" BSP)
10	Šešiakampiai raktai
11	Pneumatinių įrankių tepalas

Paskirtis

Prie oro kompresoriaus jungiamas pneumatinis viniųakalis su apkaba, skirtas lengviems ir vidutiniu sunkumo tvirtinimo darbams naudojant tinkamas vinis ar kabes.

Neskirta komercinio naudojimo reikmėms.

Jrąnk galima naudoti TIK pagal paskirtį. Bet koks kitas naudojimas, nei nurodyta šiame vadove, laikomas netinkamu. Už bet kokią žalą ar sužalojimą, atsiradusį dėl tokio netinkamo naudojimo, atsako operatorius, o ne gamintojas. Gamintojas neatsako už jokių įrankio modifikavimus ir jokią dėl tokių modifikavimų atsiradusią žalą.

Išpakavimas

- Atsargiai išpakuokite ir apžiūrėkite pneumatinį įrankį. Susipažinkite su jo savybėmis ir funkcijomis.
- Išitikinkite, kad komplekte yra visos nurodytos detalės ir jos nėra sugadintos. Jeigu pneumatinis įrankis sugadintas arba trūksta detalių, nedelsdami kreipkitės į įsigiotąjį priežiūros centrą.

Prieš naudodami

⚠ DĖMESIO! Prieš priežiūros darbus ir valymą visada išjunkite suslėgtojo oro tiekimą ir atjunkite pneumatinį įrankį nuo oro tiekimo žarnos, kad neliktų slėgio.

Greitosios jungties prijungimas

Pastaba. Pneumatinio įrankio komplekte yra dvi oro tiekimo žarnos jungtys (9) (l pav.):

EQ-4: dažnai naudojama Europoje;

EN-6: daugiausia naudojama Jungtinėse Karalystėse.

- Naudokite oro tiekimo žarną atitinkančią jungtį, ją įrenkite taip:
 - Ant jungties sriegio užvyniokite lipniąją PTFE (politetrafluoretileno) juostą (komplekte nėra), kad būtų užtikrintas hermetiškas sujungimas.
- Pastaba.** Lipniąją PTFE juostą užvyniokite tampaiai laikrodžio rodyklės kryptimi taip, kad ji neišvyniotų jungtį įsukant į pneumatinį įrankį.
- Iš oro įleidimo angos (3) ištraukite apsauginį kištuką.
 - Veržliaraktį (komplekte nėra) įsukite greitąją jungtį į oro tiekimo angą, esančią pneumatinio įrankio rankenos apatinėje dalyje.
 - Pneumatinį įrankį su įsukta jungtimi prijunkite prie oro tiekimo linijos, atsargiai didinkite spaudimą ir atlikite sandarumo bandymą (užpilkite šiek tiek muilino vandens ant sujungimo vietų).
 - Oro žarnos su atitinkamomis greitosiomis jungtimis dabar įsistatys į prietaisą stumtelėjus.

Rekomenduojama oro tiekimo sistema

- Pneumatinis įrankis turi būti jungiamas prie sausos ir švarios suslėgtojo oro tiekimo sistemos su įrengta tepaline ir vandens kondensato surinktuvu.
- Stebėkite, kad suslėgtojo oro tiekimo slėgis neviršytų didžiausio leistino (žr. techninius duomenis).
- Kasdien išleiskite susikaupusį vandenį iš suslėgtojo oro sistemos.
- Išitikinkite, kad visos sistemos dalys (žarnos, jungtys ir kt.) pasirinktos pagal techninius duomenis.

Saugiklio patikrinimas

⚠ DĖMESIO! Prieš priežiūros darbus ir valymą visada išjunkite suslėgtojo oro tiekimą ir atjunkite pneumatinį įrankį nuo oro tiekimo žarnos, kad neliktų slėgio.

- Išitikinkite, kad apkabojė neliko vinių.
 - Saugiklis (6) turi laisvai slankioti neklidamas už kitų detalių ir nestrigdamas;
 - Patikrinkite, ar saugiklis veikia tinkamai:
- Prijunkite pneumatinį įrankį prie suslėgtojo oro žarnos.
 - Nespausdami gaiduko (2), prispauskite pneumatinio įrankio galą (saugiklį) prie medinio paviršiaus. Atlikus tokį veiksmą pneumatinis įrankis neturi suveikti. Jei pneumatinis įrankis suveikia (išsuauna vinių), nenaudokite pneumatinio įrankio, kol jis bus sutaisytas.
 - Atitraukite pneumatinį įrankį nuo medinio paviršiaus. Saugiklis turėtų grįžti į pradinę padėtį.
 - Paspauskite gaiduką. Pneumatinis įrankis neturi suveikti. Jeigu pneumatinis įrankis suveikia (išsuauna vinių), nenaudokite pneumatinio įrankio, kol jis bus sutaisytas.
 - Paspauskite saugiklį prie medinio paviršiaus ir šį kartą paspauskite gaiduką. Pneumatinis įrankis turi išauti vinių / kabę. Jeigu pneumatinis įrankis suveikė, jis tinkamas naudoti.

Apkabos naudojimas

⚠ DĖMESIO! Prieš prijungdami ar keisdami priedus arba vykdydami priežiūros darbus, visada atjunkite prietaisą nuo suslėgtojo oro tiekimo šaltinio.

⚠ DĖMESIO! Naudokite tik tinkamus tvirtinimo elementus, nurodytus skyriuje „Techniniai duomenys“.

- Atlaisvinkite apkabos fiksatorių (4) ir atidarykite apkabos dangtelį (5).
- Įdėkite vinių taip, kad aštrūs galai būtų nukreipti priešinga pneumatinio įrankio rankenai kryptimi.
- Jei naudosite kabes, kabių juosteles dėkite ant apkabos kreiptuvo, kaip parodyta II pav. Jei naudosite vinius, vinių juosteles dėkite palei apkabos kreiptuvą, kaip parodyta III pav.
- Uždarykite apkabos dangtelį taip, kad apkabos fiksatoriai būtų visiškai įtvirtintas pradinėje padėtyje.

SVARBU! Visada patikrinkite, ar tvirtinimo elementas prasiskverbs tiek, kiek reikia. Naudodami panašią medžiagą įkalite bandomąjį tvirtinimo elementą ir, jei reikia, naudokite gylio reguliatorių (8), kaip paaiškinta toliau skyriuje „Vinių kalimo gylio reguliavimas“, reikiamam tvirtinimo elemento gyliui nustatyti.

Naudojimas

⚠ DĖMESIO! Dirbdami su šiuo įrankiu VISADA naudokite tinkamas asmenines apsaugos priemones, įskaitant akių apsaugos priemones.

⚠ DĖMESIO! Įsitinkite, kad suslėgtojo oro sistema veikia pneumatinio įrankio slėgio ribose (žr. techninių duomenų lentelę).

Gaiduko paspaudimas

- Prispauskite viniųakalį saugiklį (6) prie medžiagos. Laikydami viniųakalį tvirtai už rankenos, paspauskite gaiduką (2), kad įkalitumėte vinių.

SVARBU! Per staigiai paspaudus gaiduką gali būti sugadintas pneumatinis įrankis ir panaikinta garantija.

Oro išleidimo anga

- Oro išleidimo anga (1) turi būti pasukta taip, kad oras nebūtų išpučiamas tiesiai į naudotoją.
- Oro išleidimo angos padėtis turi būti nustatyta taip, kad oro srautas būtų nukreiptas nuo operatoriaus.

Vinių kalimo gylio reguliavimas

⚠ DĖMESIO! Kaldami tvirtinimo elementus atkreipkite dėmesį į ruošinio storį. Galima susižaloti į išsikišusių vinių arba kabę.

SVARBU! Visada patikrinkite, ar pasirinktos vynos bus įkaltos į reikiamą gylį.

- Įkalkite bandomąjį tvirtinimo elementą į atraižį ir patikrinkite, ar tvirtinimo elementas įkalta pakankamai giliai.
- Kalimo gyliui padidinti pasukite gylio reguliatorių (8) atgal, įrankio korpuso link. 3. Kalimo gyliui sumažinti pasukite gylio reguliatorių tolyn nuo įrankio korpuso.
- Jeigu pasirinkta mažiausia gylio reguliatoriaus nuostata, kalimo gylį galima dar padidinti nustatant pagedidėjimą oro slėgį. Sumažinus oro slėgį, sumažės tvirtinimo elemento prasiskverbimo gylys.

⚠ DĖMESIO! Kad neįkalitumėte netyčią, jokių būdu neatitraukite saugiklio (6) esant prijungtam oro tiekimui.

Užstrigusios vinių pašalinimas

⚠ DĖMESIO! Prieš priežiūros darbus ir valymą visada išjunkite suslėgtojo oro tiekimą ir atjunkite pneumatinį įrankį nuo oro tiekimo žarnos, kad neliktų slėgio.

Jeigu pneumatinio įrankio apkaboje užstrigo vinis

- Atlaisvinkite apkabos fiksatorių (4) ir atidarykite apkabą (5).
- Replėmis išimkite užstrigusią vinių.
- Jeigu reikia, įdėkite naujų vinių ir tinkamai uždarykite apkabą.

Jeigu vinis užstrigo arti priekinės plokštės

- Atsukite tris priekinės plokštės fiksavimo varžtus (7) ir nuimkite priekinį dangtelį.
- Nuimkite po juo esantį saugiklį (4) ir slėgio plokštelę.
- Replėmis išimkite užstrigusį tvirtinimo elementą. 4. Vėl prisukite plokštes ir prieš įrankį naudodami patikrinkite saugiklio veikimą.

Priežiūra

⚠ **DĖMESIO!** Prieš valydami ar atlikdami priežiūros darbus visada atjunkite suslėgto oro tiekimo šaltinį ir išleiskite suslėgtąjį orą iš pneumatinio įrankio.

Pastaba. Kad galėtumėte iš dalies išardyti pneumatinį įrankį, naudokite du komplekte esančius šešiakampius raktus (10). Jų gali prireikti užstrigus vinims pneumatiniame įrankyje ar valant detales. Šie darbai nėra aprašyti naudojimo instrukcijoje.

⚠ **DĖMESIO!** Niekada nenaudokite neoriginalių detalių. Naudokite tik originalias „Silverline“ arba rekomenduojamas detales.

Valymas

- Reguliariai valykite pneumatinį įrankį. Kaupiantis dulksms ir nešvarumams greičiau nusidėvės detalės, o pneumatinio įrankio tarnavimo laikas sutrumpės. Pneumatinio įrankio korpusą valykite minkštu šepetiu ar sausa šluoste.

SVARBU! Mažai tikėtina, kad pneumatinis įrankis suges. Dažniausiai trikdžių atsiranda surūdijus pneumatinio įrankio detalėms dėl drėgno, nešvaraus oro ir instrukcijos nurodymų nesilaikymo.

Kasdienė priežiūra

- Jei oro tiekimo sistemoje nėra įrengta tepalinė, įrankį tepti reikia rankiniu būdu:
1. Išjunkite oro tiekimą ir atjunkite pneumatinį įrankį nuo suslėgto oro tiekimo šaltinio.
 2. Į oro įsiurbimo angą įlašinkite 3-4 lašus tepalo.
 3. Prijunkite pneumatinį įrankį prie suslėgto oro sistemos ir įjunkite nedideliu greičiu, kad vidinės detalės būtų tinkamai suteptos.
- Jei įrenginys naudojamas nuolat arba ilgą laiką, pirmiau nurodytą procedūrą kartokite iki 3 kartų per dieną.
 - Naudokite pneumatinių prietaisų tepalus. DRAUDŽIAMA NAUDOTI VARIKLIAMS SKIRTUS TEPALUS.
 - Dėl naudojimo ir priežiūros instrukcijų nesilaikymo gali nustoti galioti garantija.

Laikymas

- Šį pneumatinį įrankį laikykite saugioje, sausoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Kontaktinė informacija

Techniniai arba remonto paslaugų klausimais kreipkitės pagalbos telefonu +44 1935 382 222.

Interneto svetainė: www.silverlinetools.com

Adresas Jungtinėje Karalystėje:

„Toolstream Ltd.“
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Jungtinė Karalystė

Adresas ES:

„Toolstream B.V.“
Hogeweg 39
5301 LJ Zaltbommel
Nyderlandai

Šalinimas

- Pneumatinių įrankių negalima išmesti su buitinėmis atliekomis.
- Visuose įrankiuose gali būti likusios techninės alyvos ar kitų tepalų likučių, todėl juos reikia tinkamai perdirbti.
- Kaip teisingai išmesti įrankius, paaiškins už atliekų išmetimą atsakinga institucija.

Trikdžių šalinimas

Trikdis	Galima priežastis	Sprendimas
Įrankis nustoja veikti arba veikia su pertrūkiais	Nepakankamas slėgis.	Nustatykite tinkamą slėgį (žr. techninius duomenis).
	Į mechanizmą pateko nešvarumų.	Keletą kartų pakartokite kasdienės priežiūros procedūrą, kad pašalintumėte nešvarumus.
	Oro nuotėkis.	Patikrinkite jungtis ir žarną nuotėkiui nustatyti. Naudokite PTFE juostą nuotėkiui pašalinti arba pakeiskite pažeistą jungtį ar detalę.
	Užsikimšo tinklinis filtras.	Atskirkite greitąją jungtį (9) ir išvalykite filtrą.
Jeigu ši lentelė nepadėjo išspręsti problemos, kreipkitės į įgaliotąjį „Silverline“ techninės priežiūros centrą.		

Ievads

Paldies, ka izvēlējāties šo Silverline produktu. Šajā instrukcijā ir ietverta informācija par drošu un efektīvu instrumenta lietošanu. Instrumentam ir unikāla specifikācija, tāpēc pat tad, ja iepriekš izmantoti līdzīgi instrumenti, nepieciešams rūpīgi izlasīt šo instrukciju un pārliedzināties, ka visa informācija ir pilnībā izprasta. Pārliedzināties, ka visi instrumenta lietotāji ir izlasījuši un izpratuši instrukciju. Saglabāji šo instrukciju turpmākai atsaucei.

Simbolu apraksts

Uz instrumenta nominālvertību plaksnītes var būt redzami simboli. Tie sniedz svarīgu informāciju par produktu vai norādījumus par tā lietošanu.



Valkājiēt dzirdes aizsarglīdzekļus.
Valkājiēt acu aizsarglīdzekļus.
Valkājiēt elpceļu aizsarglīdzekļus.
Valkājiēt ķiveri.



Valkājiēt aizsargcimdus.



BRĪDINĀJUMS! Pirms lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju.



Uzmanību!



NELIETOJIET saspīstās gāzes balonus!



Atbilst attiecīgajiem tiesību aktiem un drošības standartiem.



Vides aizsardzība

Pneimatiskos instrumentus nedrīkst izmet kopā ar sadzīves atkritumiem. Tie var saturēt eļļas un citu smērvielu atliekas. Nododiet tos pārstrādei attiecīgajos uzņēmumos. Sazināties ar vietējo iestādi vai mazumtirgotāju, lai saņemtu ieteikumus par pārstrādi.

Tehniskie saīsinājumi

n_a	Tukšgaitas griešanās ātrums
psi	Mārciņas uz kvadrāttollu
bar	Spiediena metriskā mērvienība
L/min	Litri minūtē
cfm	Kubikpēdas minūtē
Ø	Diametrs
min ⁻¹	Apgrīzeņu skaits minūtē (apgr./min.)
BSP	Lielbritānijas standarta caurule (vītne)
dB(A)	Skaņas līmenis decibelos (svērtais A)
m/s ²	Metri kvadrātsēkundē (svērtības lielums)

Specifikācija

Darba spiediens	4,0-7,5 bar (60-108 psi)
Maksimālais spiediens	8,3 bar (120 psi)
Gaisa ieplūdes atvere	1/4" BSP ātrās savienotājs
Naglu tips	18. standartmēra, 10-32 mm
Naglu daudzums aptverē	100 gab.
Skaņas izmērs	18. standartmēra, 16-32 mm (tips 90 un A tips)
Skaņas platumš	5,7 mm
Skaņu ietilpība	100 gab.
Svars	1,3 kg

Produkta attīstības programmas ietvaros šī Silverline produkta specifikācija nākotnē var tikt mainīta bez iepriekšēja paziņojuma.

Troksnis un vibrācija:

Skaņas spiediena līmenis L_{pA}	86,4 dB(A)
Skaņas jaudas līmenis L_{WA}	99,4 dB(A)
NeNOTEIKTĪBA K	2,5 dB(A)
Vibrāciju līmenis a_h	0,55 m/s ²
NeNOTEIKTĪBA K	0,19 m/s ²

Skaņas intensitātes līmenis lietotāja pozīcijā var pārsniegt 85 dB (A), tādēļ jāizmanto individuālie dzirdes aizsarglīdzekļi.

Nostiprināšanas instrumenta drošības brīdinājumi

BRĪDINĀJUMS! Lai novērstu dažādus riskus, pirms pneimatiskā instrumenta uzstādīšanas, darbināšanas, labošanas, apkopes vai piederumu maiņas izlasiet un izprotiet drošības norādījumus. Pretējā gadījumā iespējams gūt nopietnus un/vai letālus ievainojumus.

Visus brīdinājumus un norādījumus saglabāji turpmākai uzzīšanai.

BRĪDINĀJUMS! Šī iekārta nav paredzēta personām (tai skaitā bērniem) ar ierobežotām fiziskajām, garīgajām vai sensorajām spējām, kā arī pieredzes un zināšanu trūkumu, ja vien iepriekšminētās personas neinstruē un neaizsargā par šo personu drošību atbildīgā persona. Neatstājiet bērnus instrumenta tuvumā bez uzraudzības, un neļaujiet bērniem spēlēties ar instrumentu.

- Instrumentu drīkst uzstādīt, pielāgot un lietot tikai apmācītas un kvalificētas personas.
- Neizmainiet instrumentu. Izmānīšanas var samazināt drošības pasākumu efektivitāti, paaugstinot riskus lietotājam.
- Nododot instrumentu citam lietotājam, neizmēti lietošanas instrukciju, bet nododiet to kopā ar instrumentu.
- Nelietojiet šo instrumentu, ja tas ir bojāts.
- Periodiski veiciet instrumenta pārbaudi, lai pārliedzinātos, ka robežvērtības un simboli, kas uz instrumenta izvietoti saskaņā ar ISO 11148 standartu (izklāstīts sadaļā "Drošības simboli"), ir salasāmi. Ja nepieciešams, lietotājam (un attiecīgā gadījumā darba devējam) jāsaņem informācija par ražotāju, lai iegādātos jaunu marķējumu vecā nomainām.
- Saspīstas gaisa var radīt nopietnus ievainojumus.
- Kad instruments netiek izmantots, vienmēr atvienojiet to no gaisa padeves.
- Pirms piederumu maiņas, regulēšanas un/vai remontdarbiem, kā arī pārejoši no vienas darba zonas uz citu, vienmēr atvienojiet instrumentu no saspīstas gaisa padeves.
- Kad instruments netiek izmantots vai tiek pārvietots uz citu darbības pozīciju, pirksti nedrīkst atrasties trigeru tuvumā.
- Nekad nevērsiet saspīstas gaisa plūsmu pret sevi, citiem cilvēkiem vai dzīvniekiem.
- Nekontrolēta šļūtenes kustība var radīt nopietnus ievainojumus. Vienmēr pārbaudiet, vai šļūtenes un stiprinājumi nav bojāti vai vaļīgi.
- Nekad nenēsājiēt un nevelciet pneimatisko instrumentu, turot to aiz šļūtenes.
- Izmantojot pneimatisko instrumentu, nepārsniedziet maksimālo darba spiedienu.
- Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet instrumentus un piederumus. Nelietojiet tos, ja tie ir bojāti vai pārmērīgi nolietoti.
- Lai samazinātu troksni, vibrāciju apmēru un nodilumu, pneimatiskos instrumentus būtu jālieto ar mazāko saspīstas gaisa spiedienu, kas nepieciešams uzdevuma izpildei.
- Nekad neizmantojiēt tīru skābekli vai deggāzes pneimatiskā instrumenta darbināšanai. Pneimatiskie instrumenti nav paredzēti minētajiem gāzēm, un to izmantošana rada ugunsgrēku un sprādziena risku.
- Nemiet vērā, ka pneimatiskie instrumenti lietošanas laikā var atdzist, un tas ietekmē satvērienu, kontroli un iespēju gūt ar vibrāciju saistītus ievainojumus.

SVARĪGI! Pat tad, ja šo instrumentu izmanto saskaņā ar norādījumiem, nav iespējams novērst pilnīgi visus atlikušos riskus. Ja jums ir šaubas par drošu šī instrumenta izmantošanu, neizmantojiēt to.

Riski saistībā ar lidojošām atlūzām

- Nemiet vērā, ka, sabojājoties materiālam, piederumiem vai instrumentam, var rasties liela ātruma lidojošas atlūzas.
- Izmantojot šo instrumentu, vienmēr lietojiet triecienizturīgas aizsargbrilles.
- Jānovērtē arī riski, kuriem varētu būt pakļautas citas tuvumā esošās personas.
- Pārliecinieties, ka apstrādātie paredzētais materiāls ir droši nofiksēts.
- Izņemot stiprinājumus, veicot regulēšanu, likvidējot iestrēgumus vai mainot piederumus, ir jāatvieno stiprinājumi iedziņas instruments.
- Gādājiet, lai stiprinājumi tiek ievadīti materiālā pareizi un ka tie netiek atvairīti vai padoti operatūra un/vai citu cilvēku virzienā.
- Ievērojiet piesardzību, ievadot stiprinājumus plānā materiālā vai pie materiāla malas. Stiprinājumi var iziet cauri materiālam vai pat nesaskarties ar to, tādējādi radot bojājumus vai ievainojot tuvumā esošus cilvēkus.
- Darības laikā no sagataves un nostiprināšanas sistēmas var tikt izvadīti gruži.
- Gādājiet, lai instruments vienmēr būtu droši nostiprināts pie sagataves un nevarētu izslīdēt.

Ar lietošanu saistītie riski

- Lietotājam, kā arī personām, kas veic tehnisko apkopi, jāspēj fiziski kontrolēt instrumentu smaguma un jaudas ziņā.
- Satveriet instrumentu pareizi; jums jābūt gatavam kontrolēt tā kustības standarta lietošanas apstākļos, kā arī pēkšņos, neparedzētos kustības, piemēram, atslēgšanu. Jāizmanto abas rokas.
- Saglabājiet drošu un stabilu stāju.
- Lietojiet tikai ražotāja ieteiktās smērvielas.
- Vienmēr lietojiet aizsargbrilles, kā arī velciet piemērotus cimdus un darba apģērbu ar pietiekamu aizsardzības līmeni.
- Ja darbs tiek veikts virs galvas augstuma, valkājiet aizsargķiveri.
- Izvaieties no tiešas saskares ar kustīgajām instrumenta daļām, lai novērstu roku vai citu ķermeņa daļu iespiešanos un/vai sagriešanu.
- Apmēriniet, ka pastāv elektrostatisks izlādes risks gadījumos, kad instruments tiek izmantots plastmasas un citu strāvu nevadāmo materiālu apstrādē. Veiciet atbilstošas darbības, lai šo materiālu izmantošanas laikā mazinātu risku (piemēram, izmantojiet zemēšanas sistēmu).
- Nemiet vērā, ka noteikti materiāli apstrādes laikā var radīt ugunsgrēka vai sprādziena risku. Veiciet atbilstošas piesardzības pasākumus, lai mazinātu apdraudējumu. Darba devējiem šie riski ir skaidri jāpavēsta operatoriem.
- Izslēdziet instrumentu / atslēdziet iedarbināšanas un apturēšanas vadības ierīci, ja gaisa/strāvas padeve tiek pārtraukta.
- Nekad neizdariniet instrumentu ar atslēgtu drošības mehānismu.
- Nekad neizmantojiet instrumentu, ja tas ir bojāts vai nedarbojas kā nākas. Nekavējoties pārtrauciet instrumenta lietošanu un nododiet to apkopei pilnvarotā servisa centrā.
- Darbojoties ar stiprinājumiem, ievērojiet piesardzību, jo īpaši to ievietošanas un izņemšanas laikā, jo stiprinājumiem ir asi gali, kas var izraisīt savainojumus.
- Nepareizi stiprinājumi, kas nav paredzēti jūsu instrumentam vai kam ir nepareizs izmērs, var savainot operatoru un sabojāt XXXinstrumentu.
- Valkājiet tikai tādus cimdus, kas nodrošina pietiekamu trīģeru un citu pielāgošanas ierīču sajušanu un drošu kontrolēšanu.

Ar atkārtotām kustībām saistītie riski

Materiālu apstrādes laikā lietotājs var izjust diskomforta sajūtu rokās, plaukstās, plecos, kaklā vai citās ķermeņa daļās.

- Izmantojot instrumentu, lietotājam ir jāizvēlas darbam piemērota un ērta poza, saglabājot līdzsvaru un izvairīties no darba veikšanai nepiemērotām pozām. Veicot ilgstošu darbu, lietotājam jāmaina poza, lai izvairītos no diskomforta sajūtas un noguruma.
- Kad lietotājs izjūt tādus simptomus kā, piemēram, pastāvīgas vai periodiskas sāpes, pulsēšanu, diskomfortu, tirpšanu, dedzinošas sajūtas vai stīvumu, šos simptomus nedrīkst ignorēt. Lietotājam par to jāpaziņo darba devējam un jāvērtē pie kvalificēta ārsta.

Ar piederumiem saistītie riski

- Pirms instruments tiek pievienots vai atvienots no gaisa padeves šūtenes, atvienojiet spiesti gaisa padevi.
- Izvaieties no tiešas saskares ar piederumu tā lietošanas brīdī, kā arī pēc tā lietošanas, jo piederumi bieži vien ir asi un var būt sakarsuši.
- Lietojiet tikai ražotāja ieteiktos piederumus un palīgmateriālus; nelietojiet citu izmēru vai veidu piederumus un palīgmateriālus.
- Nodrošiniet, ka jebkura piederuma maksimālais darba ātrums ir vienāds ar instrumenta marķējuma norādītajiem nominālajiem apgrībiem vai lielāks par tiem.

Ar darba zonu saistītie riski

- Uzmanieties no slidenām virsmām, kas rodas pēc instrumenta lietošanas, un pakļūšanas gaisa vadu dēļ. Pasīdēšana, pakļūšana un nokrišana bieži ir ievainojumu iemesls.
- Ja tas ir iespējams, neaizsediet ceļus un ejas ar gaisa vadiem vai kabeliem. Veiciet atbilstošus pasākumus pakļūšanas riska mazināšanai, piemēram, uzstādiet brīdinājuma zīmes un nostipriniet kabelus un gaisa vadus.
- Nepazīstamā apkārtnē pārvietojieties uzmanīgi, lai mazinātu risku, ko rada slēpts apdraudējums, piemēram, elektroliņjas.
- Pneimatiskais instruments nav paredzēts darbam sprādzienbīstamā vidē, turklāt tam trūkst elektroizolācijas.
- Pārliecinieties, ka tuvumā nav elektrības vadu, gāzes cauruļu utt., kas var radīt apdraudējumu to sabojāšanas gadījumā, izmantojot instrumentu.
- Nelaujiet tuvumā atrasties cilvēkiem (strādājošajai vietai, kur ir iespējama cilvēku plūsma). Skaidri atzīmējiet savu darba zonu.

Ar troksniem saistītie riski

Darba zonā ar paaugstinātu trokšņu līmeni var rasties dažādas dzirdes traumas vai pat kurlums, kā arī cita veida saslimšanas, piemēram, tinīts (zvanīšana, svilpšana, dūkoņa ausīs). Ir būtiski izvērtēt visus iespējamos riskus, ieviešot atbilstošas kontroles mehānismus.

- Risku kontroles mehānismus var iekļaut tādas metodes kā, piemēram, skaņas izolācijas izmantošanu zem materiāla, lai mazinātu materiālu radītos trokšņus apstrādes laikā.
- Valkājiet dzirdes aizsarglīdzekļus saskaņā ar darba devēja norādījumiem un darba drošības un veselības aizsardzības noteikumiem.
- Lietojiet šo instrumentu un veiciet tā apkopi saskaņā ar lietošanas instrukciju, lai novērstu nevēlamu skaņas līmeņa paaugstināšanos.
- Izvēlieties un nomainiet palīgmateriālus/piederumus, kā arī veiciet to apkopi saskaņā ar lietošanas instrukcijā sniegtajiem norādījumiem, lai novērstu nevēlamu skaņas līmeņa paaugstināšanos.
- Ja var izmantot skaņas slāpētāju, pirms lietošanas vienmēr pārliecinieties, vai skaņas slāpētājs ir uzstādīts tam paredzētajā vietā un ir labā tehniskā stāvoklī.
- Veiciet pasākumus, lai pēc iespējas samazinātu troksni darba zonā (piemēram, ar skaņas izolācijas paklājiem).

Ar vibrāciju saistītie riski

Vibrācijas ietekmē lietotājam var rasties paliekoši nervu un asinsrites bojājumi rokās un plaukstās. Ne visu vibrāciju var novērst instrumenta projektēšanas un izstrādes gaitā, un joprojām pastāv daži vibrācijas riski. Noskaidrojiet specifikācijas tabulā sniegto vibrācijas emisijas vērtību (iegūta, izmantojot ISO 28927-3). Nodrošiniet, ka attiecīgais risks ir novērtēts un pārvaldīts. Ja risku nevar pārvaldīt tā, ka tas atrodas pieļaujamajā diapazonā, neizmantojiet instrumentu.

Veiciet tālāk minētās darbības, lai mazinātu ar vibrāciju saistīto ievainojumu risku.

- Strādājot aukstos laikapstākļos, velciet siltu apģērbu un gādājiet, lai rokas būtu siltas un sausas.
- Ja pirksti un plaukstas tirpst, knūd, sāp vai ir nejutīgas, kā arī tad, ja āda kļūst bāla, pārstatiet instrumenta lietošanu, informējiet par to darba devēju un konsultējieties ar kvalificētu ārstu.
- Veiciet apkopi atbilstoši lietošanas instrukcijai, lai novērstu paaugstinātas vibrācijas iespējamību.
- Ja nepieciešams, atslēdziet instrumentu pret statīvu, spriegotāju vai līdzinātāju.
- Satveriet pneimatisko instrumentu ar vieglu, taču drošu satvērienu, nemot vērā nepieciešamo roku reakciju, jo vibrācijas izraisīto traumu iedarbība un iespējamība paaugstinās, kad satvēriens ir ciešāks.
- Pārliecinieties, ka instruments un tā piederumi ir kārīgi uzstādīti un nav bojāti. Nepareizi uzstādīti vai bojāti instrumenti var radīt bīstamīgu vibrāciju.

Iepazīšanās ar ierīci

1	Gaisa izplūdes atvere
2	Trigeris
3	Gaisa ieplūdes atvere
4	Aptveres fiksators
5	Aptveres vāks
6	Drošinātājs
7	Seškanšu skrūves
8	Iedziņas dziļjuma regulētājs
9	1/4" BSP ātrais savienotājs
10	Seškanšu atslēgas
11	Elļas pudele

Paredzētā lietošana

Pneimatiskā naglu pistole ar aptveri, ko darbina gaisa kompresors vieglas līdz vidējas slodzes apstākļos, izmantojot piemērotas naglas vai skavas.

Nav paredzēts lietošanai komerciālām vajadzībām.

Instrumentu drīkst lietot TIKAI paredzētajam mērķim. Jebkāda lietošana, kas nav minēta šajā rokasgrāmatā, tiks uzskatīta par nepareizu izmantošanu. Operators, nevis ražotājs ir atbildīgs par jebkādiem bojājumiem vai ievainojumiem, kas radušies šādu nepareizas lietošanas dēļ. Ražotājs nav atbildīgs par instrumenta modifikācijām, kā arī par bojājumiem, kas radušies šādu modifikāciju rezultātā.

Izstrādājuma izsaiņošana

- Izsaiņojiet un pārbaudiet instrumentu uzmanīgi. Iepazīstieties ar visām tā funkcijām un lietošanas iespējām.
- Pārliecinieties, vai iepakojumā ir iekļautas visas instrumenta detaļas un vai tās ir labā stāvoklī. Ja detaļas ir bojātas vai iztrūkst, pirms instrumenta lietošanas nomainiet attiecīgās detaļas.

Pirms lietošanas

⚠ BRĪDINĀJUMS! Pirms regulēšanas un apkopes veikšanas vienmēr atvienojiet instrumentu no gaisa padeves.

Ātrā savienotāja uzstādīšana

Piezīme: Instrumenti tiek piegādāti ar diviem dažādiem spraudņa tipa spasiestā gaisa padeves šļūtenes savienotājiem (9) (l. att.).

EQ-4 – parasti lieto Eiropā;

EN-6 – galvenokārt lieto Apvienotajā Karalistē.

- Lietojiet gaisa padeves šļūtenei atbilstošu savienotāju un uzstādiet to šādā veidā:

- Uztiņiet PTFE (politetrafluoretilēna) līmlenti (neietilpst komplektā) uz ātrā savienotāja (4) vītnes, lai nodrošinātu hermētisku savienojumu.

Piezīme: cieši uztiņiet PTFE līmlenti pulksteņrādītāju kustības virzienā. Uztiņiet to tā, lai tā neatšķrūvējas, kad vītne tiek ieskrūvēta instrumentā.

- Izņemiet aizsargspraudni no gaisa ielūdes atveres (3).
- Izmantojot uzgriežņu atslēgu (neietilpst komplektā), ieskrūvējiet ātro savienotāju gaisa padeves atverē, kas izvietoja instrumenta roktura apakšdaļā.
- Savienojiet to ar gaisa padeves līniju, uzmanīgi paaugstinot spiedienu un veicot gaisa noplūdes pārbaudi (t. i., izsmidzinot nelielu daudzumu ziepjūdens uz savienotāju korpusa).
- Gaisa vadi, kas aprīkoti ar atbilstošiem iekšējiem ātrajiem savienotājiem, tagad tiks iestumjot pievienoti instrumentam.

Ieteiktā gaisa padeve

- Šis instruments ir jāpievieno sausai un tīrai spasiestā gaisa padeves sistēmai ar iebūvētu eļļotāju un ūdens atdalītāju.
- Nelaujiet spasiestā gaisa spiedienam pārsniegt maksimālo pieļaujamo spiedienu (skatiet specifikāciju).
- Katru dienu izvadiet uzkrājušos ūdeni no spasiestā gaisa sistēmas.
- Pārliecinieties, ka visas sistēmas daļas (šļūtenes, savienotāji, utt.) atbilst nepieciešamajam gaisa spiedienam.

Drošinātāja pārbaude

BRĪDINĀJUMS! Pirms regulēšanas un apkopes veikšanas vienmēr atvienojiet instrumentu no gaisa padeves.

- Pārliecinieties, ka aptverē nav palikuši stiprinājumi;
- Drošinātājam (6) jāpārveidojas uz iekšu un ārū bez aizķeršanās;
- Pārbaudiet, vai drošinātājs darbojas atbilstoši:

- Pievienojiet instrumentu spasiestā gaisa padeves šļūtenei.
- Piespiediet drošinātāju pie kokmateriāla, nenospiežot trigeri (2). Instruments nedrīkst nostrādāt. Ja instruments nostrādā, nelietojiet instrumentu, kamēr tas nav salabots.
- Paceliet pneimatisko instrumentu no kokmateriāla. Drošinātājam jāatgriežas sākotnējā pozīcijā.
- Nospiediet trigeri. Instruments nedrīkst nostrādāt. Ja instruments nostrādā, nelietojiet XXnstrument, kamēr tas nav salabots.
- Piespiediet drošinātāju pie kokmateriāla, taču šoreiz nospiediet trigeri. Instrumentam ir jānostrādā. Ja instruments ir nostrādājis, tas darbojas atbilstoši.

Aptveres uzpilde

⚠ BRĪDINĀJUMS! Vienmēr atvienojiet instrumentu no gaisa padeves pirms tiek veikta jebkāda veida uzturēšana, korekcija vai apkope.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Zmantojiet tikai saderīgus stiprinājumus, kas norādīti sadaļā "Specifikācija".

- Nospiediet aptveres fiksatoru (4) un atveriet aptveres vāku (5), lai to bidot.
- Ievietojiet stiprinājumus aptverē, nodrošinot, ka stiprinājuma asais gals ir vērsts uz priekšu (skatieties no instrumenta roktura puses).
- Lai ievietotu skavas, novietojiet skavu sloksni pāri kasnetes vadotnei, kā redzams II. att.
- Lai ievietotu naglas, novietojiet naglu sloksni gar kasnetes vadotni, kā redzams III. att.
- Aizveriet aptveres vāku, līdz aptveres fiksators ir pilnībā nostiprināts.

SVARĪGI! Vienmēr pārbaudiet, vai stiprinājums tiek iedziļts atbilstošā dziļumā. Izmantojot pārbaudes materiālu, iedzeniet pārbaudes stiprinājumu un, ja nepieciešams, izmantojiet iedziļšanas dziļuma regulētāju (8), kā aprakstīts sadaļā "Stiprinājumu iedziļšanas dziļuma regulēšana", lai noregulētu stiprinājuma iedziļšanas dziļumu vēlamajā līmenī.

Lietošana

⚠ BRĪDINĀJUMS! Strādājot ar instrumentu, VIENMĒR valkājiet atbilstošu individuālas aizsardzības līdzekli, tostarp acu aizsargus.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Pārliecinieties, ka spasiestā gaisa sistēma darbojas instrumenta spiedienu robežās (skatiet specifikāciju).

Trigera aktivizēšana

- Lai izmantotu naglotāju, piespiediet drošinātāju (6) pret materiālu. Satverot naglotāju cieši aiz roktura, nospiediet trigeri (2), lai iedziļtu materiālā naglu.

SVARĪGI! Pārāk strauja trigera nospiešana var izraisīt iekšējus bojājumus un tādējādi anulēt garantiju.

Gaisa izplūdes regulēšana

- Gaisa izplūdes atveri (1) var pagriezt, lai regulētu izplūdes gāzu virzienu.
- Gaisa izplūdes atvere jāpagriež tā, lai izplūdes gāzu plūsma tiktu novadīta prom no lietotāja.

Stiprinājumu iedziļšanas dziļuma regulēšana

⚠ BRĪDINĀJUMS! Iedzenot stiprinājumus, nemiet vērā sagataves biežumu. Ievirzīta nagla vai skava var izraisīt traumas.

SVARĪGI! Vienmēr pārbaudiet, vai izvēlētais stiprinājums tiks iedziļts materiālā nepieciešamajā dziļumā.

- Iedzeniet stiprinājumus atgriezumā un pārbaudiet stiprinājuma iedziļšanas dziļumu.
- Pagriežiet iedziļšanas dziļuma regulētāju (8) atpakaļ instrumenta korpusa virzienā, lai palielinātu iedziļšanas dziļumu.
- Lai samazinātu iedziļšanas dziļumu, pagriežiet iedziļšanas dziļuma regulētāju virzienā prom no instrumenta korpusa.
- Ja iedziļšanas dziļuma regulētājam ir iestatīts mazākais iestatījums, iedziļšanas dziļumu var samazināt vēl vairāk, noregulējot gaisa spiedienu līdz vēlamajam līmenim. Samazinot gaisa spiedienu, tiks samazināts dziļums, kādā stiprinājums tiek iedziļts.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Lai novērstu neparedzētu nostrādi, nekādā gadījumā nepārslēdziet drošinātāju (6), kamēr gaisa padeve ir pievienota.

Ja pneimatiskais instruments nosprostoies

⚠ BRĪDINĀJUMS! Pirms regulēšanas un apkopes veikšanas vienmēr atvienojiet instrumentu no gaisa padeves.

Aptverē iestrēdzis stiprinājums

- Nospiediet aptveres fiksatoru (4) un bridiet aptveres vāku (5), lai to atvērtu.
- Izņemiet nosprostojoumu, izmantojot knaibles;
- Ievietojiet aptveri atpakaļ un cieši aizveriet.

Nagla iesprūdsi pamatnes tuvumā

- Izskrūvējiet trīs sešskūņu skrūves (7) un noņemiet priekšējo vāku.
- Noņemiet drošinātāju (6) piespiedplātni, kas atrodas zem tā.
- Izņemiet nosprostojoumu, izmantojot knaibles.
- Samontējiet ierīci atpakaļ un pirms instrumenta izmantošanas pārbaudiet drošinātāja darbību.

Apkope

⚠ BRĪDINĀJUMS! Pirms apkopes veikšanas vai tīrīšanas vienmēr atvienojiet instrumentu no saspīestā gaisa padeves.

Piezīme. Lai nodrošinātu daļēju instrumenta izjaukšanu, komplektā ar to ir iekļautas divas seškanšu atslēgas (10). Tās var noderēt detaļu un tīrīšanai, nosprostojumu attīrīšanai un detaļu nomainai. Šādi izjaukšanas darbi nav iekļauti šajā rokasgrāmatā.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Nekad neizmantojiet neoriģinālās rezerves detaļas. Lietojiet tikai Silverline, tā pilnvarotā izplatītāja vai remontdarbnīcas nodrošinātās rezerves detaļas.

Tīrīšana

- Regulāri tīriet instrumentu. Putekļi un netīrumi izraisīs ātrāku instrumenta daļu nodilumu, saīsnot tā darbību. Tīriet instrumenta korpusu ar mīkstu suku vai sausu drānu.
- SVARĪGI!** Pneimatiskā instrumenta lietošanas laikā nevajadzētu rasties nekādām problēmām. Lielākā daļa no traucējumiem parasti rodas, ja lietotājs nav ievērojis lietošanas instrukcijā iekļautos norādījumus vai arī mitra un netīra gaisa ietekmē ir sarūsējušas pneimatiskā instrumenta detaļas.

Ikdienas apkope

- Ja gaisa padeves līnijā nav eļļotāja, instruments jāieeļļo manuāli.
- Atvienojiet to no gaisa padeves.
 - Gaisa padeves atverē iepiliniet 3 – 4 pilienus eļļas.
 - Darbiniet ierīci lēnā ātrumā, lai rūpīgi ieeļļotu visus iekšējos mehānismus.
- Ja ierīce tiek nepārtraukti vai ilgstoši izmantota, veiciet iepriekš minēto procedūru ne vairāk kā 3 reizes dienā, izmantojot pneimatiskā instrumenta eļļu.
 - NEKĀDĀ GADĪJUMĀ NELIETOJIET STANDARTA DZINĒJIEM PAREDZĒTO EĻĻU!
 - Lietošanas un apkopes norādījumu neievērošana var anulēt garantiju.

Uzglabāšana

- Uzglabājiet instrumentu drošā, sausā un bērniem nepieejamā vietā.

Kontaktinformācija

Lai saņemtu palīdzību attiecībā uz tehniska rakstura jautājumiem vai remontdarbiem, zvaniet uz palīdzības tālruna numuru: (+44) 1935 382 222.

Timekļi: www.silverlinetools.com

Adrese Apvienotajā Karalistē:
Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Apvienotā Karaliste

Adrese ES:
Toolstream B.V.
Hogeweg 39
5301 LJ Zaltbommel
Nīderlande

Utilizācija

- Pneimatiskos instrumentus, kā jau visus citus elektroinstrumentus, nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.
- Pneimatiskie instrumenti var saturēt instrumenta eļļu un citu smērvielu paliekas, tāpēc tie ir attiecīgi jāpārstrāda.
- Sazinieties ar vietējām atkritumu pārstrādes iestādēm, lai iegūtu informāciju par to, kā pareizi utilizēt elektroinstrumentus.

Problēmu novēršana

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Instruments pārstāj darboties vai darbojas ar pārtraukumiem	Neatbilstošs spiediens	Iestatiet spiedienu saskaņā ar specifikāciju
	Mehānismā iekļuvuši netīrumi	Vairākas reizes atkārtojiet ikdienas apkopes procedūru, lai iztīrītu netīrumus
	Gaisa noplūde	Pārbaudiet savienojumus un šļūteni, lai konstatētu noplūdes vietu. Pievelciet detaļu, lietojiet PTFE lenti vai nomainiet savienojumu/detaļu
	Sieta filtra nosprostošanās	Noņemiet ātro savienotāju (9) un iztīriet sieta filtru
Ja iepriekš minētās problēmu novēršanas risinājumi nepalīdz novērst problēmu, sazinieties ar izplatītāju vai pilnvarotu Silverline servisa centru.		



EN 3 Year Guarantee. Register online within 30 days. Terms and Conditions apply.

FR Garantie de 3 ans. Enregistrez votre produit en ligne dans un délai de 30 jours suivant la date d'achat. Des conditions générales s'appliquent.

DE 3 Jahre Garantie. Innerhalb von 30 Tagen online registrieren. Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen

ES 3 años de garantía. Registre su producto online durante los primeros 30 días. Se aplican términos y condiciones.

IT 3 anni di garanzia. Registra il tuo prodotto on-line entro 30 giorni dall'acquisto. Vengono applicati i termini e le condizioni generali.

NL 3 jaar garantie. Registreer uw product binnen 30 dagen online. Algemene voorwaarden zijn van toepassing

PL 3 Letnia Gwarancja. Zarejestruj się online w ciągu 30 dni. Obowiązują Zasady i Warunki

silverlinetools.com